



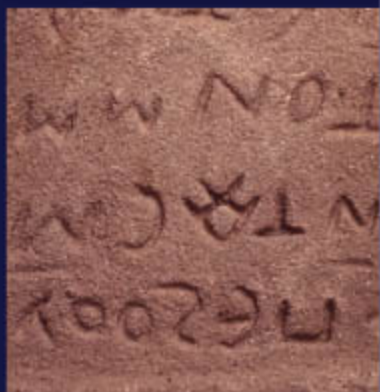
United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization



IFAP

Information for All  
Programme

# Программа ЮНЕСКО «Информация для всех»



Отчет  
за 2008–2013 гг.



Программа ЮНЕСКО «Информация для всех»  
Отчет за 2008–2013 гг.

Москва  
2015

**УДК 021:061.22 (060.1 / .9)**  
**ББК 78.0**  
**П78**

Издание на русском языке осуществлено Российским комитетом Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» и Межрегиональным центром библиотечного сотрудничества при поддержке Комиссии Российской Федерации по делам ЮНЕСКО и Федерального агентства по печати и массовым коммуникациям

**П78** Программа ЮНЕСКО «Информация для всех». Отчет за 2008–2013 гг. / Пер. с англ. – М.: Межрегиональный центр библиотечного сотрудничества, 2015 г. – 186 с.

Координатор проекта издания на русском языке: Е. И. Кузьмин  
Перевод с английского: Е. В. Малявская  
Редакторы перевода: Е. И. Кузьмин, А. В. Паршакова  
Корректор: Е. Г. Сербина  
Компьютерная верстка: И. М. Горюнов  
Ответственный за выпуск: С. Д. Бакейкин

Определения, используемые в настоящем издании, и форма представления материалов не являются выражением мнения ЮНЕСКО относительно юридического статуса или границ той или иной страны, территории, города, области либо их полномочных органов.

Авторы несут ответственность за подбор материалов и фактических данных, представленных для Отчета, а также за выраженные в нем идеи и мнения, которые могут не совпадать с точкой зрения ЮНЕСКО.

Оригинальное издание: Information for All Programme/IFAP Report 2008–2013. – UNESCO 2014 находится в открытом доступе по лицензии Attribution-ShareAlike 3.0 IGO (CC-BY-SA 3.0 IGO) (<http://creativecommons.org/licenses/by/sa/3.0/igo/>). Использование информации, представленной в данной публикации, предполагает согласие пользователей соблюдать условия использования Открытого архива ЮНЕСКО (<http://www.unesco.org/open-access/terms-use-ccbysa-en>).

**УДК 021:061.22 (060.1 / .9)**  
**ББК 78.0**

**ISBN 978-5-915 15-064-1**

Подписано в печать 01.08.2015  
Формат 60x90 1/8  
Печ. л. 23,25

© UNESCO 2014

© Издание на русском языке. Межрегиональный центр библиотечного сотрудничества, 2015 г.

# ОГЛАВЛЕНИЕ

Список сокращений .....	5	Виртуальная библиотека.....	52
Введение .....	6	Новые возможности для жителей сельских районов Китая .....	54
Благодарности.....	7	Возрождение палестинских библиотек за счет разработки программного обеспечения с открытым исходным кодом.....	56
Послание первого заместителя Генерального директора ЮНЕСКО Г. Энгиды .....	9	<b>ИНФОРМАЦИОННАЯ ЭТИКА.....</b>	<b>59</b>
Послание директора Департамента построения обществ знания И. Банерджи .....	10	Международная деятельность IFAP в сфере информационной этики .....	63
Обзор, подготовленный председателем Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» Е. И. Кузьминым .....	11	Мероприятия по информационной этике в Африке .....	67
<b>ПРИОРИТЕТНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ И ПРОЕКТЫ.....</b>	<b>19</b>	Кодекс этики для информационного общества .....	71
<b>ДОСТУПНОСТЬ ИНФОРМАЦИИ.....</b>	<b>25</b>	Справочник по этическим и социальным аспектам информационного общества .....	74
Доступность информации, подотчетность и прозрачность в Андском регионе.....	29	Международное совещание экспертов по этическим аспектам информационного общества .....	75
I Оманская конференция по свободному и открытому программному обеспечению .....	31	Рижские руководящие принципы по этике информационного общества.....	77
«Это – выбор глухих!» .....	33	Надежная и безопасная сеть Youth.Net .....	80
Тренинг для высших должностных лиц по организации работы с правительственной информацией .....	34	Международная конференция «Теория и практика электронного управления» .....	82
Тренинг для высших должностных лиц по основам организации работы с правительственной информацией.....	36	<b>ИНФОРМАЦИОННАЯ ГРАМОТНОСТЬ.....</b>	<b>84</b>
<b>ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ РАЗВИТИЯ.....</b>	<b>39</b>	Международная конференция «Медиа- и информационная грамотность в обществах знания» .....	88
Международная конференция «Интернет и социокультурные трансформации в информационном обществе».....	43	Московская декларация о медиа- и информационной грамотности.....	90
Сахалинская декларация «Интернет и социокультурные трансформации» .....	46	Совместная деятельность Программы «Информация для всех» и ИФЛА в 2008–2013 гг. ....	94
«Национальная информационная политика: базовая модель».....	51	Семинары для преподавателей информационной грамотности .....	97

Рекомендации ИФЛА по медиа- и информационной грамотности.....	102	НАЦИОНАЛЬНЫЕ КОМИТЕТЫ ПРОГРАММЫ ЮНЕСКО «ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВСЕХ» .....	153
Повышение компетентности молодых лидеров в области медиа- и информационной грамотности в Буркина-Фасо .....	104	Национальные комитеты.....	155
<b>СОХРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ.....</b>	<b>107</b>	Национальные органы Программы «Информация для всех», созданные или усиленные в 2008–2013 гг. ....	157
Международные конференции по сохранению цифровой информации.....	115	Достижения некоторых национальных комитетов Программы «Информация для всех» .....	158
Московская декларация о сохранении электронной информации.....	118	Национальные мероприятия, связанные с Программой «Информация для всех».....	162
Оцифровка национальных архивов Гренады.....	122	<b>ПРИЛОЖЕНИЯ .....</b>	<b>165</b>
Создание архивного депозитария и системы хранения документов с открытым исходным кодом .....	124	Перечень организаций, ассоциированных с Программой ЮНЕСКО «Информация для всех» .....	166
<b>МНОГОЯЗЫЧИЕ.....</b>	<b>125</b>	Онлайновые ресурсы.....	167
Международные конференции по проблемам многоязычия.....	129	Устав Межправительственного совета Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» .....	172
Ленская резолюция.....	132	Государства – члены ЮНЕСКО, избранные в Межправительственный совет Программы «Информация для всех» .....	175
Якутское воззвание .....	136	Основные документы и инструменты .....	176
Преподавание английского языка в сельских районах Таиланда.....	138	Рекомендации по созданию национальных комитетов Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» .....	178
«Наш город, наши голоса: иммигрантские новостные программы в цифровую эпоху».....	140	Рекомендации национальным комитетам Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» по использованию эмблем .....	183
<b>ВСЕ ПРИОРИТЕТНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ .....</b>	<b>143</b>	Участие в деятельности программы ЮНЕСКО «Информация для всех» .....	186
Построение обществ знания в странах Карибского бассейна.....	145		
Сент-Джорджеская декларация о построении обществ знания в странах Карибского бассейна.....	147		
Международная обсерватория информационного общества.....	149		
Информация и знания для всех: новые тенденции и вызовы .....	151		



## СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

ACEIE	Африканский центр повышения квалификации в сфере информационной этики
ANIE	Африканская сеть по информационной этике
EGOV	Электронное правительство
FOSS	Свободное и открытое программное обеспечение
IFAP	Программа ЮНЕСКО «Информация для всех»
IGF	Форум по управлению Интернетом
ITTK	Институт исследований информационного общества и тенденций развития
LPI	Профессиональный институт Linux
LTSP	Свободно распространяемый пакет Linux с открытым исходным кодом для терминалов
МААУА	Всемирная сеть в поддержку языкового разнообразия
URL	Единый указатель ресурсов
ВВУИО	Всемирная встреча на высшем уровне по вопросам информационного общества
ИКТ	Информационно-коммуникационные технологии
ИСЕСКО	Исламская организация по вопросам образования, науки и культуры
ИФЛА	Международная федерация библиотечных ассоциаций и учреждений
МИГ	Медийно-информационная грамотность
МСП	Малые и средние предприятия
НПО	Неправительственная организация
ООР	Открытые образовательные ресурсы
ПОДВ	Программа «Образование для всех»
УООН	Университет Организации Объединенных Наций
ЦРТ	Цели развития тысячелетия
ЭКА	Экономическая комиссия ООН для Африки
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

## ВВЕДЕНИЕ



Деятельность Программы «Информация для всех» (IFAP) направлена на создание равноправных обществ за счет совершенствования доступа к информации. Эта межправительственная программа, созданная в 2000 г., стала реакцией ЮНЕСКО на проблемы информационного общества и возможности, которые оно открывает. Технологический прогресс последних десятилетий повлек за собой появление множества этических, юридических и социальных проблем. В мире, где все активнее используются информационно-коммуникационные технологии, жизненно необходимо обеспечить всем равный доступ к открывающимся возможностям. Информация, играя чрезвычайно важную роль в мировой экономике, становится одним из главных элементов развития и, как следствие, одним из ключевых элементов мирного общества, обеспечивающим сокращение разрыва между информационно богатыми и информационно бедными.

IFAP работает в тесном сотрудничестве с другими межправительственными организациями и международными НПО, оказывая поддержку разнообразным проектам, направленным на развитие потенциала граждан, проведение научных исследований и тематических дискуссий. Для достижения целей Программы были выделены 5 приоритетных направлений ее деятельности: информационная этика, доступность информации, информационная грамотность, информация для развития и сохранение информации. На 7-м заседании Межправительственного совета IFAP в качестве еще одного приоритетного направления было определено многоязычие, которое является важным фактором построения инклюзивного и плюралистического общества знания.

Настоящий отчет освещает деятельность Программы за 2008–2013 гг. В нем представлены отдельные проекты по каждому из приоритетных направлений, однако это лишь единичные примеры из множества разнообразных инициатив, осуществленных в рамках IFAP в отчетный период.



## БЛАГОДАРНОСТИ

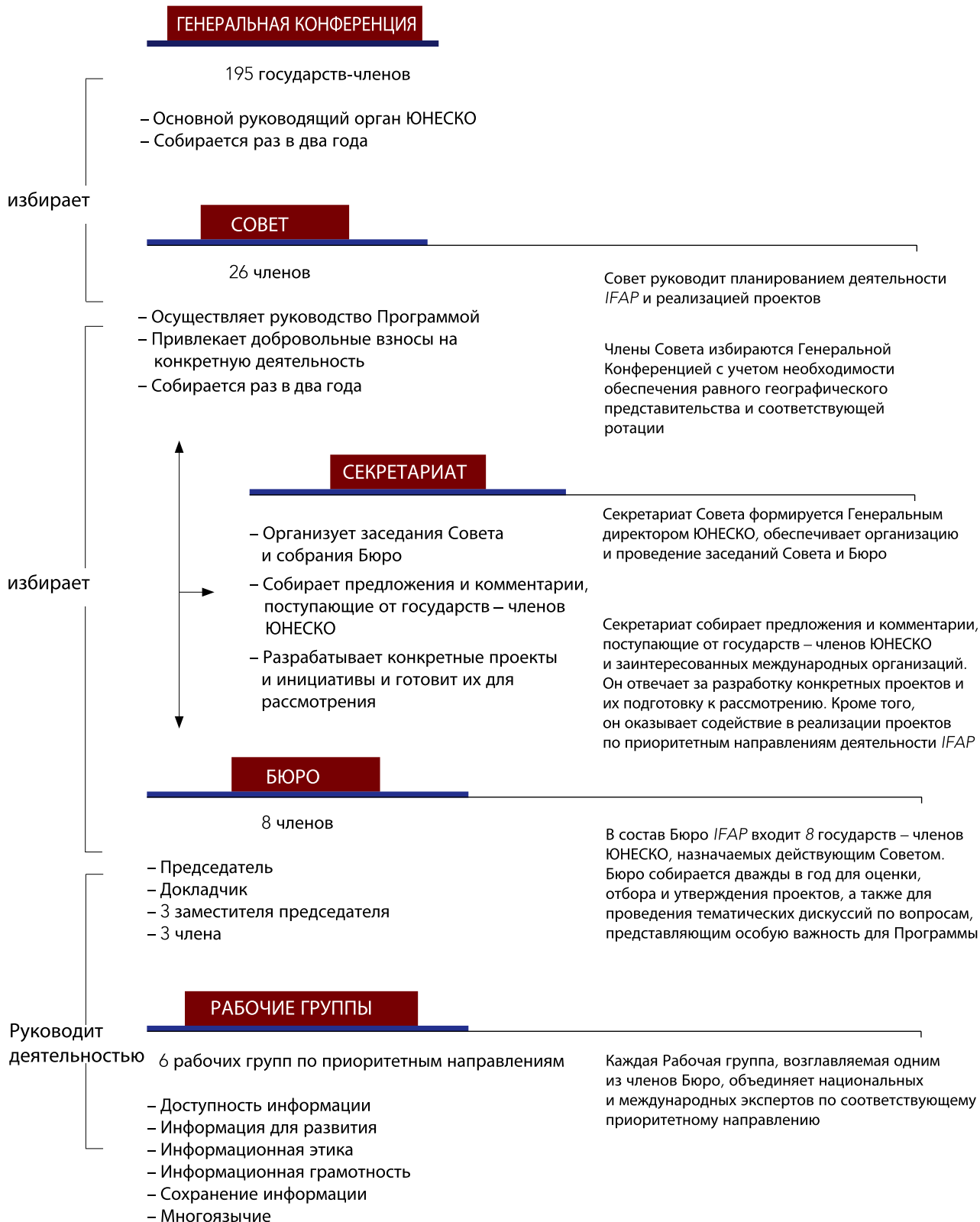
Составители выражают благодарность за вклад в подготовку настоящего Отчета:

Патрисио Агирре, Тъери Амуссугбо, Джулиане Изабель Ангуло Моралес, Сергею Бакейкину, Александру Бахударьянцу, Селии Белод, Габриэлю Берриосу, Инес Марии Биндер, Каролине Бордони, Камиле Кабраль Саллес, Андреа Кайрола, Гильерме Канела де Соуза Годой, Валери Чарно, Сони Колома, Джону Кроули, Наташе Денисовой, Жако Дю Туа, Макане Файе, Ала Эль Фелла, Рассему Фудхейлу, Лидии Гачунги, Розе Марии Гонсалес, Эве Гёттерт, Сабрине Хабоба, Сянь Хун Ху, Сюэ Юань Хун, Елене Ясыревой, Винус Дженнингс, Ирмгарде Касинскайте-Буддеберг, Рональду Дэвиду Кайандже, Эллен Керт, Джемиону Найту, Полине Ковалевой, Риме Куприте, Евгению Кузьмину, Серап Курбаноглу, Цин Юнь Ли, Сотеари Лим, Марии Люлю, Дуаню Ли Пин, Аурелии Мазойер, Джонатасу Мелло, Татьяне Мурованой, Валери Надаль, Эскедар Негар, Бхану Неупане, Аиде Опоку-Менса, Харе Падхи, Анастасии Паршаковой, Екатерине Плыс, Эммануэль Радовски, Флавии Ромер, Диане Сайедж-Насер, Дитриху Шюллеру, Юлии Севчук, Омару Аль Шанфари, Мохаммеду Шейа, Розарио Сорайде, Соне Шпиранец, Джо Шпрингер, Бену Стэнфорду, Давиде Сторти, Лише Сунь, Хулии Тами Ишикава, Марии-Карме Торрас Кальво, Андрейсу Васильевсу, Исабель Уиссон, Мартину Викендену.

Отчет подготовлен под руководством сотрудников Секретариата ИФАР: Индражита Банерджи, Мари-Кристин Ботт, Пола Хектора и Бояна Радойкова.



## СТРУКТУРА ПРОГРАММЫ ЮНЕСКО «ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВСЕХ»



## ПОСЛАНИЕ ПЕРВОГО ЗАМЕСТИТЕЛЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА ЮНЕСКО

На протяжении последних десятилетий ЮНЕСКО активно развивала концепцию обществ знания. Сектор коммуникации и информации ЮНЕСКО неоднократно подчеркивал особое значение этой концепции для XXI века, и мы абсолютно уверены в том, что сегодня информация оказывает на жизни людей огромное влияние.

Распространение знаний, главным образом посредством информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), может трансформировать экономические системы и сообщества. В этой связи мы убеждены, что всеобщий доступ к информации является залогом укрепления мира, устойчивого экономического развития и межкультурного диалога. ЮНЕСКО поддерживает формирование обществ знания посредством повышения уровня информированности и наращивания потенциала населения, а также разработки стратегий информационной политики.

При этих обстоятельствах на основании Решения 3.6.1 160-й сессии Исполнительного совета ЮНЕСКО в 2001 г. была создана Межправительственная программа «Информация для всех» (IFAP), заменившая собой две ранее существовавшие программы: Общую программу по информации и Межправительственную программу по информатике.

К числу первоочередных задач IFAP относятся создание платформы для международных политических дискуссий, определение основных направлений деятельности в сфере обеспечения доступа к информации и оказание поддержки государствам – членам ЮНЕСКО в разработке рамок национальной информационной политики и стратегии. С момента своего создания IFAP содействует развитию человечества, реализуя образовательные программы и развивая партнерские отношения и сетевое сотрудничество.

ЮНЕСКО рада, что деятельность Программы «Информация для всех» и возможности, которые она открывает, вызывают интерес у государств-членов, а также у национальных и международных организаций. Надеемся, что настоящее издание будет содействовать повышению уровня информированности о приоритетных направлениях и основных аспектах деятельности Программы.



Гетачю Энгида,  
первый заместитель Генерального директора  
ЮНЕСКО

## ПОСЛАНИЕ ДИРЕКТОРА ДЕПАРТАМЕНТА ПОСТРОЕНИЯ ОБЩЕСТВ ЗНАНИЯ

Происходящие сегодня в мире радикальные технологические, политические и экономические изменения позволяют гражданам, сообществам и государствам пользоваться преимуществами более быстрого и широкого доступа к информации и знаниям. Однако при этом возникают новые вызовы, связанные с социальными аспектами применения информационно-коммуникационных технологий (ИКТ).

В контексте постоянного изменения информационной среды ЮНЕСКО продолжает развивать концепцию «обществ знания», основанную на представлении об инклюзивном мире, в котором у каждого есть доступ к контенту и возможность распространять его, свободно обмениваться мнениями, сотрудничать, критически мыслить, применять ИКТ и другие технические средства для обеспечения устойчивого развития человечества. ЮНЕСКО реализует различного рода инициативы и проекты, проводит мероприятия по развитию компетенций с целью оказания поддержки государствам-членам в создании условий, необходимых для реализации данной концепции. Значительный вклад в эту деятельность по-прежнему вносит межправительственная программа «Информация для всех» (IFAP).

IFAP содействует построению обществ знания за счет осмысления международного политического опыта, проводя дискуссии по приоритетным направлениям деятельности Программы, таким как доступность информации, информация для развития, информационная этика, информационная грамотность и сохранение информации, а также по сквозной теме IFAP – многоязычию. Способствуя разработке и внедрению политических инструментов, распространяя передовой опыт и реализуя проекты, IFAP дает реальные ответы на этические, юридические и социальные вызовы информационного общества. Более того, предпринимаемые усилия способствуют расширению доступа к информации и обеспечению ее сохранения для последующих поколений. Посредством продвижения универсальных стандартов и передового опыта IFAP стимулирует коллективную работу в информационных сетях и системах знаний на локальном, национальном, региональном и международном уровнях. Эти усилия, в свою очередь, способствуют повышению осведомленности и развитию компетенций граждан, а следовательно, расширению возможностей народов и сообществ.

В данном отчете представлен обзор деятельности IFAP в период с 2008 по 2013 г., позволяющий критически осмыслить накопленный за это время опыт. Мы предлагаем государствам – членам ЮНЕСКО и другим заинтересованным сторонам ознакомиться с деятельностью IFAP и поддержать ее усилия по реализации концепции «обществ знания» в своих странах и регионах.



Индражит Банерджи,  
директор Департамента построения обществ знания,  
Сектор коммуникации и информации ЮНЕСКО

## ■ ОБЗОР, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ ПРОГРАММЫ ЮНЕСКО «ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВСЕХ»



Евгений Кузьмин,  
председатель Программы ЮНЕСКО  
«Информация для всех»

Межправительственная программа ЮНЕСКО «Информация для всех» (IFAP) была учреждена в 2001 г., когда еще не были разработаны ни термин, ни сама концепция обществ знания.

Время идет быстро, и все то, что совсем недавно было новым, волнующим, неизведанным и порой пугающим, стало привычным и рутинным, в чем-то обнадеживающим, в чем-то вызывающим опасения. Но сегодня это совсем иные надежды и опасения, чем те, что были прежде.

Двадцать лет назад руководители ИТ-корпораций любили повторять, что запущенные ими в массовое производство информационные технологии изменяют мир (подразумевалось, естественно, что только к лучшему). Однако мало кто мог предположить, что изменения окажутся столь фундаментальными – намного более серьезными, нежели простое накопление новых облегчающих повседневную жизнь возможностей, которые приводят к повышению производительности труда и расширяют горизонты науки и производства, увеличивают доступность информации и коммуникации.

Возникла новая реальность, которую мы должны всесторонне осмыслить. Пришло время не только говорить о больших преимуществах, которые ИКТ создают для тех, кто умеет эффективно и безопасно их использовать, но и более пристально изучать проблемы, которые они порождают, прогнозировать социокультурные последствия их проникновения во все сферы нашей жизни.

Остановлюсь не на положительных сторонах повсеместного внедрения ИКТ, ибо они всем видны и понятны, а на сущностных проблемах, которые предстали перед нами в последние годы реализации Программы «Информация для всех» – единственной в мире межправительственной программы, которая комплексно и на междисциплинарной основе, с привлечением ведущих международных экспертов почти из всех стран мира и из самых разных профессий, исследует ряд важных аспектов формирования глобального информационного общества в рамках своего мандата и в соответствии с приоритетами, определенными ее Стратегическим планом.

Мы живем в такое время, когда объемы создаваемой и циркулирующей электронной информации растут экспоненциально, а скорость и разветвленность информационных потоков стремятся к бесконечности. Каждый год только текстовой информации появляется больше, чем ее было во всех книгах, изданных за всю историю человечества. При этом, по оценкам, доля тек-

стов в общем объеме информации составляет менее 0,1%. Остальное – это аудиовизуальный контент, игры, инфографика и др. Эти огромные объемы информации сегодня доступны каждому, у кого есть простейший гаджет и выход в Интернет, а значит, в скором времени станут доступны почти всем.

Столь кардинальные количественные и качественные изменения информационной среды оказывают на отдельных людей и целые общества принципиально новое (и малоизученное) влияние. Виртуальная реальность для многих подменяет реальное существование. Медиатизация культуры, при которой важен не артефакт, а его образ, стремительно нарастает.

ИКТ заложили фантастическую основу для широчайшего доступа к информации, неограниченного выражения мнений, развития коммуникации. Создание общедоступных информационных ресурсов перестало быть прерогативой ограниченного круга авторов и организаций – издательств, традиционных СМИ, научно-исследовательских учреждений. Теперь в этих процессах может принять участие любой, в пределе – каждый житель планеты. Естественно, что цифрового контента становится все больше. Однако создают и распространяют его сегодня не только наиболее образованные, компетентные и сознающие свою ответственность люди, как это было в бумажную эпоху, когда информация, прежде чем появиться в публичном пространстве, тщательно выверялась квалифицированными специалистами – редакторами, корректорами, бюро проверки, рецензентами. В настоящее время огромное количество не несущих никакой ответственности людей, уровень квалификации и намерения которых не известны, также создают общественно доступный контент, свободно распространяют его и даже навязывают. Поэтому медиасреда, прежде всего Интернет, наряду с полезными данными наполняется бесполезной, бессмысленной, дезориентирующей, а зачастую ложной и вредной информацией. Ответственное отношение отсутствует как на этапе создания информации, так и на этапе предоставления доступа к ней.

В итоге информационное пространство загрязняется, но последствия этого грозного процесса не осознаны хотя бы в той степени, в какой осознан вред, наносимый организму загрязнением воздуха, почвы и воды.

Еще совсем недавно проблемой была добыча информации, сегодня – ее избыток. Воздействие избыточной информации на психику и мышление тоже не изучено, в отличие, скажем, от вреда переизбытка.

Между тем, доступ к качественной информации – это не доступ к Интернету. Серьезные образовательные и научные материалы, которые прежде были преимущественно предметом свободного обмена (например, через систему межбиблиотечного абонемента), сегодня во многих случаях недоступны, поскольку нормы права в области интеллектуальной собственности, разработанные в бумажную эпоху, были распространены на электронную информационную среду без учета ее сущностных особенностей. Человечество ищет паллиатив и находит его в виде открытых бесплатных научных и образовательных ресурсов, однако их качество в подавляющем большинстве случаев намного ниже, чем у закрытых, растущая дороговизна которых порой не по плечу даже известным научным институтам.

Общественный сектор информации сужается. Видные эксперты называют приватизацию, концентрацию и монополизацию информационных ресурсов в числе главных препятствий на пути доступа к информации. Последствия этих явлений для человечества не просчитаны.

Практически все государства заявляют сегодня о том, что они строят общества знания. Парадоксально, но многие считают, что это чуть ли не новая фаза развития человеческой цивилизации, хотя общепризнанного научного определения этого феномена еще не выработано. В итоге, в зависимости от того, кто, где и в каких целях этот термин использует, общество знания – это одновременно прекрасный идеал и пропагандистское клише, благородная цель и политическая спекуляция, утопия и реальность. Так что же мы все-таки строим?

Анализ показывает, что политика построения информационного общества во многих странах мира страдает очевидной односторонностью и в теории, и на практике. Основной акцент в ней делается на экономической рентабельности, на развитии технологий и телекоммуникационной инфраструктуры, в то время как содержанию, формированию, сохранению и доступности информации, состоянию информационных институтов, а самое главное – людям и социокультурным последствиям развития ИКТ внимания уделяется гораздо меньше. Так происходит оттого, что сегодняшним стремящимся к унификации миром, где доминирует неolibеральная идеология, по большей части управляют экономисты, финансисты, юристы, которые в силу своих чисто профессиональных подходов порой даже не видят наиболее общих философских закономерностей развития.

И вместе с тем это далеко не самый худший подход к феномену ИКТ – гораздо опаснее то, что информационное пространство все активнее используется в глобальном масштабе для манипулирования и управления массовым сознанием. Делать это тем проще, чем в большей степени основным мотивом к поиску и потреблению информации становится в обществе жажда развлечений, а не познавательные потребности, стремление к получению образования, повышению квалификации, пониманию мироустройства. Люди всё хуже понимают глубокие смыслы усложняющейся реальности и порой не в состоянии выразить сколько-нибудь сложную мысль даже на своем родном языке. Всё уже круг людей энциклопедически образованных, способных к глубокому всестороннему анализу. Снижается интерес к чтению, к грамотному освоению серьезных текстов, их восприятие все более поверхностно. Чтение вытеснено на периферию образа жизни. Это тоже глобальная проблема.

На смену преодолению инертности мышления и постоянному интеллектуальному тренингу, трудному поиску собственных решений и способов выражения собственных мыслей идут соблазн воспользоваться готовыми чужими решениями и чужими мыслями, удобством их компиляции. Вместо реальности фактов – без труда конструируемая виртуальная реальность. Вместо вожделенного и труднодоступного оригинала – легкодоступные копии.

Интернет и другие ИКТ оказывают существенное влияние не только на способы создания, использования, потребления и распространения того или иного контента, но также и на процессы воспитания и социализации детей и молодежи, на общественную жизнь в целом. Появление невиданных ранее коммуникативных возможностей парадоксальным образом усиливает культурный разрыв поколений, разрушает традиционные механизмы трансляции от старших к младшим поведенческих моделей, нравственных и культурных ценностей, этических принципов.

Всеобщий доступ к качественной актуальной информации невозможен без четко функционирующей системы ее сохранения в электронном виде. Отсутствие целенаправленных действий по сохранению электронной информации сегодня означает отсутствие доступа к ней завтра.

Как отбирать ценную информацию для долгосрочного хранения и как надежно сохранять ее для будущих поколений в условиях постоянной смены технологий, с уверенностью не может сказать никто из профессионалов. Огромные объемы контента уже потеряны навсегда, а мы порой даже не знаем, насколько ценным было утраченное. В эпоху аналоговой информации целенаправленно сохранялось всё или почти всё. Сегодня нет общепринятых критериев отбора контента для его долгосрочного сохранения. К тому же всё сохранить невозможно: есть право помнить, но есть и право забыть.

Технологические решения, предлагаемые различными компаниями, не затрагивают содержательных вопросов – кто, как, когда, для кого, на какие средства и какую информацию должен сохранять. Нельзя сохранить электронную информацию раз и навсегда: электронные файлы нельзя поставить на полки, как книги. Это непрерывный, последовательный и целенаправленный процесс, учитывающий постоянную смену форматов, технологий и техники. Сохранение электронной информации – это не только технологическая проблема, но прежде всего проблема мировоззренческая, политическая, организационная, кадровая, финансовая, этическая. Человечество училось сохранять аналоговую информацию в библиотеках и архивах тысячи лет, создало для этого мощнейшую инфраструктуру: институты памяти, политику, законы, стандарты, систему подготовки кадров, а в сфере сохранения электронной информации мы все делаем лишь первые шаги. Для того чтобы эти шаги вели в верном направлении, нужны научные исследования в данной области, нужны политические действия – как на национальном, так и на международном уровнях.

Для того чтобы люди могли успешно жить и функционировать в новой информационно-реальной реальности, необходимо целенаправленно формировать у них медийно-информационную и читательскую компетентность – без этого они не смогут находить и должным образом понимать, осваивать, интерпретировать, применять, хранить и распространять информацию, понимать, кто и с какой целью ее создал и распространяет.

Обретение компетентности в этих вопросах обеспечивает усиление социальной интеграции и позволяет сократить разрыв между информационно бедными и информационно богатыми. Медийно-информационная компетентность обеспечивает гражданам возможность получить сведения о функциях информационных и медиасистем, а также об условиях реализации этих функций. Она помогает людям, а также общественным институтам и организациям решать технологические, экономические и социальные проблемы, позволяет защититься от негативных информационных воздействий и повысить качество жизни каждого.

Формирование медийно-информационной компетентности населения – не только учащихся, но и взрослых работающих людей, которые давно закончили школы, колледжи и университеты, – вот одна из новых важных задач, к решению которой нужно отнестись со всей серьезностью.

Помимо решения вопросов доступности ИКТ, экологии и правового регулирования информационного пространства, концентрации и табулизации СМИ, формирования медийно-информационной грамотности и читательской компетентности, для обеспечения всеобщего доступа к информации необходимо предоставить возможность получения информации на хорошо понятном каждому языке.

По некоторым прогнозам, к концу XXI в. отомрет 90% из 7000 существующих сегодня языков, и с ними исчезнут знания и особая картина мира, которые созданы и живут только в этих языках. Измерения присутствия языков в киберпространстве показали, что маргинализации подвержены не только миноритарные, но и практически все основные европейские языки, на которых создана великая мировая культура и наука: французский, испанский, русский, немецкий, итальянский, португальский. Поэтому очень важно развивать и использовать различные инструменты для сохранения и развития многоязычия.

В условиях глобализации, разгоняемой ИКТ, языки вымирают ускоренно. Этот процесс можно если не остановить, то по крайней мере замедлить, развивая многоязычие в киберпространстве, где на сегодняшний день представлено лишь 7% языков.

Проблема языков должна быть поставлена в центр международных политических дискуссий. Понимая эту задачу, ведущие ученые мира из 30 стран на II Международной конференции «Языковое и культурное разнообразие в киберпространстве» (Якутск, Российская Федерация, 12–14 июля 2011 г.) приняли резолюцию, в которой сформулировали необходимость проведения Всемирного саммита по проблемам многоязычия на уровне руководителей государств.

ИКТ делают всё более прозрачной и контролируемой не только общественную сферу (что, в целом, хорошо), но и частную жизнь (что, несомненно, плохо). При этом многие участники социальных сетей добровольно отказываются от приватности, далеко не всегда понимая последствия подобной открытости.

Доступ к Интернету и коммуникационным сервисам и их использование разными поколениями являются серьезным испытанием для ценностных ориентаций и поведения человека, для традиционных форм общественного устройства и даже для национального единства практически повсюду, но особенно в развивающихся странах. Меняются традиционные, веками формировавшиеся представления об этике и морали, совершается огромное (и постоянно растущее!) количество преступлений с использованием ИКТ.



II Международная конференция «Языковое и культурное разнообразие в киберпространстве», Якутск, Российская Федерация, 2011 г.

© Российский комитет Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»



Налицо неспособность человечества в век виртуальных коммуникаций одновременно обеспечить и безопасность, и приватность. Пока – либо то, либо другое. Полная прозрачность частной жизни, причем реальная, а не виртуальная, да к тому же у всех, кто уже не может обойтись без компьютера, мобильного телефона, доступа в Интернет, – это, возможно, еще один фундаментальный антропогенный вызов – такой же серьезный, как императив разумного баланса между свободой и ответственностью, правами и обязанностями в сфере информации и коммуникации.

Вопрос о необходимости новой универсальной этики для глобального информационного общества стоит очень остро. Целый ряд стран, усматривая в киберпространстве источник рисков и опасаясь нежелательного инокультурного влияния, пытаются в одиночку регулировать свои участки киберпространства, вырабатывать собственные нормы информационной этики. Но ведь киберпространство существует над политическими, административными и другими границами. И если мы хотим сохранить единый открытый Интернет, изучение этических проблем информационного общества должно стать серьезным научным направлением, а формирование универсальных этических принципов должно всячески поддерживаться на международном уровне. Но для этого влиятельным мировым акторам необходимо преодолеть экономический, политический, культурный эгоизм и близорукость.

Итак, ИКТ принесли огромное число удобств, дали такие возможности, какие еще 15–20 лет назад нам даже не снились. Но они же создали новые глобальные проблемы, которые требуют от всех нас их глубокого изучения и решения. Едва ли не столь же мощный потенциал влияния на социокультурные процессы в глобальном масштабе (а следовательно, и на процессы формирования политики построения обществ знания) имеют конвергентные нано-, био- и когнитивные технологии, развитие которых тесно связано с ИКТ.

Как исследовать эти реалии, как интегрировать и обобщить результаты многочисленных узкоспециальных исследований, как оценить и использовать сделанные выводы? Как наращивать полученное метазнание, крупинцы которого рождаются на стыке разных дисциплин, на основе междисциплинарного подхода, стимулируемого и поощряемого на международном уровне?

13 лет назад Программа «Информация для всех» была создана как реакция на процессы и последствия формирования информационного общества. Именно на процессы и последствия. Пора вспомнить об этих целях Программы, которая сумела доказать свою нужность и высоко востребована сегодня: 67% стран, принявших участие в последнем обзоре деятельности IFAP, высказались за ее усиление.

IFAP полезна именно потому, что очерчивает рамки наиболее общих проблем информационного общества и помогает всем, кто в этом заинтересован, преодолеть существующие и постоянно возникающие опасные перекосы – если не на практике, то хотя бы на уровне их осознания. Масштабный охват Программы, который иногда подвергается критике, является ее самой сильной стороной, так же как и характерный для нее междисциплинарный межсекторальный интегративный подход, с помощью которого только и возможно сегодня глубоко понимать происходящее в мире, выявлять актуальные тенденции, добывать новое важное знание вообще, а в сфере ИКТ – в особенности.

К сегодняшнему дню удалось сделать многое.

1. Международная конференция «Медиа- и информационная грамотность в обществах знания», Москва, 2012 г.

© Российский комитет Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»

2. 1 Оманская конференция по свободному и открытому программному обеспечению, 2013 г.

© Управление информационных технологий Омана «Информация для всех»



Вокруг Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» собралось свое сообщество экспертов и специалистов из самых разных стран мира и из разных сфер. Нарботаны партнерские связи, на основе которых налаживается длительное и перспективное сотрудничество – как, например, в случаях взаимодействия IFAR с Международной федерацией библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА) и Всемирной сетью в поддержку языкового разнообразия МААУА.

Многочисленные и разнообразные мероприятия и проекты IFAR осуществляются по всем приоритетным направлениям ее Стратегического плана и реализуются почти во всех регионах мира. Участники этих проектов – представители более 150 стран: политики, правительственные чиновники, исследователи, библиотекари, архивисты, музейные работники, писатели, издатели, университетские профессора, школьные учителя, провайдеры услуг и контента, представители СМИ, международных организаций, национальных комиссий по делам ЮНЕСКО, неправительственных организаций и делового сообщества.

Эти мероприятия и проекты включают в себя различные формы работы: проведение конференций, круглых столов, экспертных совещаний, семинаров, тренингов, консультаций; подготовку, издание и перевод книг, аналитических докладов, статей; разработку глобальных планов и концептуальных документов; осуществление научных исследований и мониторингов; организацию сотрудничества; создание центров компетенции; чтение публичных лекций и выступления в СМИ; создание специализированных виртуальных библиотек, веб-сайтов, порталов, баз данных.

Изданы и востребованы рамки политики построения информационного общества, сборники аналитических и методических материалов, рекомендации по всем важнейшим направлениям деятельности IFAR, составляющим гуманитарное измерение информационного общества: информационной политике, доступности информации и ее сохранению, медийно-информационной грамотности, информационной этике, многоязычию в киберпространстве.

Можно сказать, что в какой-то степени IFAR воплощает в себе модель всей деятельности ЮНЕСКО в сферах, связанных с киберпространством, где ни одна страна (или даже группа стран) в отдельности, никакая узкопрофилированная международная структура не смогут чувствовать себя так же уверенно, как эта ведущая гуманитарная организация мира, вдохновляемая высокими идеалами и собирающая вокруг себя лучшие умы планеты.

## ЮНЕСКО СКОРБИТ О КОНЧИНЕ БЫВШЕГО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ IFAP КАРОЛЯ ЯКУБОВИЧА



В воскресенье, 28 апреля 2013 г., после продолжительной болезни в Варшаве скончался бывший председатель Межправительственной программы ЮНЕСКО «Информация для всех» Кароль Якубович.

Г-н Якубович занимал пост Председателя IFAP с 2008 по 2010 г. Он воистину не жалел сил и времени на развитие Программы. Результатом его деятельности стало формирование международных партнерских связей, что дало дополнительный импульс работе в рамках приоритетных направлений IFAP, проведению мероприятий по развитию профессиональных компетенций (особенно в развивающихся странах и в странах с переходной экономикой), а также созданию инструментов и ресурсов для разработки, анализа и реализации национальной информационной политики. Именно под его чутким руководством был подготовлен ныне действующий Стратегический план IFAP.

Будучи признанным экспертом международного уровня, г-н Якубович привнес в IFAP опыт, накопленный им за долгие годы работы в национальных и международных организациях, в том числе в должности директора по стратегическому планированию и аналитике Управления Польского телевидения и председателя Постоянного комитета по делам СМИ и новых услуг связи Совета Европы.

По г-ну Якубовичу скорбит не только его семья. Его кончина – большая потеря для специалистов в области информации и коммуникации ЮНЕСКО и других организаций, в которых он работал, для представителей органов власти и для всех тех, кому повезло работать с ним лично, слушать его выступления, смотреть записи на YouTube и читать его труды. Мы будем помнить о его вкладе в развитие сферы информационной политики и продолжим его дело.

# ПРИОРИТЕТНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ И ПРОЕКТЫ

# 2008–2013

## ■ ■ ПЕРЕЧЕНЬ ПРОЕКТОВ, РЕАЛИЗОВАННЫХ В РАМКАХ IFAP

1. Новые возможности для жителей сельских районов Китая (Китай, 2008–2012 гг.).
2. Возрождение палестинских библиотек за счет разработки программного обеспечения с открытым исходным кодом (Палестина, 2008 г.).
3. Учебные семинары для преподавателей информационной грамотности (международный проект, 2008–2009 гг.).
4. Азиатско-Тихоокеанское региональное совещание по этическим проблемам информационного общества (Вьетнам, 2008 г.).
5. Предоставление всеобщего доступа и повышение социальной значимости Интернета: цель национальной информационной политики (Индия, 2008 г.).
6. Коллективное преподавание английского языка (Таиланд, 2008 г.).
7. Модель электронного правительства для городов, включенных в Список объектов всемирного наследия ЮНЕСКО (страны Латинской Америки, 2008 г.).
8. Международная конференция «Языковое и культурное разнообразие в киберпространстве» (Российская Федерация, 2008 г.).
9. Форум «Постановление о хабас дата» (Филиппины, 2008 г.).
10. Где FLAME, там – огонь (Намибия, 2008–2009 гг.).
11. Наш город, наши голоса: иммигрантские новостные программы в цифровую эпоху (США, 2008–2009 гг.).
12. Первое консультативное совещание Национальных комитетов IFAP (Российская Федерация, 2009 г.).
13. Содействие сохранению и распространению информации по здравоохранению посредством создания систем медицинской информации (Танзания, 2009 г.).
14. «Это – выбор глухих!» Создание собственного инструмента развития силами сообщества глухих (Бразилия, 2009 г.).

15. Первая конференция стран Латинской Америки и Карибского бассейна по инфоэтике (страны Латинской Америки и Карибского бассейна, 2009 г.).
16. Субрегиональный форум «Информация для всех: создание гибкой информационной структуры» (Филиппины, 2009 г.).
17. Семинар высокого уровня по вопросам информационной этики и электронного правительства (ЮАР, 2009 г.).
18. Конференция «Граждане в информационном обществе: медиаобразование и гражданское участие» (Турция, 2009 г.).
19. Создание открытого депозитария и системы хранения (международный проект, 2009–2010 гг.).
20. Дни Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» в рамках ежегодной Международной конференции «Крым» (Украина, 2008–2013 гг.).
21. V консультативное совещание по Направлению деятельности С10 (Швейцария, 2010 г.).
22. Преподавание информационной этики в Африке: состояние дел, возможности и проблемы (Ботсвана, 2010 г.).
23. Семинар-тренинг по вопросам информационной этики и электронного правительства (ЮАР, 2010 г.).
24. V сессия Азиатско-Тихоокеанской информационной сети «Информационная политика: доступность и информационная грамотность» (Филиппины, 2010 г.).
25. Совещание международной группы экспертов по проблемам разработки индикаторов медиа- и информационной грамотности (Таиланд, 2010 г.).
26. «Национальная информационная политика: базовая модель» (Аргентина, 2010 г.).
27. Доступ к информации, подотчетность и прозрачность в Андском регионе (страны Латинской Америки, 2010–2012 гг.).
28. Цифровые города: возможности для Эквадора (Эквадор, 2011 г.).
29. Виртуальная библиотека (страны Латинской Америки, 2011 г.).
30. II Международная конференция «Языковое и культурное разнообразие в киберпространстве» (Российская Федерация, 2011 г.).
31. Совещание экспертов по информационной этике (Мавритания, 2011 г.).
32. Региональная конференция IFAP «Создание обществ знания в странах Карибского бассейна» (Гренада, 2011 г.).

33. Совещание по Направлению деятельности С10 ВВУИО (Женева, 2011 г.).
34. Международная конференция «Сохранение электронной информации в информационном обществе» (Российская Федерация, 2011 г.).
35. Международная конференция «Медиа- и информационная грамотность в обществах знания» (Российская Федерация, 2012 г.).
36. Семинар «Информационная этика и управление Интернетом: идентификация, модели, данные и сохранность» в рамках VII Форума по управлению Интернетом (Азербайджан, 2012 г.).
37. Конференция «Память мира в цифровую эпоху: оцифровка и сохранение» (Канада, 2012 г.).
38. III Международный симпозиум по многоязычию в киберпространстве (Франция, 2012 г.).
39. «Net.lang: на пути к многоязычному киберпространству» (международный проект, 2012 г.).
40. VII Международная конференция «Сотрудничество и продвижение информационных ресурсов по науке и технике» / COINFO'12 (Китай, 2012 г.).
41. Исследование использования свободного и открытого программного обеспечения (FOSS), открытых данных и открытых стандартов (страны Латинской Америки и Карибского бассейна, 2012–2013 гг.).
42. Повышение компетентности молодых лидеров в области медиа- и информационной грамотности в Буркина-Фасо (Буркина-Фасо, 2013 г.).
43. Специальное мероприятие IFAP «Информация и знания для всех: новые тенденции и вызовы» в рамках Первой международной обзорной встречи ВВУИО+10 (Франция, 2013 г.).
44. Тренинги по основам организации работы с правительственной информацией для высших должностных лиц стран Восточной Африки (Уганда, 2013 г.).
45. Международная конференция «Интернет и социокультурные трансформации в информационном обществе» (Российская Федерация, 2013 г.).
46. Исследование по Направлению деятельности С10 ВВУИО «Этические и общественные вызовы информационного общества», представленное на Первой международной обзорной встрече ВВУИО+10 (Франция, 2013 г.).
47. Пособие по информационной этике для политических деятелей (международный проект, 2013 г.).
48. Конференция «Новые этические вызовы в области науки и техники» в рамках VIII очередной сессии COMEST (Словакия, 2013 г.).

49. Международная экспертная встреча по проблемам новых расхождений в развитии обществ знания, уважении свободы слова в Интернете и создании справедливого мультикультурного информационного общества (Латвия, 2013 г.).
50. Международная обсерватория информационного общества (международный проект, 2009–2013 гг.).
51. Информационная грамотность для снижения риска катастроф, адаптации к изменениям климата и смягчения их последствий в странах Азиатско-Тихоокеанского региона (Филиппины, 2013 г.).
52. I Оманская конференция по свободному и открытому программному обеспечению (Оман, 2013 г.).
53. Перевод публикации «Policy guidelines for the development and promotion of open access» («Руководящие принципы развития и продвижения открытого доступа») (2013 г.).
54. Региональное мероприятие по повышению компетентности в области медиа- и информационной грамотности для преподавателей и политических деятелей стран восточной части Карибского бассейна (Сент-Люсия, 2013 г.).
55. Семинар по развитию компетенций представителей органов власти для обеспечения внедрения на региональном уровне политики и руководящих принципов развития открытого доступа для 32 государств-членов и территорий ЮНЕСКО (Ямайка, 2013 г.).
56. Разработка стратегий преподавания медиа- и информационной грамотности в ряде стран АСЕАН (Филиппины, 2013 г.).
57. Тренинг для высших должностных лиц по организации работы с правительственной информацией (Мьянма, 2013 г.).
58. Международное совещание экспертов по этическим аспектам информационного общества (Латвия, 2013).
59. Надежная и безопасная сеть Youth.Net (Македония, 2013 г.).
60. Международная конференция «Теория и практика электронного управления» (Южная Корея, 2013 г.).
61. Оцифровка национальных архивов Гренады (Гренада, 2013 г.).





# ДОСТУПНОСТЬ ИНФОРМАЦИИ





## ДОСТУПНОСТЬ ИНФОРМАЦИИ

Рабочая группа по доступности информации занимается вопросами физической, технической и финансовой доступности информации, а также решением конкретных проблем людей с ограниченными возможностями, содействуя тем самым их участию в жизни обществ знания. В сферу деятельности Рабочей группы входят участие в разработке политических документов и руководств, сотрудничество с заинтересованными лицами в целях поддержки и продвижения открытых стандартов, проведение мероприятий по наращиванию потенциала и повышению осведомленности ключевых заинтересованных сторон.



Омар Аль-Шанфари,  
председатель Рабочей группы по доступности информации

*Омар Салим Аль-Шанфари (Султанат Оман; [omar.alshanfari@ita.gov.om](mailto:omar.alshanfari@ita.gov.om)) – член Бюро Межправительственного совета IFAP и председатель Рабочей группы IFAP по доступности информации. В настоящее время занимает пост заместителя генерального директора Департамента информационных технологий Омана (ИТА) по вопросам инфраструктуры и электронных услуг, осуществляя руководство решением технических вопросов деятельности ИТА, связанной со стратегическим планированием, управлением и консультированием, услугами электронного правительства, защитой информации, информационной инфраструктурой, электронными услугами. С 1991 по 2007 г. Омар Аль-Шанфари был менеджером проектов, консультантом и ведущим специалистом по стратегии материально-технического снабжения компании «Petroleum Development Oman». Член правления ряда компаний открытого и закрытого типов, глава представительства Султаната Оман при Комитете по научному сотрудничеству Совета сотрудничества арабских государств Персидского залива.*

## НАЦИОНАЛЬНЫЕ ЭКСПЕРТЫ, НОМИНИРОВАННЫЕ ГОСУДАРСТВАМИ- ЧЛЕНАМИ В РАБОЧУЮ ГРУППУ ПО ДОСТУПНОСТИ ИНФОРМАЦИИ В 2012 г.

### **Болгария**

Христина Добрева  
Ведущий эксперт по информационной политике Министерства транспорта, информационных технологий и связи

### **Венгрия**

Каталин Фехер  
Старший преподаватель, исследователь новых медиа, старший научный сотрудник Университета Тейлора и Будапештской школы бизнеса

### **Гватемала**

Мойзес Херес  
Декан факультета теории коммуникации Университета им. Мариано Галвеса в Гватемале

Мириам Ф. Рамирес Пинто де Галвес  
Профессор Университета долины Гватемалы

### **Иран**

Сирус Алидусти  
Директор Иранского института научных исследований в сфере информатики и техники Министерства науки и техники

### **Китай**

Пин Сунь  
Научный сотрудник Института научно-технической информации Китая, главный редактор веб-сайта «Research Integrity in China»

### **Лесото**

Мацелисо Мошушу-Чадзингва  
Председатель Комитета по коммуникации и информации, директор библиотеки и доцент Национального университета Лесото

### **Пакистан**

Джавед Ахтар  
Заместитель директора, Министерство информации и телерадиовещания

### **Польша**

Войцех Возняк  
Директор Национального цифрового архива

### **Словакия**

Павол Наврат  
Декан факультета информатики и информационных технологий Словацкого технологического университета

### **Словения**

Симона Краль Затлер  
Заместитель начальника Управления информационного общества, Министерство образования Словении

### **Таиланд**

Усани Сританьярат  
Директор Ведомства иностранных дел Управления общественных связей Правительства Тайланда

### **Украина**

Владимир Гриценко  
Директор Международного научно-учебного центра информационных технологий и систем Национальной академии наук Украины и Министерства образования и науки Украины

### **Эфиопия**

Мотума Темесген Дессиса  
Руководитель Департамента правительственных коммуникаций

Хайманот Зелеле Воркине  
Руководитель Дирекции информационного обслуживания Департамента правительственных коммуникаций

# ПРОЕКТЫ IFAR

## ОСНОВНЫЕ ПРОЕКТЫ

- ▶ Доступ к информации, подотчетность и прозрачность в Андском регионе (страны Латинской Америки, 2011–2012 гг.)
- ▶ I Оманская конференция по свободному и открытому программному обеспечению (FOSSC-Оман, 2013 г.)
- ▶ «Это – выбор глухих!» Создание собственного инструмента развития силами сообщества глухих (Бразилия, 2009 г.)
- ▶ Тренинг для высших должностных лиц по организации работы с правительственной информацией (Мьянма, 2013 г.)
- ▶ Тренинг для высших должностных лиц по основам организации работы с правительственной информацией (Уганда, 2013 г.)

## ПРОЧИЕ МЕРОПРИЯТИЯ

- ▶ Предоставление всеобщего доступа и повышение социальной значимости Интернета: цель национальной информационной политики (Индия, 2008 г.)
- ▶ Модель электронного правительства для городов, включенных в Список объектов всемирного наследия ЮНЕСКО (страны Латинской Америки, 2008 г.)
- ▶ Семинары в рамках Ежегодной международной конференции «Крым» (Украина, 2008–2013 гг.)
- ▶ V сессия Азиатско-Тихоокеанской информационной сети «Информационная политика: доступность и информационная грамотность» (Филиппины, 2010 г.)
- ▶ Всероссийская программа создания сети центров доступа к правовой и иной социально значимой информации на базе общедоступных библиотек (Российская Федерация и Беларусь, 2010–2011 гг.)
- ▶ Исследование использования свободного и открытого программного обеспечения (FOSS), открытых данных и открытых стандартов (страны Латинской Америки и Карибского бассейна, 2012–2013 гг.)
- ▶ Перевод публикации «Policy guidelines for the development and promotion of open access» (Руководящие принципы развития и продвижения открытого доступа) (2013 г.)
- ▶ Семинар по развитию компетенций представителей органов власти для обеспечения внедрения на региональном уровне политики и руководящих принципов развития открытого доступа для 32 государств-членов и территорий ЮНЕСКО (Кингстон, Ямайка, 2013 г.)

# ДОСТУПНОСТЬ ИНФОРМАЦИИ, ПОДОТЧЕТНОСТЬ И ПРОЗРАЧНОСТЬ В АНДСКОМ РЕГИОНЕ

## Совершенствование государственного управления и активизация участия в нем граждан Боливии и Эквадора

Во многих странах приняты государственные нормы и разработаны проекты усовершенствования доступа к информации, хранящейся в государственных учреждениях. Однако на муниципальном уровне проблемы доступности и надежности информации по-прежнему сохраняются, что зачастую является препятствием для реализации подобных инициатив.

В Андском регионе доступность и прозрачность информации остаются актуальными вопросами государственной политики. В 2006–2008 гг. Бюро ЮНЕСКО в Кито при поддержке правительства Испании реализовало проект IFAP «Модель электронного правительства для городов, включенных в Список объектов всемирного наследия ЮНЕСКО», который способствовал внедрению модели электронного правительства, адаптированной к специфике городов Андского региона. Проект был ориентирован на 3 города региона: Картахену-де-Индиас (Колумбия), Куско (Перу) и Кито (Эквадор).

Эта новая региональная инициатива, которая стала закономерным продолжением предыдущего проекта для Андских стран, направлена на обеспечение доступа к информации и ее прозрачности, а также на стимулирование граждан Боливии и Эквадора к участию в государственном управлении. Основные усилия были сосредоточены на совершенствовании государственного управления в Боливии и Эквадоре и определении специфических потребностей каждой из этих стран. Для решения поставленной задачи было проведено исследование в муниципалитетах Эль-Альто, Батальяс, Коройко и Потоси

### ■ ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

МАСШТАБ: региональный

РЕГИОН: Латинская Америка и Карибский бассейн

СТРАНА: Боливия и Эквадор

ГОДЫ: 2006–2012

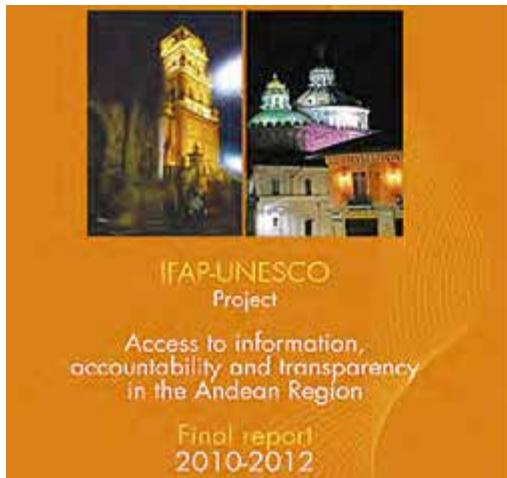
#### ПАРТНЕРЫ:

- Фонд «AUNI» (образование с использованием ИКТ в целях развития)
- Ассоциация «Colnodo» (стратегическое использование Интернета в целях развития)
- Корпорация «Colombia Digital»
- Фонд сетей для устойчивого развития «Fundación Redes»
- Фонд «Fundación Jubileo»
- «Grupo Faro» (исследования и деятельность во имя общественного благосостояния)
- Центр исследований информационного общества «Imaginar»

#### РЕСУРСЫ:

- Итоговый отчет «Доступность информации, подотчетность и прозрачность в Андском регионе»
- Обзор деятельности за 2006–2008 гг.: «Модель электронного правительства для городов, включенных в Список объектов всемирного наследия ЮНЕСКО» (Картахена-де-Индиас, Куско, Кито)
- Видеоматериалы к проекту «Модель электронного правительства для городов, включенных в Список объектов всемирного наследия ЮНЕСКО»





1. Финальный отчет по проекту
  2. Мероприятие по информированию населения об электронном правительстве
  3. Нарастивание потенциала ключевых заинтересованных сторон
- © ЮНЕСКО/  
Программа  
«Информация для всех»



Одним из главных результатов проекта для граждан Боливии стала подготовка пособия «Справочник по планированию государственного бюджета», которое помогло муниципальным работникам и представителям гражданского общества понять, какую важную роль играет открытый бюджет в обеспечении прозрачности государственного управления.

В Эквадоре было подготовлено «Руководство по разработке стандартов для местных органов власти», которое способствовало внедрению международных стандартов и передового опыта в сфере управления общественной информацией. В рамках кампании по повышению осведомленности граждан об электронном правительстве и информационном обществе в Кито в ноябре 2011 г. было проведено крупное мероприятие под названием «Цифровые города: возможности для Эквадора», в котором приняли участие сотрудники различных государственных учреждений.

Проект «Доступ к информации, подотчетность и прозрачность в Андском регионе» поддержал усилия муниципальных органов власти по внедрению электронного правительства и повышению прозрачности, предоставив необходимые инструменты и рекомендации и обеспечив освоение соответствующих навыков. Проект также способствовал установлению диалога между гражданами, организациями гражданского общества, учреждениями науки и образования, а также другими заинтересованными сторонами, что позволило активизировать их участие в жизни общества.

в Боливии; Амбато, Куэнка, Гуаякиль и Санта Круз – Галапагосы в Эквадоре.

Исследование выявило необходимость стандартизации процессов внедрения систем электронного правительства в государственном секторе, в том числе разработки общих стандартов для правительственных веб-сайтов, а также процессов повышения осведомленности граждан об ИКТ, доступности информации и электронном правительстве.

Для реализации данного проекта было налажено сотрудничество с государственными структурами: Агентством по развитию информационного общества Боливии (ADSIB) и Министерством связи и информационного общества Эквадора (MINTEL).

Для сотрудников муниципальных органов власти и граждан были организованы программы информационно-разъяснительной работы и созданы инструменты электронного правительства.

# ПЕРВАЯ ОМАНСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО СВОБОДНОМУ И ОТКРЫТОМУ ПРОГРАММНОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ (FOSS)

## Продвижение FOSS и тренинги по его использованию в арабских странах

Проект «Свободное и открытое программное обеспечение» является частью стратегии Султаната Оман в области ИКТ, реализуемой на протяжении нескольких последних лет и направленной на развитие ИТ-сектора в стране и регионе. Основная цель проекта – повышение осведомленности и компетентности населения в данной области, а также содействие развитию и использованию FOSS.

Начиная с 2012 г. более 500 предпринимателей, специалистов, а также представителей малого и среднего бизнеса получили возможность пройти бесплатную подготовку по использованию различных технологий FOSS. Кроме того, было реализовано несколько программ инструктажа, ориентированных на преподавателей и специалистов в области ИКТ из сферы высшего образования. Подобные тренинги обеспечили мультипликативный эффект, поскольку их участники смогли получить сразу несколько сертификатов от Профессионального института Linux (LPI) и в дальнейшем самостоятельно вести учебные программы.

### ■ ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

МАСШТАБ: региональный  
РЕГИОН: Арабские страны  
СТРАНА: Султанат Оман  
ГОД: 2013

#### ПАРТНЕРЫ:

- Научно-исследовательский центр коммуникации и информации (CIRC) при Университете Султана Кабуса (SQU)
- Управление информационных технологий Омана (ITA)

#### РЕСУРСЫ:

- Веб-сайт конференции

Результатом деятельности Омана по продвижению FOSS стала I Оманская конференция по свободному и открытому программному обеспечению, которая прошла в Мускате 18–19 февраля 2013 г.



На Конференции FOSS в Омане выступали ведущие международные специалисты  
© Управление информационных технологий Омана



Конференция была организована совместно с Научно-исследовательским центром коммуникации и информации (CIRC) при Университете Султана Кабуса и Управлением информационных технологий Омана (ITA). Ее участниками стали как международные, так и местные эксперты, специалисты в области ИКТ, студенты и представители FOSS-сообщества.

По результатам конференции в университетах страны в 2013 г. были созданы 3 лаборатории открытых технологий. На базе открытых технологий в Университете Султана Кабуса был создан зеркальный сервер (mirror.squ.edu.om). Эти инициативы упростили доступ к открытым приложениям как в Омане, так и в арабском регионе в целом и способствовали организации более широкого обмена знаниями о локальных и региональных разработках в области FOSS.

Конференция по открытому и свободному программному обеспечению дала толчок проведению тренингов в других арабских странах и открытию регионального центра FOSS. Эти мероприятия послужили своего рода платформой для информирования о деятельности Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» и ее рекомендациях по приоритетному направлению «Доступность информации». В стремлении повысить качество доступа к предлагаемым IFAP политическим ресурсам, а также дать представителям правительственных структур и прочим ключевым игрокам из арабского региона возможность извлечь максимальную пользу из деятельности IFAP, прави-

тельство Омана поддерживает перевод различных документов Программы на арабский язык. Первыми двумя изданиями такого рода стали «Национальная информационная политика: базовая модель» и «Руководящие принципы развития и продвижения открытого доступа». Региональные мероприятия по развитию компетентности в области технологий открытого доступа и их использования будут проводиться и в дальнейшем.

1. Конференция по свободному и открытому программному обеспечению (Мускат, Оман)
  2. Среди участников Конференции FOSS было много женщин
  3. На Конференции FOSS в Омане присутствовали свыше 800 научных работников, представителей науки и бизнеса и предпринимателей
- © Управление информационных технологий Омана



## «ЭТО – ВЫБОР ГЛУХИХ!»

### Создание собственного инструмента развития силами сообщества глухих

В соответствии со своей миссией по обеспечению доступности информации IFAP всемерно способствует развитию и расширению возможностей социально незащищенных групп населения, которые зачастую испытывают сложности при получении информации в силу проблем ее физической, технической и финансовой доступности. Именно поэтому особого внимания заслуживают вопросы удовлетворения информационных потребностей людей с ограниченными возможностями. Необходимо информировать представителей данной группы населения о той роли, которую информация и знания играют в процессе их интеграции в общество, и помогать им развивать навыки получения и использования информации. Кроме того, чрезвычайно важно повышать осведомленность общества и местных органов власти о существующих в этой сфере проблемах, чтобы создать благоприятную среду и предпосылки для диалога, которые необходимы для обеспечения максимально полной интеграции людей с ограниченными возможностями в общественную жизнь.

Примером решения этой проблемы на практике может служить поддержанный IFAP проект, который реализовывался в интересах сообщества глухих северо-востока Бразилии. Для укрепления потенциала этого сообщества в рамках инициативы «Practica de Projetos» («Практика проектов») IFAP установила контакты с бразильским подразделением благотворительной организации «International Service», Национальной федерацией образования и интеграции глухих (FENEIS) и Всемирной федерацией глухих. Данный проект позволил удовлетворить потребность в развитии компетенций членов сообщества глухих, возглавляемых группой из г. Ресифи. В рамках проекта глухие обучали друг друга и делились информацией о разработке проектов и проектных

#### ■ ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

МАСШТАБ: национальный

РЕГИОН: Латинская Америка и Карибский бассейн

СТРАНА: Бразилия

ГОД: 2009

ПАРТНЕРЫ:

- Бразильское подразделение организации «International Service»
- Национальная федерация образования и интеграции глухих (FENEIS)
- Всемирная федерация глухих

РЕСУРСЫ:

- Видеоруководство по подготовке проектов FENEIS



циклах через веб-сайты в Интернете, используя бразильский язык жестов «Libras» и различные визуальные форматы.

Для обмена знаниями между глухими гражданами и проведения тренингов в рамках проекта IFAP выделила грант в размере 5000 долларов США. Полученные средства были использованы, в частности, для подготовки справочника, в котором представлены различные примеры разработок, а также DVD на языке жестов. Пособие распространялось в Бразилии и в сообществах глухих по всему миру. Кроме того, для обеспечения более широкой циркуляции имеющихся материалов обновлялись и использовались ресурсы бесплатных веб-сайтов. Поддержка IFAP позволила глухим гражданам Бразилии и других португальскоязычных стран создать передовые инструменты удовлетворения потребностей социально уязвимого и неграмотного населения, проживающего в сельских районах.

# ТРЕНИНГ ДЛЯ ВЫСШИХ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ ПО ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТЫ С ПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ

## Предоставление доступа к информации и построение обществ знания в Мьянме

Всемирная встреча на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО) признала, что адекватное использование информационных и коммуникационных технологий (ИКТ) может содействовать достижению международных целей развития человечества. Для реализации потенциала ИКТ правительства и иные заинтересованные стороны должны разрабатывать и реализовывать комплексные, прогрессивные и последовательные национальные стратегии в области информации и знаний. В свою очередь, эти стратегии необходимо интегрировать в более широкие национальные планы развития. В Декларации принципов и Плана действий ВВУИО определены ключевые области развития всех стран, в особенности развивающихся.

Тренинг для высших должностных лиц стран Южной Азии по организации работы с правительственной информацией, проведенный ЮНЕСКО в Мьянме, стал вкладом в реализацию целей ВВУИО. Данное мероприятие было организовано в рамках Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» совместно с Международным институтом технологий программного обеспечения Университета ООН под патронажем Министерства информации и Министерства науки и техники Мьянмы. В семинаре, который состоялся 4–8 ноября 2013 г. в Янгоне, приняли участие специалисты из Монголии, Таиланда и Мьянмы.

Семинар был посвящен вопросам разработки политики в области ИКТ и развития регионального сотрудниче-

### ■ ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

МАСШТАБ: региональный

РЕГИОН: Южная Азия

СТРАНА: Мьянма

ГОД: 2013

ПАРТНЕРЫ:

- Международный институт технологий программного обеспечения Университета ООН
- Министерство информации и Министерство науки и техники Мьянмы

РЕСУРСЫ:

- «Национальная информационная политика: базовая модель»



ства на основе обмена опытом. Особое внимание уделялось той роли, которую эффективная национальная политика и национальные проекты электронного правительства могут играть в построении обществ знания.

Важным ресурсом, использованным при проведении семинара, стало издание «Национальная информационная политика: базовая модель», которое было подготовлено для оказания содействия государствам – членам ЮНЕСКО в разработке, анализе и внедрении концепций национальной информационной политики. Участники семинара смогли опробовать на практике предложенные в данном пособии методики.

“ Активный диалог и обмен мнениями между 30 руководителями правительственных структур, которые приняли участие в семинаре, позволят выявить новые национальные и региональные тенденции. Выводы, к которым пришли участники в результате этих дискуссий, будут очень полезны правительству Мьянмы при работе над первым национальным генеральным планом внедрения электронного правления и позволят использовать опыт коллег из соседних регионов.

*Роза Гонсалес,  
советник по коммуникации и информации,  
Региональное бюро ЮНЕСКО в Бангкоке*

Участниками семинара были главным образом представители власти и руководители государственных учреждений Мьянмы и соседних стран, отвечающие за разработку, руководство и поддержку инициатив в области электронного правительства и ИКТ, которые способствуют достижению целей государственной политики. Свой вклад в определение новых национальных/региональных тенденций и потребностей также внесли представители заинтересованных неправительственных организаций – руководители информационных служб, частных и некоммерческих организаций. Полученные от них сведения будут очень полезны в процессе подготовки обзора ВВУИО+10, в котором ЮНЕСКО отвечает за международную координацию работы по шести направлениям деятельности. Кроме того,

их замечания будут приняты во внимание при разработке новой национальной информационной стратегии Мьянмы.

Семинар в Янгоне стал вторым в серии региональных тренингов ИФАР, организованных ЮНЕСКО и Университетом ООН в 2013 г. Первый тренинг, проведенный в Кампале, был ориентирован на представителей стран Восточной Африки: Бурунди, Кении, Руанды, Южного Судана, Танзании и Уганды (которая была принимающей стороной). На 2014 г. аналогичные тренинги запланированы в других регионах.



Участники тренинга «Предоставление доступа к информации и построение общества знания» (Янгон, Мьянма, ноябрь 2013 г.)  
© ЮНЕСКО

## ТРЕНИНГ ДЛЯ ВЫСШИХ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ ПО ОСНОВАМ ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТЫ С ПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ

### Повышение квалификации и осведомленности высших должностных лиц в Кампале, Уганда

Тренинг для высших должностных лиц по основам организации работы с правительственной информацией состоялся 22–26 июля 2013 г. в Кампале, Уганда. Это важное мероприятие было нацелено на повышение компетентности руководителей высшего звена, ответственных за национальные проекты электронного управления в Бурунди, Кении, Руанде, Южном Судане, Танзании и Уганде.

Соорганизаторами тренинга стали Центр электронного управления при Международном институте технологий программного обеспечения УООН и Правительство Уганды. Столь значимое мероприятие, открывающее возможности для налаживания сотрудничества высших должностных лиц на региональном уровне, получило патронаж Министерства информационно-коммуникационных технологий, Министерства местного самоуправления и Министерства государственной службы Уганды. Техническую поддержку и координацию обеспечивали Национальный департамент информационных технологий и Университет технологий и управления Уганды (UTAMU).

Основной задачей тренинга было изучение того, как ИКТ и программы электронного управления (EGOV) могут активизировать и упростить реализацию государственной политики, для определения способов повышения эффективности и продуктивности программ, а также их ценности для населения.

ЮНЕСКО внесла весомый вклад в проведение мероприятия, организовав две секции, посвященные вопросам интеграции задач построения обществ знания в национальную информационную политику и разрабатываемые проекты

#### ■ ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

МАСШТАБ: региональный

РЕГИОН: Африка

СТРАНА: Уганда

ГОД: 2013

#### ПАРТНЕРЫ:

- Международный институт технологий программного обеспечения Университета ООН (УООН)
- Национальное управление информационных технологий и Правительство Уганды
- Министерство информационно-коммуникационных технологий
- Министерство местного самоуправления
- Министерство государственной службы
- Университет технологий и управления Уганды (UTAMU)
- Центр электронного управления при УООН

#### РЕСУРСЫ:

- Учебное пособие «Уганда как общество знания»

■ ■ ■  
электронного управления. В основе подхода ЮНЕСКО лежат разработанные Межправительственной программой «Информация для всех» методики, которые нашли отражение в издании «Национальная информационная политика: базовая модель». На проведенных ЮНЕСКО заседаниях секций анализировалось значение правительственной деятельности в поддержку формирова-

ния обществ знаний. Участники также ознакомились с теорией и практикой применения индикаторов электронной готовности – инструментов оперативной оценки, позволяющих понять текущее положение дел. Обсуждались роль правительственных мер, потребности государственной политики, а также модификации в различных секторах, которые могут потребоваться для ускорения развития обществ знания. Предложенные участникам задания, основанные на реальных жизненных ситуациях, способствовали более глубокому осмыслению и обсуждению полученной информации.

В последнее время правительства большинства африканских стран запустили проекты разработки и внедрения политических стратегий, законодательных актов и планов, стимулирующих их переход к обществам знания. За счет этого повысилось осознание того факта, что в нашем быстро меняющемся мире государственная политика может оставаться актуальной и способствовать достижению стратегических целей только при условии ее постоянного мониторинга, оценки и корректировки. По этой причине издание «Национальная информационная политика: базовая модель» рассматривалось как важный ресурс, обеспечивающий соответствие политики требованиям времени и позволяющий представителям правительственных структур эффективно реагировать на изменения национальных условий.

Участие в тренинге должно помочь высшим должностным лицам в их новаторской деятельности по построению обществ знания в своих странах и регионах, а также в обеспечении внедрения концепций информационной политики, призванной гарантировать всеобщий доступ к информации и знаниям в Восточной Африке. Участники смогли повысить свою компетентность в тех областях, которые очень важны для них как для государственных деятелей и практикующих политиков, а также получи-



Открытие Тренинга для высших должностных лиц по основам организации работы с правительственной информацией, Кампала, Уганда, 22–26 июля 2013 г.

© Университет ООН

ли информацию о новых тенденциях и опыте других стран. Мероприятие способствовало укреплению региональных связей для развития сотрудничества в этом очень важном и быстро развивающемся секторе экономики.

Учебные материалы, разработанные ЮНЕСКО для данного тренинга, распространяются в качестве открытых образовательных ресурсов (ООР). Надеемся, такой формат поможет при переводе этих материалов, их адаптации к местным условиям и последующем использовании другими лицами, что повысит ценность проведенного мероприятия как для Африки, так и, возможно, для всего мира.



# ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ РАЗВИТИЯ





## ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ РАЗВИТИЯ

Информация имеет большое значение для решения задач развития, но для этого необходимо обеспечить наличие актуальной и полезной информации, а также доступ к ней. Рабочая группа по информации для развития вносит существенный вклад в сбор практических примеров, поддерживает исследования в сфере развития информации, содействует обеспечению свободы информации и доступа к общественной информации, а также укреплению взаимосвязей между информационной политикой и стратегиями развития.



Мохаммед Шейя,  
председатель Рабочей группы  
по информации для развития

*Мохаммед Шаабан Шейя (Танзания; [msshay@hotmail.com](mailto:msshay@hotmail.com)) является членом Бюро IFAP и возглавляет Рабочую группу IFAP по информации для развития. Заместитель Постоянного представителя Объединенной Республики Танзания при ЮНЕСКО. Занимал пост председателя Комиссии V на 33-й сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО и Рабочей группы по коммуникации и информации Группы 77 и Китая. Был заместителем председателя Первого совещания экспертов по проекту Рекомендации о развитии и использовании многоязычия и всеобщем доступе к киберпространству, а также заместителем председателя Исполнительного совета ЮНЕСКО. Ранее занимал должность директора Центра развития и передачи технологий при Комиссии Танзании по науке и технологиям, доцента и декана факультета электронной инженерии Университета Дар-эс-Салама. Также читал курсы по микропроцессорным системам и телематике в Международном центре теоретической физики им. А. Салама.*

## НАЦИОНАЛЬНЫЕ ЭКСПЕРТЫ, НОМИНИРОВАННЫЕ ГОСУДАРСТВАМИ- ЧЛЕНАМИ В РАБОЧУЮ ГРУППУ ПО ИНФОРМАЦИИ ДЛЯ РАЗВИТИЯ В 2012 г.

### **Болгария**

Анелия Димова  
Эксперт по вопросам политики развития информационного общества Министерства транспорта, информационных технологий и связи

### **Венгрия**

Арпад Раб  
Исследователь проблем информационного общества; директор Института исследований информационного общества и тенденций развития Будапештского технико-экономического университета

### **Венесуэла**

Ирене Плас Пауэр  
Научный сотрудник Центра исследований социальных трансформаций, науки и знаний Института научных исследований Венесуэлы

### **Гватемала**

Мойзес Херес  
Декан факультета теории коммуникации Университета им. Мариано Галвеса в Гватемале  
Мириам Ф. Рамирес Пинто де Галвес  
Профессор Университета долины Гватемалы

### **Египет**

Али Али Мохаммед Фами  
Бывший декан факультета компьютерных и информационных систем Каирского университета

### **Иран**

Сирус Алидусти  
Директор Иранского института научных исследований в сфере информатики и техники, Министерство науки и техники

### **Китай**

Я Лю  
Старший научный сотрудник Института научно-технической информации Китая

### **Латвия**

Имантс Фрайбергс  
IT-консультант, бывший президент Латвийской ассоциации информационно-коммуникационных технологий

### **Лесото**

Мабела Хабеле  
Заместитель председателя Комитета по коммуникации и информации, преподаватель Национального университета Лесото

### **Литва**

Ренальдас Гудаускас  
Генеральный директор Литовской национальной библиотеки им. Мартинаса Мажвидаса

### **Пакистан**

Джавед Ахтар  
Заместитель директора, Министерство информации и телерадиовещания

### **Польша**

Войцех Возняк  
Директор Национального цифрового архива

### **Словакия**

Людовит Молнар  
Профессор факультета информатики и информационных технологий Словацкого технологического университета

### **Таиланд**

Усани Сританьярат  
Директор Ведомства иностранных дел Управления общественных связей Правительства Тайланда

### **Украина**

Владимир Гриценко  
Директор Международного научно-учебного центра информационных технологий и систем Национальной академии наук Украины и Министерства образования и науки Украины

### **Эфиопия**

Мотума Темесген Дессиса  
Руководитель Департамента правительственных коммуникаций  
Хайманот Зелেকে Воркине  
Руководитель Дирекции информационного обслуживания Департамента правительственных коммуникаций

# ПРОЕКТЫ IFAR

## ОСНОВНЫЕ ПРОЕКТЫ

- ▶ Международная конференция «Интернет и социокультурные трансформации в информационном обществе» (Российская Федерация, 2013 г.)
- ▶ Национальная информационная политика: базовая модель» (международный проект, 2010 г.)
- ▶ Виртуальная библиотека (страны Латинской Америки, 2011 г.)
- ▶ Новые возможности для жителей сельских районов Китая (Китай, 2008–2012 г.)
- ▶ Возрождение палестинских библиотек за счет разработки программного обеспечения с открытым исходным кодом (Палестина, 2008 г.)

## ПРОЧИЕ МЕРОПРИЯТИЯ

- ▶ Содействие сохранению и распространению информации по здравоохранению посредством создания систем медицинской информации (Танзания, 2009 г.)
- ▶ Где FLAME, там – огонь (Намибия, 2008–2009 гг.)

# МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ «ИНТЕРНЕТ И СОЦИОКУЛЬТУРНЫЕ ТРАНСФОРМАЦИИ В ИНФОРМАЦИОННОМ ОБЩЕСТВЕ»

Попытка комплексного осмысления тенденций, динамики, характера, масштаба, движущих сил, содержания и последствий социокультурных трансформаций, происходящих в условиях и под влиянием повсеместного распространения Интернета и других ИКТ

Интернет представляет собой не узкофункциональную технологию, а глобальный системный феномен, обладающий свойствами саморазвития и порождающий широкий спектр социокультурных последствий.

Международная конференция «Интернет и социокультурные трансформации в информационном обществе» прошла с 8 по 12 сентября 2013 г. в Южно-Сахалинске в рамках председательства России в Межправительственном совете Программы ЮНЕСКО «Информация для всех».

Эта первая в мире конференция на данную тему стала попыткой комплексного осмысления тенденций, динамики, характера, масштаба, движущих сил, содержания и последствий социокультурных изменений, происходящих в условиях и под влиянием повсеместного распространения Интернета и других ИКТ.

Особенностью конференции стало то, что все эти вопросы рассматривались на междисциплинарной основе, с участием теоретиков и практиков в сфере коммуникации и информации, ученых в области социальных и гуманитарных наук – философов, социологов, культурных антропологов, историков, политологов, а также политиков, управленцев, писателей, журналистов, представителей библиотек, музеев, архивов, университетов, других учреждений

## ■ ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

МАСШТАБ: международный

РЕГИОН: Европа

СТРАНА: Российская Федерация

ГОД: 2013

### ПАРТНЕРЫ:

- Министерство культуры Российской Федерации
- Федеральное агентство по печати и массовым коммуникациям
- Правительство Сахалинской области
- Комиссия Российской Федерации по делам ЮНЕСКО
- Российский комитет Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»
- Межрегиональный центр библиотечного сотрудничества

### РЕСУРСЫ:

- Сахалинская декларация «Интернет и социокультурные трансформации»

культуры, науки, образования, а также институтов гражданского общества и частного сектора из 46 стран мира.

Основными темами для обсуждений стали образовательные, лингвистические, правовые и этические аспекты

Участники  
Международной конференции  
«Интернет и социокультурные  
трансформации  
в информационном обществе»,  
Российская Федерация, 2013 г.  
© Российский комитет Программы  
ЮНЕСКО «Информация для всех



мировых социокультурных изменений, происходящих как в отдельных странах, так и на международном уровне, и обусловленных быстрым распространением ИКТ, Интернета и коммуникационных сервисов, таких как социальные сети. Также обсуждалось влияние новых технологий на человека, отдельные сообщества и общество в целом.

В ходе дискуссий участники конференции отмечали противоречивый характер социокультурных изменений, порождаемых развитием Интернета в современном обществе, указывая как на новые благоприятные возможности гуманитарного развития, так и на неизвестные ранее риски дегуманизации, связанные с внедрением новых технологий.

Конференцией был принят итоговый документ – Сахалинская декларация «Интернет и социокультурные трансформации». Это первый в истории международный документ, который акцентирует внимание не только на позитивных, но и на негативных последствиях расширяющегося использования Интернета и других ИКТ.

# ФОТОГАЛЕРЕЯ

Григорий Орджоникидзе  
(Российская Федерация)  
на пресс-конференции



Фуад Али Аль-Йамани (Йемен)



Участники конференции



Открытие конференции



Александр Хорошавин,  
Губернатор Сахалинской области



## САХАЛИНСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ «ИНТЕРНЕТ И СОЦИОКУЛЬТУРНЫЕ ТРАНСФОРМАЦИИ»

### **Международная конференция «Интернет и социокультурные трансформации в информационном обществе»**

**(Южно-Сахалинск, 8–12 сентября 2013 г.)**

Международная конференция «Интернет и социокультурные трансформации в информационном обществе» прошла с 8 по 12 сентября 2013 г. в Южно-Сахалинске (Российская Федерация) под эгидой Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» и в качестве составной части деятельности данной Программы в рамках председательства России в ее Межправительственном совете. Конференция явилась значительным вкладом в реализацию решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (Женева, 2003 г., и Тунис, 2005 г.) и в процесс международного анализа результатов исполнения этих решений (ВВУИО+10), который стартовал в начале 2013 г. в Париже.

Конференция была организована Российским комитетом Программы ЮНЕСКО «Информация для всех», Межрегиональным центром библиотечного сотрудничества и Правительством Сахалинской области в сотрудничестве с ЮНЕСКО при поддержке Министерства культуры Российской Федерации, Федерального агентства по печати и массовым коммуникациям и Комиссии Российской Федерации по делам ЮНЕСКО.

Эта междисциплинарная конференция собрала ведущих экспертов из 46 стран – философов, социологов, культурных антропологов, историков, политологов, теоретиков и практиков в сфере коммуникации и информации, а также представителей органов власти, ответственных за принятие решений в области политики построения обществ знания, писателей, журналистов, представителей университетов, библиотек, музеев, архивов, других учреждений культуры, науки, образования, органов управления, частного сектора и институтов гражданского общества.

В рамках конференции состоялись четыре пленарных заседания, пять сессий трех тематических секций («Интернет и социокультурные трансформации», «Современные социокультурные процессы» и «На пути к обществам знания»), а также два круглых стола («Многоязычие в цифровом мире» и «Библиотеки в цифровом мире»).

Основными темами дискуссий стали образовательные, лингвистические, правовые и этические аспекты мировых социокультурных изменений, происходящих как в отдельных странах, так и на международном уровне, и обусловленных быстрым распространением ИКТ, Интернета и коммуникационных сервисов, таких как социальные сети. Также обсуждалось влияние новых технологий на человека, отдельные сообщества и общество в целом.

*В завершение своей работы Конференция приняла следующую Декларацию:*

В ходе последних двух десятилетий человечество переживает настоящую революцию в области средств и способов коммуникации. Интернет и другие ИКТ радикальным образом влияют на все сферы нашей жизнедеятельности, порождая но-



вые умения и навыки, способы мышления и формы поведения, характерные прежде всего для молодого поколения. Эти процессы вызывают нарастающие социальные изменения – как благоприятные, так и разрушительные.

Интернет представляет собой не узкофункциональную технологию, а глобальный системный феномен, обладающий свойством саморазвития и создающий широкий спектр социокультурных эффектов.

Дискурсы, связанные с обсуждениями концепций и политики построения «информационного общества», «обществ знания», должны включать понимание того, что ИКТ являются хоть и неотъемлемым, но далеко не единственным компонентом конвергирующих нано-био-информационно-когнитивных (НБИК) технологий, имеющих определяющее значение в современном технологическом развитии и большой потенциал влияния на социокультурные процессы в глобальном масштабе.

Интернет и иные современные информационно-коммуникационные платформы все более и более определяют процесс и формы медиатизации культуры и становятся основным пространством групповой и межличностной коммуникации для всё большего числа людей, особенно для молодежи.

Все это оказывает существенное влияние не только на способы создания, использования, потребления и распространения информации/контента, но также и на процессы воспитания и социализации детей и молодежи и на общественную жизнь. При этом появляются невиданные ранее возможности, но одновременно усиливается культурный разрыв и нарушаются традиционные механизмы трансляции поведенческих моделей, нравственных и культурных ценностей, этических принципов от поколения к поколению.

Доступ к ИКТ, Интернету и коммуникационным сервисам и их использование разными поколениями в разных странах также являются серьезным испытанием для ценностных ориентаций и поведения человека, для традиционных форм общественного устройства и даже для национального единства практически во всем мире, особенно в развивающихся странах. Далеко идущие последствия и влияние этих процессов еще не до конца осознаны, а потому требуют глубоких междисциплинарных и межинституциональных исследований, изучения и обсуждения.

Отсутствие целостного и концептуального понимания качественных отличий и существенных особенностей «виртуального мира» приводит к прямому переносу в виртуальную среду моделей организации взаимодействия и управления, сложившихся в доцифровую эпоху, порождая постоянно расширяющийся спектр проблем. Этические и правовые основы существования в киберпространстве недостаточно анализируются и переосмысливаются, что создает поле для злоупотреблений техническими возможностями, угрожающих сложившейся системе общественных отношений, в частности, основным правам человека и всеобщим ценностям.

В этих условиях все большее значение приобретает продвижение компетенций (навыков, знаний и установок), объединяемых термином «медийно-информационная грамотность» и обеспечивающих безопасное и ответственное, основанное на критическом мышлении использование сетей для свободного доступа, создания и обмена информацией и знаниями во всех языковых, культурных и социальных группах. Необходимость такого рода компетенций становится всё более насущной в условиях современной информационной среды, загрязненной недостоверным, небезопасным и зачастую вредоносным контентом.



Представления о традиционных институтах и сложившееся законодательство в сфере защиты авторских прав, гарантированных Всеобщей декларацией прав человека, требуют значительного пересмотра с учетом особенностей использования, потребления, создания и распространения произведений и услуг в цифровой среде в целях обеспечения свободного доступа к информации, необходимой для жизнедеятельности, получения качественного образования, социального участия и развития науки.

**Конференция выработала следующие рекомендации:**

1. Всем заинтересованным сторонам следует содействовать становлению обществ знания, основанных на гуманистических ценностях и четырех базовых принципах, отраженных в Уставе ЮНЕСКО: продвижение свободы самовыражения в традиционных и новых медиа, включая Интернет; доступность качественного образования для всех; уважение культурного и языкового разнообразия; всеобщий доступ к информации и знаниям, в особенности к информации, являющейся общественным достоянием.
2. ЮНЕСКО, в частности в рамках Программы «Информация для всех», в сотрудничестве с соответствующими агентствами ООН, международными правительственными и неправительственными организациями необходимо направить усилия на выработку и продвижение этических и правовых принципов и норм поведения, ориентированных на обеспечение общественных интересов.
3. С этой целью государства – члены ЮНЕСКО и международные организации должны быть вовлечены в реализацию и мониторинг рекомендаций всех международных и региональных совещаний, проводимых в период после Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и связанных с этическими и социокультурными изменениями и трансформациями в формирующемся глобальном информационном обществе.
4. Всем заинтересованным сторонам следует побуждать правительства формировать и воплощать более эффективную государственную политику в области информационного общества, направленную на поддержку инклюзивного социального развития и продвижение межкультурного диалога. Эта деятельность должна осуществляться путем укрепления права на использование информации и новых средств коммуникации (включая аппаратную и программную части) и расширения возможностей граждан через развитие знаний, навыков и установок, которые позволили бы им в полной мере осуществлять эти права.
5. Государствам – членам ЮНЕСКО в сотрудничестве с международными организациями необходимо содействовать обновлению национального и международного законодательства об авторском праве и смежных правах с целью улучшения условий осуществления деятельности в цифровой среде с учетом новых способов создания, использования, повторного использования и распространения информации и произведений. Поправки к законам об авторском праве должны предусматривать:
  - облегчение некоммерческого использования произведений;
  - гарантию разумных сроков защиты авторского права;
  - обеспечение права на полноценное участие в культурной жизни;



- учет новых форм самовыражения;
- наличие исключительных условий для библиотек, музеев, учебных заведений и других общественных некоммерческих организаций с целью облегчения доступа и сохранения произведений, представляющих общественный интерес.

Государствам-членам следует также проводить политику, обеспечивающую доступность произведений, являющихся общественным достоянием и/или созданных при финансовой поддержке государств.

1. ЮНЕСКО и ее государствам-членам совместно с международными правительственными и неправительственными организациями необходимо продолжать деятельность по развитию политики, направленной на усиление присутствия в киберпространстве всех языков. Такая политика, включающая локализацию и создание контента на местных языках, должна основываться на медийно-информационной грамотности, доступности ресурсов и продвижении принципов участия. В этих целях необходимо развивать программы, направленные на продвижение знаний, которые существуют на языках, не представленных в Интернете, создавать всеобъемлющий и устойчивый комплекс индикаторов, а также продвигать широкий подход к пониманию цифрового неравенства, который включает вопросы контента и языкового неравенства.
2. Все заинтересованные стороны в сотрудничестве с соответствующими международными правительственными и неправительственными организациями и агентствами ООН должны прийти к всеобщему рамочному соглашению относительно принципов функционирования Интернета. Подобное соглашение призвано стать основой для воссоздания доверия, на котором зиждется Интернет, и должно касаться механизмов обеспечения надлежащего уровня свободы самовыражения, прозрачности и демократической ответственности в сфере управления использованием Интернета с участием всех заинтересованных сторон.
3. Всем заинтересованным сторонам следует взаимодействовать с соответствующими поставщиками информационных услуг в целях развития децентрализованной распределенной сетевой инфраструктуры и коммуникационных сервисов в социокультурной сфере, предусматривающих уважение к аутентичности и достоверности контента, гарантию права граждан на неприкосновенность частной жизни, обеспечение разумного соотношения «цена/качество» и создание альтернативы преобладающим сегодня централизованным и подконтрольным службам.
4. Государства – члены ЮНЕСКО должны укреплять существующие дискуссионные площадки, вовлекая все заинтересованные стороны в постоянные междисциплинарные обсуждения социокультурных трансформаций в информационном обществе/обществах знания. В частности, ЮНЕСКО и ее Программе «Информация для всех» следует рассмотреть возможность создания открытого форума для содействия этому международному общественному обсуждению.
5. Государствам – членам ЮНЕСКО совместно с соответствующими международными правительственными и неправительственными организациями, агентствами ООН и иными заинтересованными сторонами следует достичь согласия в деле создания постоянно действующей обсерватории социокультурных трансформаций, происходящих в условиях и под влиянием распространения новых ИКТ, с целью мониторинга и формирования картины будущих изменений и направлений развития.

6. Всем заинтересованным сторонам, в особенности представителям научного сообщества, включая студентов, необходимо направить усилия на осмысление современного состояния и динамики социокультурных изменений, особенно – серьезных проблем в сфере образования. Для этого должны быть организованы междисциплинарные исследования и всестороннее изучение проблем, связанных с технологическим прогрессом и развитием глобального информационного общества, появлением новых институтов и возникновением новых социальных процессов на локальном, национальном и международном уровнях.
7. Все заинтересованные стороны, главным образом правительства, ученые и эксперты из научной среды, должны всячески способствовать формированию образовательных и просветительских программ, особенно для молодежи, касающихся социокультурных трансформаций (этических, правовых, культурных и социальных аспектов цифровой коммуникации и медиа), которые вызваны использованием ИКТ и Интернета. Такие программы должны быть направлены также на повышение осведомленности о содержании новых терминов, связанных с возникновением информационного общества и обществ знания. Это будет содействовать расширению возможностей и повышению компетентности граждан в таких сферах, как медийно-информационная грамотность, позволяющих использовать ИКТ и Интернет эффективно, безопасно и ответственно.



## «НАЦИОНАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИОННАЯ ПОЛИТИКА: БАЗОВАЯ МОДЕЛЬ»

Тунисская программа для информационного общества, принятая на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО), призывает «те правительства, которые еще не сделали этого, надлежащим образом разработать как можно скорее и до 2010 г. всеобъемлющие, перспективные и последовательные национальные электронные стратегии, включая, в соответствующих случаях, стратегии в области ИКТ и отраслевые электронные стратегии, в качестве неотъемлемой части национальных планов развития и стратегий снижения уровня бедности».

В качестве вклада в реализацию решений ВВУИО Программой ЮНЕСКО «Информация для всех» был разработан документ под названием «Национальная информационная политика: базовая модель», который призван содействовать государствам-членам в разработке рамок национальной информационной политики.

В этом издании предлагается набор инструментов, которые могут помочь государствам – членам ЮНЕСКО в формировании национальной политики построения информационного общества. «Базовая модель» была разработана под руководством Межправительственного совета IFAP после длительных консультаций с широким кругом заинтересованных сторон и с учетом положений Стратегического плана Программы на 2008–2013 гг., утвержденного Исполнительным советом ЮНЕСКО в октябре 2008 г.

«Базовая модель» задает теоретические основы: в ней даются определения основным понятиям, используемым в этой работе, и рассматриваются существующие источники информации по вопросам формирования национальной информационной политики. Эта базовая структура лежит в основе предлага-

### ■ ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

МАСШТАБ: международный  
ГОД: 2010

ПАРТНЕРЫ:  
Обсерватория информационного общества Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»

РЕСУРСЫ:  
Стратегический план Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» на 2008–2013 гг.



емой методологии разработки направлений, стратегий и рамок национальной информационной политики. Таким образом, «Базовая модель» представляет собой практический инструмент укрепления потенциала различных общественных сил (правительств, предприятий, неправительственных организаций и других заинтересованных сторон) и обеспечения их активного участия в разработке, внедрении и модернизации национальной политики построения информационного общества.

Обсерватория информационного общества IFAP постоянно обновляется и пополняется за счет новых политических документов, справочников, отражающих передовой опыт, книг и других ресурсов, необходимых для принятия осознанных политических решений. Обсерватория обеспечивает государствам – членам ЮНЕСКО доступ к актуальной информации из широкого спектра международных источников, а «Базовая модель» предлагает методики, способные помочь адаптировать эту информацию к конкретным потребностям каждой страны. Тем самым два ресурса взаимно дополняют и усиливают друг друга.

## ВИРТУАЛЬНАЯ БИБЛИОТЕКА

### Создание и предоставление в общественное пользование цифровой библиотеки ресурсов по молодежной политике в странах Латинской Америки

В последние десятилетия в Латинской Америке получила развитие молодежная политика и был реализован целый ряд значимых проектов, ориентированных на молодежь. В их числе – создание специализированных правительственных организаций, таких как секретариаты, институты и министерства, которые взяли на себя реализацию проектов и стратегических планов по решению проблем молодежи. Одним из неожиданных последствий этого весьма положительного и полезного начинания стали распространение и быстрый рост числа научных работ и иных оценочных исследований. Однако, несмотря на то, что в этих материалах был представлен большой объем знаний о передовом опыте, необходимом для разработки конструктивной политики, они были достаточно разрозненными и труднодоступными.

Осознавая, что управление информацией критически важно для обеспечения оперативного и эффективного доступа к этим ресурсам, «INICIA, A.C.» совместно с Молодежным порталом стран Латинской Америки и Карибского бассейна при поддержке ИФАР создали цифровую Виртуальную библиотеку. Сегодня благодаря этому проекту можно получить доступ к высококачественным документам по молодежной политике в странах Латинской Америки. Это не только обеспечивает поддержку национальным инициативам для молодежи, но и способствует обмену передовым опытом и сотрудничеству на региональном уровне.

Виртуальная библиотека насчитывает свыше 640 документов из Аргентины, Боливии, Бразилии, Венесуэлы, Гватемалы, Гондураса, Доминиканской Республики, Колумбии, Коста-Рики,

#### ■ ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

МАСШТАБ: региональный

РЕГИОН: Латинская Америка и Карибский бассейн

СТРАНЫ: Аргентина, Боливия, Бразилия, Венесуэла, Гватемала, Гондурас, Доминиканская Республика, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Мексика, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Республика Эль-Сальвадор, Уругвай, Чили, Эквадор

ГОД: 2011

ПАРТНЕРЫ:

- Организация «INICIA, A.C.» (Инициативы по развитию личности и включению в общественную жизнь)
- ЮНЕСКО и Правительство Испании
- Молодежный портал для стран Латинской Америки и Карибского бассейна

РЕСУРСЫ:

- Веб-сайт Виртуальной библиотеки

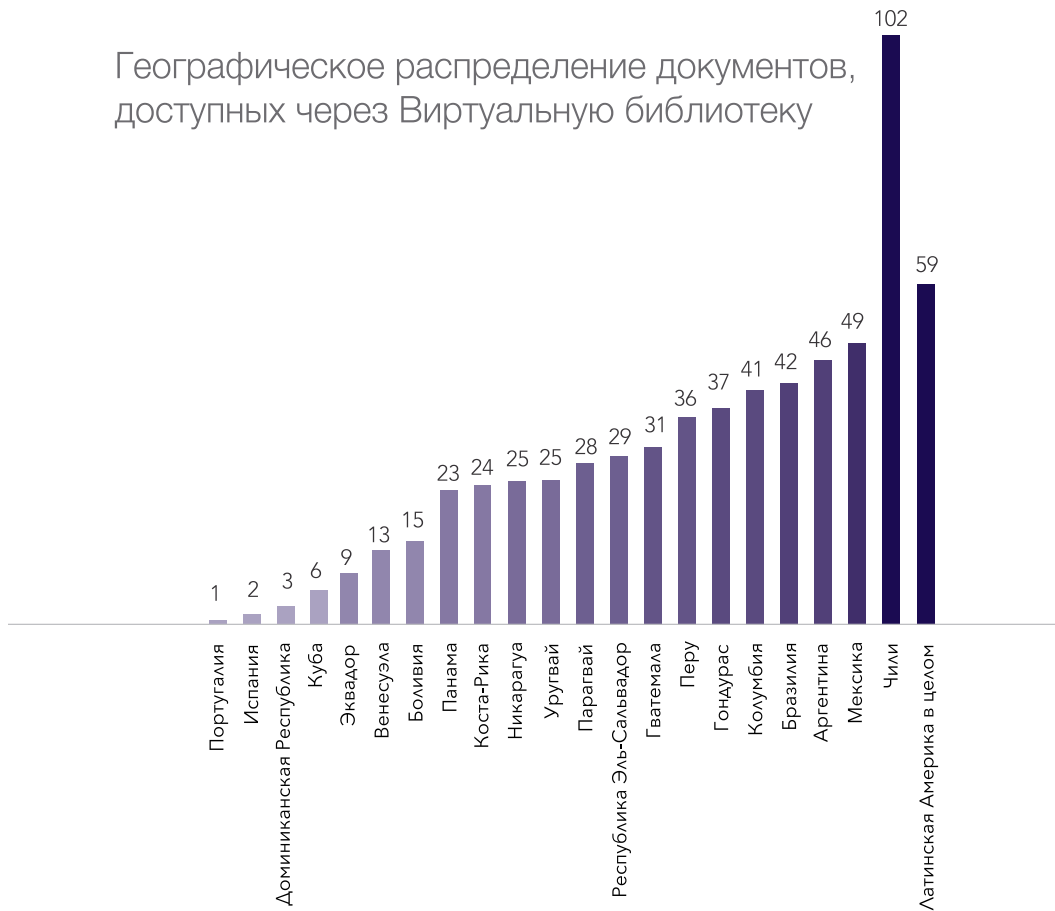


Кубы, Мексики, Никарагуа, Панамы, Парагвая, Перу, Республики Эль-Сальвадор, Уругвая, Чили, Эквадора.

Учитывая разный уровень доступности Интернета в регионе, цифровая библиотека была реализована на двух разных платформах: на веб-сайте ([www.bibliojuventudal.org](http://www.bibliojuventudal.org)) и на CD-ROM.

Правительства, межправительственные организации, организации гражданского общества и молодежные организации стран Латинской Америки высоко оценили данный проект и его практические результаты.

### Географическое распределение документов, доступных через Виртуальную библиотеку



## Послание Генерального секретаря Иbero-американской организации молодежи

“ Генеральный секретариат получил возможность производить поиск по цифровой библиотеке по молодежной политике в странах Латинской Америки и использовать ее в своей работе, и от имени Иbero-американской организации молодежи я хотел бы выразить глубокую признательность за создание подобного ресурса, который, безусловно, существенно расширяет наши знания о молодых жителях региона.

Мы абсолютно уверены в том, что объединение усилий в рамках данной инициативы будет очень ценно для международного сотрудничества в регионе, сформирует общие приоритеты, определит важные направления деятельности для организаций и создаст основу для межведомственного партнерства и согласованной работы.

Алехо Рамирес,  
Генеральный секретарь Иbero-американской организации молодежи

# НОВЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ ДЛЯ ЖИТЕЛЕЙ СЕЛЬСКИХ РАЙОНОВ КИТАЯ

## Тренинги, призванные стимулировать экономическое и социальное развитие на местах

Начиная с 2003 года, более 870 жителей сельских районов Китая прошли подготовку в ходе мероприятий, осуществляемых в рамках IFAP. Эти ежегодные тренинги, нацеленные на развитие различных районов Китая, проводятся Институтом научно-технической информации Китая (ISTIC) совместно с Министерством науки и технологий, Китайской национальной комиссией по делам ЮНЕСКО и местными муниципалитетами. Мероприятия обеспечивают мультипликативный эффект, принося ощутимые благоприятные изменения в жизнь сельских районов. Тренинги ориентированы на решение проблем граждан и организаций из развивающихся районов Китая и удовлетворение их потребностей. Это достигается за счет предоставления информации и формирования соответствующих навыков, необходимых для повышения эффективности и продуктивности деятельности, а также качества жизни участников тренинга. Последующая передача приобретенных навыков другим членам их общин способствует более широким социальным преобразованиям.

### ■ ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

МАСШТАБ: национальный  
РЕГИОН: Азиатско-Тихоокеанский  
СТРАНА: Китай  
ГОДЫ: 2003–2013

#### ПАРТНЕРЫ:

- Министерство науки и технологий Китая
- Институт научно-технической информации Китая (ISTIC), координационный центр IFAP в Китае
- Китайская национальная комиссия по делам ЮНЕСКО
- Институт научно-технической информации в Тибетском автономном районе

#### РЕСУРСЫ:

- Веб-сайт [Chinainfo](#)
- Веб-сайт Института научно-технической информации Китая (ISTIC)



Церемония открытия  
Ежегодного тренинга  
IFAP в Китае, 2011 г.  
(организатор – ISTIC).  
Луньянь, провинция  
Фуцзянь, Китай.  
© Муниципалитет  
г. Луньяня/Ден  
Шуимин



Так, например, фермеры, занимающиеся выращиванием фруктов и животноводством, смогли получить практические знания о методах повышения урожайности и поголовья скота, а также найти новые рынки для сбыта своей продукции. Сельские врачи также получили возможность повысить свою профессиональную квалификацию и научились оказывать новые виды медицинских услуг, тем самым выводя медицинское обслуживание на более высокий уровень.

С 2003 по 2012 гг. в восьми развивающихся районах Китая было проведено 8 тренингов. В 2012 г. подобное мероприятие впервые состоялось и в Тибете. Его основной задачей было повышение уровня информационной грамотности и доступности информации для местных научно-исследовательских институтов. Работа велась по пяти направлениям: подготовка руководства по информационным ресурсам и услугам Национальной научно-технической библиотеки Китая; внедрение и использование межрегиональной информационной платформы Chinainfo ([www.chinainfo.gov.cn](http://www.chinainfo.gov.cn)); запуск инновационных проектов в институтах научно-технической информации по расширению сферы применения усовершенствованных товаров и услуг; ознакомление с основами патентной деятельности.

В тренинге приняли участие более 80 человек – представители свыше 40 организаций. Это мероприятие широко освещалось в ведущих СМИ, в том числе в изданиях «Science and Technology Daily», «Tibet Daily», «China Tibet News Website», «China Tibet Online», а также в микроблогах. Растущий интерес к тренингам и их ощутимое влияние на жизнь в регионах их проведения стимулируют спрос на проведение аналогичных мероприятий и в дальнейшем.

Тренинги, организованные ISTIC, имели положительные социальные последствия, повысили осведомленность об IFAR и сыграли важную роль в распространении информации, необходимой для наукоемкого развития сельских районов Китая.

Участники VII конференции  
ColInfo в Нанкине, 24 ноября 2012 г.  
© ЮНЕСКО/ISTIC





# ВОЗРОЖДЕНИЕ ПАЛЕСТИНСКИХ БИБЛИОТЕК ЗА СЧЕТ РАЗРАБОТКИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ С ОТКРЫТЫМ ИСХОДНЫМ КОДОМ

Повышение качества услуг, предоставляемых библиотеками Палестины, путем повышения эффективности библиотечных информационных систем

Работая в тесном сотрудничестве с национальными и региональными партнерами для выявления полезного национального опыта, Программа «Информация для всех» использует свои ресурсы для распространения передовых наработок. В Палестине IFAP поддержала идею создания руководства по продлению срока службы компьютерной техники и повышению ее производительности. Во многих развивающихся странах и регионах, переживших вооруженные конфликты и природные катастрофы, организации просто не в состоянии приобрести новое оборудование. В подобных условиях единственно возможным решением может быть продление жизни имеющейся техники. Такой подход также полезен с точки зрения экологии: продлевая срок службы старой техники, мы откладываем момент ее утилизации.

Вернувшись домой с семинара по свободному и открытому программному обеспечению (FOSS) для библиотек, который проходил в рамках Генеральной ассамблеи eIFL.net в Вильнюсе в октябре 2005 г., директор библиотеки Диана Сайедж-Насер обратилась за помощью на факультет электротехники Бирзейтского университета, расположенного недалеко от города Рамалла. На факультете как раз был запущен проект по свободному и открытому программному обеспечению. В результате за несколько месяцев из старых

## ■ ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

МАСШТАБ: национальный  
РЕГИОН: арабские страны  
СТРАНА: Палестинская автономия  
ГОД: 2008

### ПАРТНЕРЫ:

- Консорциум «Электронная информация для библиотек»: eIFL.net
- Бирзейтский университет

### РЕСУРСЫ:

- Методические рекомендации «Как продлить срок службы старой компьютерной техники в вашей библиотеке»

библиотечных компьютеров была создана новая высокоскоростная сеть с доступом к Интернету, онлайнным базам данных, библиотечным каталогам и университетскому академическому веб-порталу Ritaj.

По словам г-жи Сайедж-Насер, библиотечные терминалы всегда активно использовались, поэтому студенты были рады получить еще 10 компьютеров. Однако поначалу убедить их работать с моделями Pentium 1 и 2, выпущенными в 1993 г., было сложно – молодежи казалось, что эта техника слишком устарела и вообще непригод-

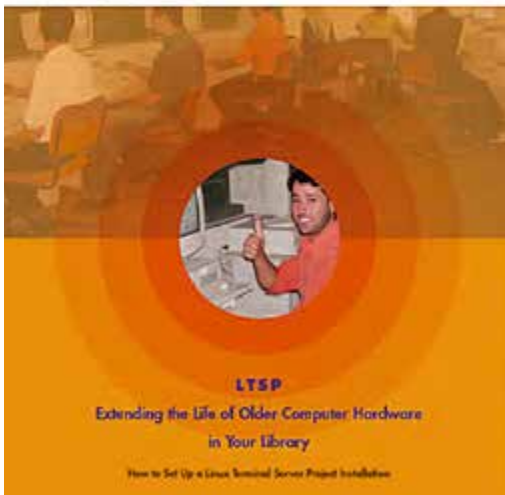
на к использованию. Но слова Низара Халила, студента 4-го курса факультета искусствоведения, отражают реакцию тех, кто смог лично оценить пользу проекта: «Я не почувствовал никакой разницы между этим Pentium 2 и тем Pentium 4, который установлен в главном зале библиотеки. Скорость колос-

сальная! Как вы добились того, чтобы они работали так быстро?»

По мнению д-ра Вазеля Ганема, декана факультета электротехнических и компьютерных систем, ничего сложного в этом не было: «Мы перешли на свободное и открытое программное обеспечение. Все компьютеры работают на Linux, а еще мы нарастили память. Один компьютер Pentium 4 функционирует как сервер для 10 более старых компьютеров, работающих как «тонкие» клиенты. Теперь они не уступают в быстродействии новым компьютерам на проприетарном программном обеспечении».

Д-р Ганем уверен, что открытое программное обеспечение (OSS) обладает огромным потенциалом, прежде всего для развивающихся стран. Оно способно существенно сократить расходы, особенно в сфере образования. Издержки на аппаратные средства можно снизить на 65%, а о лицензионных сборах вообще не думать. Однако для д-ра Ганема это вопрос не только снижения расходов, но и повышения качества. Он считает FOSS более гибким решением, зачастую превосходящим проприетарные системы. Особенно важно то, что FOSS стимулирует инновации и распространение знаний на местах, позволяя палестинским разработчикам программного обеспечения внести свой

Студенты  
в Главной библиотеке  
Бирзейтского университета  
(Палестинская автономия);  
обложка методических  
рекомендаций «Как продлить  
срок службы старой  
компьютерной техники  
в вашей библиотеке»  
© ЮНЕСКО/Асад Том



вклад в деятельность глобального сообщества OSS, равно как и в создание OSS-систем и приложений.

IFAP оказала финансовую поддержку проекту по распространению полученных знаний. Эта деятельность включала 3 этапа: создание методических рекомендаций по разработке и установке программного обеспечения для максимального продления срока службы компьютерного оборудования; перевод рекомендаций на арабский, французский, португальский, русский и испанский языки; распространение этого пособия и его продвижение.

В 2008 г. проект был представлен на Генеральной ассамблее eIFL.net в Софии (Болгария), на которой при-

существовало около 50 библиотекарей из развивающихся стран и стран с переходной экономикой. Методические рекомендации были направлены в палестинские университеты на Западном берегу реки Иордан для распространения на специальных мероприятиях и на семинарах по использованию пакета «Linux Terminal Server Project» (LTSP). Для обеспечения максимально широкого продвижения и применения пособия было решено разместить его на веб-сайте eIFL.net. Консорциум eIFL.net сыграл важную роль в реализации данного проекта, обеспечив доступ к методическим рекомендациям на своем веб-сайте и осуществляя их распространение по списку рассылки через координаторов OSS в разных странах.

# ИНФОРМАЦИОННАЯ ЭТИКА



## ИНФОРМАЦИОННАЯ ЭТИКА

Информационная этика охватывает этические, юридические и социальные аспекты применения ИКТ, ставя во главу угла реализацию принципов Всеобщей декларации прав человека в информационном обществе. Рабочая группа IFAP по информационной этике стремится к лучшему пониманию новых технологий и повышению уровня осведомленности о них, стимулирует более широкое обсуждение вопросов информационной этики на международном уровне и поддерживает разработку методических материалов и руководств в данной области. Выявляя и определяя новые тенденции, Рабочая группа обеспечивает представителям правительственных структур содействие в разработке мер и программ, соответствующих все более широкому применению ИКТ и информации в обществе.



Андрис Васильевс,  
председатель Рабочей группы по информационной этике

Андрис Васильевс (Латвия, [andrejs@tilde.lv](mailto:andrejs@tilde.lv)) – член Бюро Межправительственного совета Программы ЮНЕСКО «Информация для всех», председатель Рабочей группы по информационной этике, соучредитель и председатель компании «Tilde», одной из ведущих европейских компаний в сфере языковых технологий, специализирующейся на машинном переводе и других технологиях для малых языков. В качестве вице-президента Латвийской ассоциации информационных и коммуникационных технологий (ЛИКТА) и активного участника программ развития информационного общества, реализуемых Латвийским Бюро ЮНЕСКО, Андрис Васильевс играет важную роль в создании инклюзивного общества знания в своей стране. В сферу его профессиональных интересов входят использование технологий для преодоления языковых барьеров и развитие языкового разнообразия в киберпространстве. Он также является членом Латвийской комиссии по государственному языку и членом правления Европейской Ассоциации языковых ресурсов.

## НАЦИОНАЛЬНЫЕ ЭКСПЕРТЫ, НОМИНИРОВАННЫЕ ГОСУДАРСТВАМИ- ЧЛЕНАМИ В РАБОЧУЮ ГРУППУ ПО ИНФОРМАЦИОННОЙ ЭТИКЕ В 2012 г.

### **Болгария**

Златина Николова  
Ведущий эксперт Министерства  
транспорта, информационных технологий  
и связи

### **Венгрия**

Ласло Ропойи  
Доцент факультета истории и философии  
науки Будапештского университета  
им. Л. Этвёша

### **Венесуэла**

Химена Гонсалес Брокен  
Специалист по политической философии,  
научный сотрудник и директор Центра  
исследований социальных трансформаций,  
науки и знаний Института научных  
исследований Венесуэлы

### **Гватемала**

Мойзес Херес  
Декан факультета теории коммуникации  
Университета им. Мариано Галвеса в  
Гватемале

Мириам Ф. Рамирес Пинто де Галвес  
Профессор Университета долины  
Гватемалы

### **Иран**

Сирус Алидусти  
Директор Иранского института научных  
исследований в сфере информатики и  
техники, Министерство науки и техники

### **Китай**

Фан Ван  
Профессор Нанькайского университета

### **Лесото**

Перси Мангоэла  
Член Комитета по коммуникации и  
информации, начальник Управления связи  
Лесото

### **Пакистан**

Джавед Ахтар  
Заместитель директора, Министерство  
информации и телерадиовещания

### **Польша**

Войцех Возняк  
Директор Национального цифрового  
архива

### **Словакия**

Людовит Молнар  
Профессор факультета информатики и  
информационных технологий Словацкого  
технологического университета

### **Таиланд**

Усани Сританьярат  
Директор Ведомства иностранных дел  
Управления общественных связей  
Правительства Тайланда

### **Украина**

Владимир Гриценко  
Директор Международного научно-  
учебного центра информационных  
технологий и систем Национальной  
академии наук Украины и Министерства  
образования и науки Украины

### **Эфиопия**

Мотума Темесген Дессиса  
Руководитель Департамента  
правительственных коммуникаций

Хайманот Зелеле Воркине  
Руководитель Дирекции информационного  
обслуживания Департамента  
правительственных коммуникаций

# ПРОЕКТЫ IFAP

## ОСНОВНЫЕ ПРОЕКТЫ

- ▶ Международные мероприятия IFAP по информационной этике
  - Совещание экспертов по информационной этике (Мавритания, 2011 г.)
  - Совещание по Направлению действий С10 Всемирного саммита по вопросам информационного общества «Киберэтика и информационная этика: свобода и безопасность, неприкосновенность частной жизни, злой умысел и причинение вреда, собственность» (Женева, 2011 г.)
  - Семинар «Информационная этика и управление Интернетом: идентификация, модели, данные и сохранность» в рамках VII Форума по управлению Интернетом (Азербайджан, 2012 г.)
- ▶ Мероприятия по информационной этике в Африке
  - Семинар высокого уровня по вопросам информационной этики и электронного правительства (ЮАР, 2009 г.)
  - Преподавание информационной этики в Африке: состояние дел, возможности и проблемы (Ботсвана, 2010 г.)
  - Семинар-тренинг по вопросам информационной этики и электронного правительства (ЮАР, 2010 г.)
- ▶ Пособие по информационной этике для политических деятелей (Info Ethics Handbook for Policy Makers) (международный проект, 2013 г.)
- ▶ Международное совещание экспертов по этическим аспектам информационного общества (Латвия, 2013 г.)
- ▶ Надежная и безопасная сеть Youth.Net (Македония, 2013 г.)
- ▶ Международная конференция «Теория и практика электронного управления» (Южная Корея, 2013 г.)

## ДРУГИЕ МЕРОПРИЯТИЯ

- ▶ Азиатско-Тихоокеанское региональное совещание по этическим проблемам информационного общества (Вьетнам, 2008 г.)
- ▶ Форум «Постановление о хабеас дата» (Филиппины, 2008 г.)
- ▶ Первая конференция стран Латинской Америки и Карибского бассейна по инфоэтике (страны Латинской Америки и Карибского бассейна, 2009 г.)
- ▶ Серия семинаров по проблемам информационной этики (2009–2012 гг., Российская Федерация, Украина)
- ▶ Конференция «Новые этические вызовы в области науки и техники» на VIII очередной сессии COMEST (Братислава, 2013 г.)

# МЕЖДУНАРОДНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ IFAR В СФЕРЕ ИНФОРМАЦИОННОЙ ЭТИКИ

## Поддержка международных встреч и дискуссий по проблемам инфоэтики

IFAR оказывает содействие проведению дискуссий по вопросам информационной этики на международном уровне. В частности, был проведен ряд мероприятий в нескольких регионах ЮНЕСКО.

18 мая 2011 г. в рамках Форума ВВУИО в Женеве ЮНЕСКО провела сессию «Киберэтика и информационная этика: свобода и безопасность, неприкосновенность частной жизни, злой умысел и причинение вреда, ответственность». Ее участниками стали признанные эксперты – представители научных кругов, гражданского общества и межправительственных организаций. Кроме того, виртуально на сессии присутствовали представители международных, неправительственных и научных организаций. Данное мероприятие спровоцировало оживленные дискуссии о том, как эволюция методов разработки, использования и применения ИКТ влияет на динамику общественных изменений, суть которых нами еще не до конца осознается. Эта взаимосвязь меняет наше понимание человека, равно как и наши представления о технологиях и взаимодействии с ними.

30 сентября 2011 г. в рамках Форума по управлению Интернетом (IGF) ЮНЕСКО и Экономическая комиссия ООН для Африки (ЭКА) провели семинар по непредвиденным последствиям работы в цифровой среде. Местом проведения семинара был выбран город Найроби (Кения). Обсуждение обеспечивалось силами экспертной группы, в состав которой вошли деятели науки, представители гражданского общества и правительственных структур стран Африки. В ходе дискуссии поднимались проблемы утечки ресурсов, дове-

### ■ ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

МАСШТАБ: международный

РЕГИОН: Африка, арабские страны, Европа, Латинская Америка и Карибский бассейн, Азиатско-Тихоокеанский регион

СТРАНЫ: Азербайджан, Кения, Мавритания, Швейцария, Латвия

ГОДЫ: 2011–2012

#### ПАРТНЕРЫ:

- Экономическая комиссия ООН для Африки (ЭКА)
- Форум по управлению Интернетом
- Форум ВВУИО
- Исламская организация по вопросам образования, науки и культуры (ИСЕСКО)
- Комиссия Мавритании по образованию, культуре и науке
- Министерство иностранных дел Латвии

#### РЕСУРСЫ:

- Кодекс этики для информационного общества
- Бюллетень «ЮНЕСКО и информационная этика» («UNESCO and information ethics»)

рия и безопасности, электронных отходов, лингвистического разнообразия и поддержания жизнеспособности.

Кроме того, Бюро ЮНЕСКО в Рабате и Исламская организация по вопросам образования, науки и культуры (ИСЕСКО) совместно с Комиссией Мавритании по образованию, культуре и науке провели экспертное совещание по этическим аспектам информацион-



# МЕРОПРИЯТИЯ ПО ИНФОРМАЦИОННОЙ ЭТИКЕ В СТРАНАХ МИРА

2010



Найроби, Кения

30 сентября

Сессия «Непредвиденные последствия деятельности в цифровой среде» (ЮНЕСКО и Форум по управлению Интернетом)

2011

Женева, Швейцария

18 мая

Сессия «Киберэтика и информационная этика: свобода и безопасность, неприкосновенность частной жизни, злой умысел и причинение вреда, собственность»



## ХРОНОЛОГИЯ ВАЖНЕЙШИХ СОВЕЩАНИЙ И МЕРОПРИЯТИЙ, ПРОВЕДЕННЫХ ЗА ПОСЛЕДНИЕ ГОДЫ В РАМКАХ IFAR



Баку, Азербайджан

6 ноября

Семинар «Информационная этика и управление Интернетом: идентификация, модели, данные и сохранность» (ЮНЕСКО и Форум по управлению Интернетом)

2012

2013

Нуакшот,  
Мавритания

14–16 ноября

Совещание экспертов по этическим аспектам информационного общества в контексте обеспечения свободы самовыражения и уважения прав человека



Рига, Латвия

16–17 октября

Совещание экспертов по этическим аспектам информационного общества



Региональное консультативное совещание IFAP по информационной этике для арабских стран (Мавритания, 2011 г.)  
© ЮНЕСКО/ИСЕСКО/Эль Махджуб Бенсаид



ного общества в контексте обеспечения свободы самовыражения и уважения прав человека. Совещание состоялось в Нуакшоте (Мавритания) 14–16 ноября 2011 г. с участием ведущих экспертов из Алжира, Марокко, Туниса и Мавритании. Было проанализировано современное состояние дел в области законодательной и институциональной политики с точки зрения поддержки свободы самовыражения и прав человека в информационных сетях. Также обсуждалась взаимосвязь свободы самовыражения и этической ответственности.

6 ноября 2012 г. в г. Баку (Азербайджан) в рамках VII ежегодного Форума по управлению Интернетом ЮНЕСКО и ЭКА провели тематическую сессию

«Информационная этика и управление Интернетом: идентификация, модели, данные и сохранность». Ее участниками стали руководители и специалисты правительственных структур, представители научных организаций и частного сектора, присутствовавшие на Форуме лично и виртуально.

Еще одним важным мероприятием в рамках приоритетного направления деятельности IFAP «Информационная этика» стало Международное совещание экспертов по этическим аспектам информационного общества, которое состоялось в 2013 г. в г. Риге (Латвия). Более подробная информация о нем представлена в одном из следующих подразделов данного Отчета.

# МЕРОПРИЯТИЯ ПО ИНФОРМАЦИОННОЙ ЭТИКЕ В АФРИКЕ

## Мероприятия по этическим проблемам планирования и внедрения систем и услуг электронного правительства в странах Африки к югу от Сахары

В рамках Программы «Информация для всех» ЮНЕСКО оказывала поддержку различным мероприятиям по информационной этике в Африке и выступала в качестве их соорганизатора. Направление действий С10 ВВУИО определяет информационную этику как один из важнейших элементов для построения ориентированного на интересы людей, открытого для всех и направленного на развитие информационного общества. В африканском регионе, известном самой высокой скоростью проникновения мобильного Интернета, чрезвычайно важно стимулировать проведение дискуссий для повышения осведомленности всех слоев африканского общества о проблемах информационной этики. Это должно оставаться одним из приоритетов и являться ключевым элементом при изучении результатов реализации национальных стратегий в области развития доступа к информации и знаниям.

В феврале 2007 г. в Тшване (ЮАР) была проведена I Африканская конференция по информационной этике. На ней была достигнута договоренность о создании Африканской сети информационной этики (ANIE), которая объединила профессионалов, заинтересованных в развитии информационной этики в условиях Африки. Основной задачей сети является дальнейшее изучение информационной этики для достижения целей, сформулированных в Тшванской декларации по информационной этике в Африке, которая была принята на этой конференции.

23–26 февраля 2009 г. в Тшване при поддержке правительства Южно-Африканской Республики ЮНЕСКО организовала

### ■ ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

МАСШТАБ: региональный

РЕГИОН: Африка

СТРАНЫ: Ботсвана, Гана, Замбия, Зимбабве, Кения, Намибия, Нигерия, Танзания, Уганда, Центрально-Африканская Республика, Южно-Африканская Республика

ГОДЫ: 2007–2013

#### ПАРТНЕРЫ:

- Африканская сеть информационной этики (ANIE)
- Африканский центр повышения квалификации в сфере информационной этики (ACEIE)
- Институт информационной этики и политики при факультете информатики Питтсбургского университета (США)
- Университет Претории (ЮАР)
- Висконсинский университет в Милуоки (США)
- Президентская национальная комиссия по информационному обществу и развитию при правительстве Южно-Африканской Республики
- Международный центр изучения проблем информационной этики (Университет средств массовой информации, Штутгарт, Германия)

#### РЕСУРСЫ:

- Веб-сайт Африканской сети информационной этики
- «Информационная этика в Африке: деятельность в прошлом, настоящем и будущем» (2007–2010, Рафаэль Капурро)
- Тшванская декларация
- «ЮНЕСКО и этические аспекты информационного общества»



Участники семинара по информационной этике и электронному правительству для руководителей высшего звена, ЮАР, 2009 г.  
© Африканская сеть информационной этики (ANIE)



семинар и практикум по информационной этике и электронному правительству для руководителей высшего звена. В тренинге приняли участие 40 человек из 14 стран Африки: Ботсваны, Бурунди, Ганы, Демократической Республики Конго, Замбии, Лесото, Малави, Мозамбика, Свазиленда, Сенегала, Союза Коморских островов, Чада, Эритреи и ЮАР. В организации мероприятия принимали участие ведущие международные научные организации, имеющие опыт работы в области информационной этики, в том числе Центр информационной этики (Германия), Висконсинский университет в Милуоки (США) и Университет Претории (ЮАР), а также ведущие специалисты-практики по вопросам электронного правительства.

Другая международная конференция по схожей тематике, «Преподавание информационной грамотности в Африке: состояние дел, возможности и проблемы», была организована ANIE совместно с ЮНЕСКО в Габороне (Ботсвана) годом позже, 6–7 сентября 2010 г. на базе Ботсванского университета. Это мероприятие было посвящено изучению и дальнейшему совершенствованию учебных программ по информационной этике в Африке. В мероприятии приняли участие 45 специалистов по информационной этике из стран Африки, Северной Америки и Европы. Представители университетов Ганы, Замбии, Зимбабве, Кении, Намибии, Нигерии, Танзании, Уганды, Центрально-Африканской Республики и Южно-Африканской Республики про-

анализировали характерные для их организаций подходы к информационной этике. Рассматривалась необходимость разработки учебных программ по информационной этике для Африки с позиций органов власти, частного сектора, неправительственных организаций и ЮНЕСКО. Результатом работы конференции стало принятие стратегического плана разработки первой африканской учебной программы по информационной этике.

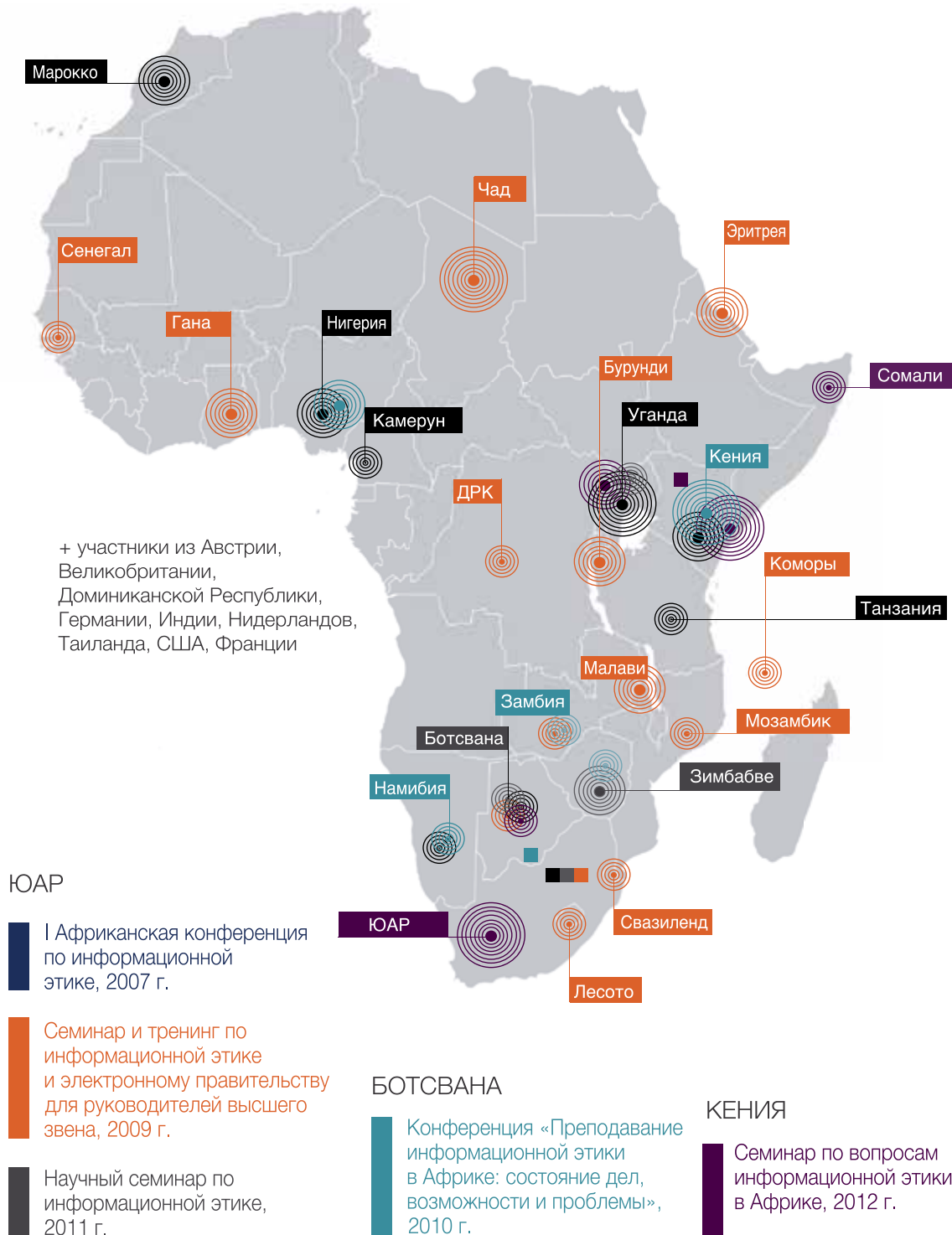
Обсуждение этого вопроса было продолжено 4–5 июня 2011 г. на научном семинаре в Претории (ЮАР), прошедшем в рамках деятельности ANIE и ЮНЕСКО. Организаторами семинара выступили Висконсинский университет в Милуоки (США), Центр информационной этики (Германия), Университет Зулулэнды, Университеты Ботсваны и Претории.

В 2012 г. результатом деятельности ANIE стало создание Африканского центра повышения квалификации в сфере информационной этики (ACEIE), который был официально открыт 17 мая. Задачей Центра стало осмысление истории становления информационной этики в Африке и деятельности в этой области. В число приоритетных задач центра входит разработка программы преподавания информационной этики в Африке.

В том же 2012 г. под патронажем ЮНЕСКО прошла III конференция ANIE по информационной этике. Ее организаторами выступили Университет Претории (ЮАР), Управление связи ЮАР,

## УЧАСТНИКИ ИЗ СТРАН АФРИКИ

Страны – участники пяти мероприятий по информационной этике, организованных в Ботсване, Кении и ЮАР в период с 2007 по 2012 г.



Висконсинский университет в Милуоки (США), Центр информационной этики (Германия) и Фонд Капурро-Фик. Сама конференция и предварявший ее семинар состоялись 3–7 сентября в Претории. На семинаре были рассмотрены вопросы разработки программы преподавания информационной этики в африканских университетах. В ходе конференции обсуждалась и еще одна важная тема: информационная этика и использование социальных медиа африканской молодежью.

ANIE не только поддерживает региональные дискуссии по информационной этике, но и участвует в анализе деятельности по Направлению действий С10 ВВУИО. Анализ конкретных примеров того, как могут решаться этические вопросы, позволяет ANIE стимулировать исследовательскую деятельность в этой области. После 2013 г. ACEIE приступил к изучению вопроса об экономической целесообразности получения статуса Института ЮНЕСКО 2-й категории.

В области информационной этики есть и другие инициативы, реализация которых уже начата или планируется. Так, в 2013 г. IFAR направила свои усилия на загрузку контента по данной тематике на совместный ресурс ЮНЕСКО и iTunes University, что позволит бесплатно предоставлять доступ к документам с открытым исходным кодом через Открытый университет.



Африканская конференция по информационной этике, ЮАР, 2007 г.  
© Африканская сеть информационной этики (ANIE)

### АФРИКАНСКИЙ ЦЕНТР ПОВЫШЕНИЯ КВАЛИФИКАЦИИ В СФЕРЕ ИНФОРМАЦИОННОЙ ЭТИКИ (АСЕИЕ)

Открытие Центра 17 мая 2012 г. при факультете информатики Университета Претории стало результатом усилий, предпринятых различными заинтересованными сторонами, которые занимаются вопросами информационной этики.

Целью АСЕИЕ является осмысление истории становления информационной этики в Африке, а также деятельности в этой области в целях содействия изучению данного вопроса и объединения специалистов и исследователей, занимающихся этой проблематикой.

Одна из приоритетных задач Центра – разработка учебной программы преподавания информационной этики в Африке. В первые три года своего существования АСЕИЕ будет работать над структурой учебной программы и включением соответствующего контента в учебные планы африканских университетов. В этом пилотном проекте задействованы более 30 ученых международного уровня.

## КОДЕКС ЭТИКИ ДЛЯ ИНФОРМАЦИОННОГО ОБЩЕСТВА

Межправительственный совет программы ЮНЕСКО «Информация для всех»,

Будучи привержен цели обеспечения в полном объеме прав человека и основных свобод, провозглашенных во Всеобщей декларации прав человека и в других общепризнанных правовых актах,

Напоминая о Преамбуле Устава Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), в которой подчеркивается необходимость «обеспечения всеобщего уважения справедливости, законности и прав человека, а также основных свобод, провозглашенных в Уставе Организации Объединенных Наций, для всех народов вне зависимости от расы, пола, языка или религии»,

Признавая центральную роль, которую играет ЮНЕСКО в содействии формированию социально-ориентированных инклюзивных обществ знания, нацеленных на развитие, в соответствии с решениями Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО), а также в сохранении мира и утверждении таких основных ценностей, как свобода, равенство, солидарность, толерантность и совместная ответственность,

Признавая многогранный характер информационного общества, особенно в отношении инклюзивности, доступности, обеспечении всеобщего блага, неприкосновенности частной жизни и защиты личных данных, а также необходимость предпринимать соответствующие действия и принимать определенные законом превентивные меры против случаев злоумышленного использования информационных и коммуникационных технологий (ИКТ), таких как противоправные деяния и прочие действия на почве расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанных с ними нетерпимости, ненависти, насилия, всех форм жестокого обращения с детьми, включая педофилию и детскую порнографию, а также торговли людьми и их эксплуатации,

Подчеркивая, что этические принципы относятся ко всем участникам информационного общества, как в коллективном, так и в индивидуальном плане, и что существование и применение этических принципов на всех уровнях имеют важнейшее значение для обеспечения подлинно инклюзивного информационного общества,

Устанавливает совокупность ценностей, основных прав и обязанностей в информационном обществе, которыми членам информационного общества следует руководствоваться в своих действиях и которые они должны соблюдать.

1. Интернет в частности и ИКТ в целом следует признать одной из общественных услуг, играющих ключевую роль для создания социально ориентированного, инклюзивного и нацеленного на развитие информационного общества и имеющих важнейшее значение для содействия реализации общепризнанных прав человека и основных свобод.
2. Каждый человек независимо от своего места жительства, пола, образования, религии и социального статуса должен иметь возможность пользоваться Интернетом и ИКТ. Каждый человек должен иметь возможность подсоединения, доступа, выбора, производства, общения, внедрения инноваций и совместного использования информации и знаний в Интернете.



3. Приемлемый по цене доступ в Интернет должен способствовать развитию, обеспечению социальной сплоченности и раскрытию потенциала каждого человека. Активное социальное участие в общественной жизни посредством использования Интернета и других ИКТ должно обеспечиваться на недискриминационной основе.
4. Необходимо обеспечить наличие доступной и приемлемой по цене информации для всех языковых, культурных и социальных групп и представителей обоих полов, включая людей с физическими, сенсорными и когнитивными недостатками, а также людей, говорящих на миноритарных языках. Интернет и другие ИКТ должны использоваться для сокращения цифрового разрыва, а также внедрения технологий и прикладных разработок с целью обеспечения инклюзивности.
5. Технологические и методологические стандарты, решения в отношении доступа, переносимости и операционной совместимости должны обеспечивать как можно более широкий доступ к контенту и его производству, а также способствовать эволюции и совершенствованию Интернета и других ИКТ в целях обеспечения большей инклюзивности и преодоления всех форм дискриминации.
6. Необходимо поощрять создание, сохранение и обработку образовательного, культурного и научного контента в цифровом формате и обеспечивать доступ к нему, чтобы предоставить представителям всех культур возможности для самовыражения и доступа к Интернету на всех языках, включая языки коренных народов и меньшинств.
7. Каждый человек должен обладать свободой ассоциаций в Интернете и свободой собраний, проводимых с помощью ИКТ. Государства-члены должны принимать меры по предотвращению мониторинга собраний и ассоциаций в цифровой среде и наблюдения за ними.
8. Государствам-членам и соответствующим заинтересованным сторонам следует принимать все необходимые меры для развития надежного Интернета и других ИКТ, обеспечивающих безопасность, надежность и стабильность критически важных и повсеместно распространенных прикладных технологий и услуг.
9. Государства-члены должны поощрять обеспечение доступности и увеличение объема информации в сфере общественного достояния, признавать и обеспечивать осуществление права на всеобщий онлайн-доступ к общественной и правительственной документации, включая информацию, касающуюся граждан. Информация, имеющая общественную значимость, должна относиться к сфере общественного достояния и распространяться в онлайн-режиме в легкодоступной форме с использованием совместимых и открытых форматов.
10. Медийная и информационная грамотность является одной из основных предпосылок для обеспечения доступа к информации, осуществления культурных прав и права на образование с использованием Интернета и других ИКТ. Важно обеспечить всем группам пользователей обладание знаниями и навыками, позволяющими им действовать и делать информированный, четкий и основанный на согласии выбор с использованием Интернета и других ИКТ, чтобы быть полностью ответственными членами информационного общества.
11. Каждый человек имеет право на свободу выражения мнений, участие и взаимодействие в Интернете, которое не должно ограничиваться, за исключением обстоятельств, четко определенных на основе общепризнанных международных норм и всеобщих стандартов в области прав человека.
12. Каждый человек имеет право на защиту личных данных и неприкосновенность частной жизни в Интернете и других ИКТ. Пользователи должны быть защи-



щены от незаконного хранения, злоупотребления или несанкционированного разглашения этих данных, а также от вторжения в частную жизнь.

13. Все заинтересованные стороны должны проводить совместную работу, направленную на предотвращение злоумышленного использования ИКТ, защиту персональных данных и частной жизни, а также предотвращение нарушений прав человека в Интернете и в других ИКТ посредством сочетания законодательных мер, обучения пользователей, включающего использование навыков медийной и информационной грамотности, мер самостоятельного и совместного регулирования, а также технических решений, обеспечивающих бесперебойное свободное распространение информации.
14. Все государства-члены должны принимать превентивные меры и координировать стратегии для обеспечения безопасности в Интернете и защиты общества от киберпреступности, включая действия, осуществляемые на почве расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанных с ними нетерпимости, ненависти, насилия, всех форм жестокого обращения с детьми, а также торговли людьми и их эксплуатации.
15. Все члены информационного общества, как в коллективном, так и в индивидуальном плане, должны иметь возможность свободно разрабатывать и распространять новый контент или приложения в Интернете. Свобода выражения мнений и креативное использование ИКТ не должны ограничиваться за исключением случаев нарушения основных прав человека в отношении других людей. Основные технические стандарты, используемые в Интернете и других ИКТ, должны всегда иметь открытый характер для обеспечения операционной совместимости и возможности внедрения инноваций.
16. Государства-члены должны поддерживать использование Интернета и других ИКТ для повышения эффективности демократии и демократических институтов, предоставляя общественности возможности для полезных публичных дискуссий и участия в демократическом процессе, содействуя обеспечению прозрачности, подотчетности, восприимчивости, ангажированности, инклюзивности, доступности, участия, взаимодополняемости и социальной сплоченности.
17. Интеллектуальная собственность на произведения в цифровой среде должна быть предметом регулирования и защиты со стороны законодательства о праве интеллектуальной собственности. Не должно допускаться несанкционированное копирование и распространение материалов, охраняемых авторским правом. Следует поддерживать правовые рамки, позволяющие владельцам интеллектуальной собственности делиться своими знаниями и распространять свои произведения, с целью поощрения открытого доступа к знаниям и стимулирования творческой деятельности. Применение международных конвенций в области интеллектуальной собственности должно основываться на справедливой сбалансированности между интересами правообладателей и общества.
18. Государства-члены несут ответственность за обеспечение инклюзивной, актуальной, современной и правовой среды для развития информационного общества.

## СПРАВОЧНИК ПО ЭТИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ АСПЕКТАМ ИНФОРМАЦИОННОГО ОБЩЕСТВА

В 2013 г., спустя десять лет после принятия Плана действий Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО), ЮНЕСКО совместно с Международным союзом электросвязи (МСЭ), Программой развития ООН (ПРООН) и Конференцией ООН по торговле и развитию (ЮНКТАД) провели Первую обзорную встречу ВВУИО+10. Сектор общественных и гуманитарных наук и Сектор коммуникации и информации ЮНЕСКО как координаторы Направления С10 «Этические аспекты информационного общества» представили на данном совещании доклад на тему «Этические и социальные вызовы информационного общества».

Чтобы сделать доклад максимально доступным для мировых лидеров, высокопоставленных чиновников, представителей частного сектора, гражданского общества и других заинтересованных сторон, на его основе в том же году было выпущено справочное пособие. Этот удобный в использовании справочник, учитывающий требования политики, был издан ЮНЕСКО в интересах широкого круга заинтересованных лиц, включая специалистов-практиков из правительственных и сторонних организаций, занимающихся анализом и разработкой политики.

В справочнике описаны основные этические и общественные вызовы информационного общества, сформулированные в отчете по соответствующему направлению деятельности ВВУИО. Приводится описание проведенных ис-

следований с конкретными практическими примерами, призванными продемонстрировать, как можно связать рассматриваемые вопросы с реальной жизнью. Стандартизованная структура описания примеров акцентирует внимание на современных проблемах, при этом анализируется их этическая составляющая и предлагаются возможные инструменты и методы, которые ответственные лица могут использовать при оценке проблем и выработке соответствующих решений с учетом местной специфики, целей государственной политики и международных принципов соблюдения прав человека.

Чтобы максимально учесть мнения всех заинтересованных сторон, представителям правительственных организаций, промышленности, науки и гражданского общества было предложено представить свои замечания и соображения. Отбор примеров осуществлялся по ряду критериев, в числе которых были географическая репрезентативность и релевантность с точки зрения рассматриваемого вопроса. Особый акцент был сделан на включение в издание анализа примеров из стран Африки и Карибского бассейна.

Справочник напрямую поможет представителями политических и иных структур в их работе, а также будет способствовать повышению уровня осведомленности об этических аспектах практических проблем информационного общества и проведению соответствующих дискуссий.

# МЕЖДУНАРОДНОЕ СОВЕЩАНИЕ ЭКСПЕРТОВ ПО ЭТИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ ИНФОРМАЦИОННОГО ОБЩЕСТВА В РИГЕ

Представители разных стран мира  
приняли руководящие принципы по этике  
информационного общества

Стремительное развитие Интернета и других информационных и коммуникационных технологий повлекло за собой кардинальные изменения и беспрецедентные этические вызовы. Международное совещание экспертов, состоявшееся в Риге (Латвия) 16–17 октября 2013 г., стало важной вехой в серии мероприятий, проводимых в рамках Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» в целях идентификации и анализа общественных и этических вызовов информационного общества и повышения осведомленности о них.

Мероприятие было организовано Программой ЮНЕСКО «Информация для всех» совместно с Правительством Латвии при содействии Министерства иностранных дел, Министерства охраны окружающей среды и регионального развития, а также Национальной комиссии Латвии по делам ЮНЕСКО.

На Совещании экспертов были рассмотрены новейшие тенденции и проанализированы выводы, сделанные по итогам предыдущих мероприятий, в частности экспертного совещания «К обществам знания во имя мира и устойчивого развития», проведенного в Париже в феврале 2013 г.; конференции «Интернет и социокультурные трансформации в информационном обществе», которая прошла в сентябре 2013 г. в Южно-Сахалинске; Региональной конференции стран Азиатско-Тихоокеанского региона по этическим аспектам информационного общества, состоявшейся во Вьетнаме в 2008 г., а также других мероприятий ЮНЕСКО/IFAP по информационной этике,

## ■ ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

МАСШТАБ: региональный

РЕГИОН: Европа

СТРАНА: Латвия

ГОД: 2013

ПАРТНЕРЫ:

- Министерство иностранных дел Латвии
- Министерство охраны окружающей среды и регионального развития Латвии
- Национальная комиссия Латвии по делам ЮНЕСКО

РЕСУРСЫ:

- Рижские руководящие принципы по этике информационного общества
- Веб-сайт совещания

организованных в последние годы в Африке и Европе.

Одним из главных результатов совещания экспертов в Риге стало принятие «Руководящих принципов», которые призваны отразить общее видение проблемы инфоэтики, сформировавшееся в ходе различных региональных и международных форумов, а также результаты научных исследований и опыт различных национальных и международных организаций.

В документе подчеркивается важность обеспечения равенства доступа к информации, развития инклюзивных многосторонних процессов, уважения

“ Это было очень успешное мероприятие, на котором чрезвычайно живо обсуждался широкий круг этических проблем информационного общества. Дискуссии выявили разнообразные насущные потребности интернет-пользователей. Собрание в Риге должно стать толчком к распространению «Руководящих принципов» и запуску соответствующих национальных и региональных проектов».

*Андрис Васильевс,  
председатель Рабочей группы IFAP  
по информационной этике*

Участники  
Международного  
совещания  
экспертов в Риге,  
Латвия, октябрь  
2013 г.  
© Министерство  
иностраных дел  
Латвии



свободы самовыражения и всеобщих прав человека – как в реальной, так и в виртуальной среде. В «Руководящих принципах» информационная этика увязывается с проблемами социальной и экономической интеграции, мира, безопасности и экологической устойчивости, что подчеркивает значимость этих вопросов для достижения целей развития.

Кроме того, были дополнены некоторые положения «Пособия по информационной этике для политических

деятелей», призванного помочь представителям властных структур более оперативно и адекватно реагировать на технологические инновации и сопровождающие их социальные изменения. «Руководящие принципы» и «Пособие по информационной этике» могут содействовать выработке на основе социальных ценностей информационной эпохи тех принципов и методов, которые зададут ориентиры для граждан и правительств в XXI в.

## РИЖСКИЕ РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ПО ЭТИКЕ ИНФОРМАЦИОННОГО ОБЩЕСТВА

### **Международное совещание экспертов по этическим аспектам информационного общества Рига, Латвия, 16–17 октября 2013 г.**

Мы, участники Международного совещания экспертов по этическим аспектам информационного общества, состоявшегося в рамках Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» в Риге, Латвия, 16–17 октября 2013 г.,

Признавая, что информационные и коммуникационные технологии (ИКТ) имеют огромный потенциал для обеспечения глобального мира, прав человека, прогресса и подлинного взаимопонимания, которые лежат в основе мандата ЮНЕСКО и ее представления о гуманизме,

Стремясь к подлинной реализации в киберпространстве прав человека и основных свобод, провозглашенных Всеобщей декларацией прав человека, Международным пактом о гражданских и политических правах, резолюцией Совета ООН по правам человека A/HRC/20/8 «Поощрение, защита и осуществление прав человека в Интернете» и другими общепризнанными документами,

Будучи убеждены в том, что Всеобщая декларация прав человека представляет набор ценностей и принципов, включающих, помимо прочего, право на свободу самовыражения, всеобщий доступ к информации, в особенности к информации, являющейся общественным достоянием, право на образование, право на частную жизнь и право принимать участие в культурной жизни, которые определяют этический выбор, порядок и процесс принятия решений в информационном обществе,

Осознавая, что технологические достижения не только являются благом, но и в равной степени создают угрозу дальнейшего углубления существующего неравенства, возникновения новых противоречий, неравного положения и неравноправия, а также что новые формы и виды взаимодействия и социальных трансформаций, спровоцированных ИКТ, оказывают на структуру обществ влияние, которое пока еще не до конца осмыслено,

Признавая, что информационное общество – это далеко не только инфраструктура, но и общественные отношения и виды деятельности, определяемые и обусловленные инфраструктурой; что эти общественные отношения, в свою очередь, формируют набор (и сами же им определяются) общественных норм, основанных на этических ценностях и принципах, которые включают уважение и признание независимости, достоинства, неприкосновенности и уязвимости человека,

Являясь свидетелями того, как свободе самовыражения и неприкосновенности частной жизни в Интернете угрожают новые технические средства массового слежения, проникновения, исключения доступа и цензуры; признавая, что свобода и безопасность в киберпространстве являются не взаимоисключающими, а, напротив, взаимодополняющими ценностями,

Принимая во внимание доклад Целевой группы системы ООН по программе действий ООН в области развития на период после 2015 года «Претворяя в жизнь будущее, которого мы хотим» и признавая значение информационного общества, основанного на этических ценностях и принципах, для реализации целей глобаль-

ного развития на период после 2015 г., которые включают участие в общественной и экономической жизни, мир и безопасность, а также экологическую устойчивость,

Напоминая о Кодексе этики для информационного общества, принятом Межправительственным советом Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» (IFAP),

Поддерживая реализацию плана действий, принятого Исполнительным советом ЮНЕСКО на 190-й сессии в документе EX/5 Part 1 (D) «ЮНЕСКО и этические аспекты информационного общества»,

Напоминая о положениях Направления действий С10 ВВУИО и подчеркивая, что этические принципы важны для всех членов информационного общества, как коллективных, так и индивидуальных, и что существование прав человека и этических принципов, а также их реализация на всех уровнях жизненно важны для создания полностью инклюзивного информационного общества,

Установили следующие руководящие принципы для обеспечения соблюдения требований этики информационного общества:

1. Провозглашать свободу самовыражения одним из основных прав, признавать и делать все возможное, чтобы принципы свободы самовыражения применялись к Интернету и другим видам информационных технологий в той же мере, что и к традиционным форматам СМИ.
2. Стимулировать осмысление и обсуждение этических вызовов информационного общества и новых технологий на региональном и международном уровнях, используя для этого, в частности, Программу «Информация для всех» (IFAP) и опираясь на работу Всемирной комиссии ЮНЕСКО по этике научных знаний и технологий (КОМЕСТ). Подобные размышления и дебаты должны носить междисциплинарный и межкультурный характер и служить для информирования директивных и консультативных органов и всех заинтересованных сторон. Особое внимание следует уделять участию небольших островных и развивающихся государств, коренных народов, лиц с ограниченными возможностями и других уязвимых групп пользователей, а также расстановке приоритетов с учетом национальных особенностей и потребностей.
3. Поддерживать использование Интернета и других ИКТ как средств укрепления эффективности демократии и демократических институтов, предоставляющих населению возможности для проведения публичных дискуссий и участия в демократическом процессе, а также содействующих обеспечению прозрачности, подотчетности, восприимчивости, ангажированности, инклюзивности, доступности, участия, взаимодополняемости и социальной сплоченности.
4. Повышать осведомленность населения, особенно молодежи, об этических последствиях использования и развития ИКТ, а также поддерживать программы обучения на протяжении всей жизни, чтобы обеспечивать всех граждан навыками и умениями, необходимыми для активного и компетентного участия в информационном обществе. В этой связи следует предусмотреть новые информационно-этические и информационно-гражданские педагогические парадигмы, поддерживающие новые виды глобального гражданства, которое предполагает максимальную интеграцию цифровых СМИ и виртуальных политических пространств.
5. Признавая разнообразие культур, обеспечивать равное участие всех заинтересованных сторон, представляющих все регионы мира, в дискуссиях по вопросам информационной этики, поддерживать усилия по повышению осведомленности об этических вызовах информационного общества, их анализу, обсуждению и реагированию на них.
6. Поощрять диалог между всеми заинтересованными сторонами с целью обеспечения юридической защиты и уважения прав человека в социальных медиа, в



особенности права на свободу выражения мнений и права на неприкосновенность частной жизни.

7. Обмениваться опытом и содействовать распространению передовых методов обеспечения соблюдения права на свободу выражения мнений и защиты неприкосновенности частной жизни.
8. Побуждать представителей правительственных структур учитывать этические принципы, которые оказывают влияние на технологические и социальные аспекты информационного общества и задают конкретные нормативные рамки, независимо от того, включены ли эти принципы в действующие нормативные инструменты или правила поведения.
9. Развивать способность представителей правительственных структур выявлять и устранять препятствия, мешающие гражданам стать эффективными участниками информационного общества.
10. Способствовать повышению компетентности политических деятелей, с тем чтобы требования этики учитывались при разработке норм и инструментов принятия решений на основе соблюдения всеобщих прав человека и этических принципов.
11. Привлекать лиц, ответственных за разработку политики, а также представителей других заинтересованных сторон к решению проблем, связанных с концентрацией квазирегулятивной власти в руках посредников, таких как социальные сети, и их ролью в установлении фактически действующих стандартов доступа к информации и обмена ею.
12. Поддерживать исследования, направленные на анализ несоответствий и задержек, которые препятствуют реализации политических стратегий в контексте этических вызовов информационного общества, с целью оказания поддержки представителям органов власти и всем заинтересованным сторонам в изучении этических последствий развития технологий. Вести исследования на постоянной основе и с использованием междисциплинарного подхода, дабы оценить социальные трансформации, происходящие в информационном обществе, в том числе в системе образования и знаний, в персональных установках и поведении граждан.
13. Повышать уровень осведомленности всех заинтересованных сторон о необходимости рационального использования ресурсов информационного общества в связи с широкомасштабным применением ИКТ, загрязнением окружающей среды и проблемами со здоровьем, которые возникают вследствие неправильной утилизации электронных отходов, а также пропагандировать способы сокращения энергопотребления и загрязнения окружающей среды.
14. Поощрять развитие широкого многостороннего сотрудничества для обеспечения социальной сплоченности и цифровой солидарности посредством защиты прав человека, ликвидации предрассудков, дискриминации и ксенофобии, предотвращения актов насилия, особенно в отношении женщин и детей, а также укрепления этических основ и защиты неприкосновенности частной жизни в Интернете.
15. Сокращать информационный разрыв и разрыв в знаниях посредством совершенствования доступа к информации и содействия распространению учебных программ по медийно-информационной грамотности и информационной этике для обеспечения этически грамотного использования ИКТ наряду с расширением доступа к качественному контенту, в том числе на местных языках.



# НАДЕЖНАЯ И БЕЗОПАСНАЯ СЕТЬ YOUTH.NET

## Повышение уровня безопасности в Интернете за счет обмена опытом, использования учебных материалов и коллегиального обучения

В 2013 г. Программа «Информация для всех» совместно с Интерактивной образовательной и ресурсной сетью (IMOR) – национальной неправительственной организацией бывшей Югославской Республики Македонии – поддержала проект «Safe and Secure Youth. Net» (SafeNet), направленный на развитие компетенций молодежи.

В рамках проекта SafeNet в крупных и малых городах и деревнях было организовано 12 технологических лагерей, в которых прошли подготовку свыше 500 юношей и девушек. Особое внимание уделялось потребностям проблемной молодежи, в особенности представителей социально незащищенных и уязвимых групп населения, таких как этнические меньшинства. Для выявления таких молодых людей и работы с ними IMOR тесно взаимодействовала с местными отделениями организации Красного Креста. Кроме того, для налаживания взаимопонимания между разными группами молодежи, борьбы со стереотипами, дискриминацией и другими социальными барьерами, не позволяющими молодежи полностью раскрыть свой потенциал, в проекте были использованы методы совместной работы, позволившие молодым людям самого разного происхождения и образования пройти обучение и поделиться опытом с целевыми группами молодежи.

Проект помог упростить доступ к информации и открыл городской и сельской молодежи новые возможности использования преимуществ ИКТ. В технологических лагерях молодые люди приобретали навыки информационной и компьютерной грамотности.

### ■ ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

МАСШТАБ: национальный

РЕГИОН: Европа

СТРАНА: Бывшая Югославская Республика Македония

ГОД: 2013

ПАРТНЕРЫ:

- Интерактивная образовательная и ресурсная сеть (IMOR)

РЕСУРСЫ:

- Веб-сайт SafeNet
- Интерактивная онлайн-платформа SafeNet



Проведенные тренинги также позволили познакомить молодежь с этическими проблемами киберпространства, такими как обеспечение неприкосновенности частной жизни и безопасности, а также социальными и технологическими подходами к их решению.

В ходе тренингов использовались методические материалы, в том числе рекомендации и публикации ЮНЕСКО и ИЕАР, адаптированные для аудитории проекта.

На групповых занятиях под руководством инструктора каждый получил возможность проанализировать собственный опыт и поделиться своими соображениями с другими участниками. Такие уроки объединили молодых людей, позволили им установить новые контакты, поделиться мнениями и повысить уверенность в себе. Интерактивный формат семинара помог им развить коммуникативные и прочие жизненно

“ Позволяя этим молодым людям научиться работать с ИКТ, предоставляя им новые возможности и устраняя различные препятствия на их пути к знаниям, этот проект помог обеспечить молодежи равные возможности доступа к Интернету и его эффективного использования.

Йове Янкуловски, директор IMOR

необходимые навыки, попробовать себя в качестве наставников, а также получить практический опыт подготовки презентаций, изготовления информационных материалов и работы с сетевыми средствами и ресурсами.

Для обеспечения долгосрочного развития этой инициативы к проекту была подключена местная молодежь. Получив возможность обмениваться опытом и выработав практические навыки коллегального обучения, молодые люди стали делиться полученными знаниями со своими сверстниками и рассказывать им о проблемах киберпространства. Им в помощь были созданы онлайн-платформа для постоянного взаимодействия и база доступных для скачивания учебных материалов.

Оценочное исследование по итогам семинара показало, что 77% участников положительно оценили проведенные тренинги, отметив, что они помогли им лучше понять вопросы этики киберпространства и получить практические навыки решения проблем. 80% участников указали, что могут теперь уверенно управлять своими личными данными в Сети. Кроме того, многие родители остались довольны изменениями в поведении подростков, появившимися в результате тренингов.



Молодежный технологический лагерь проекта SafeNet в Скудринье, 2013 г.  
© Интерактивная образовательная и ресурсная сеть (IMOR)

#### ОНЛАЙН-ПЛАТФОРМА

В рамках проекта был открыт веб-сайт, содержащий материалы и авторские работы участников, а также итоговые данные, рекомендации и ресурсы для молодежи, рассказывающие о том, как сделать Интернет безопасным и надежным пространством. Кроме того, была создана онлайн-платформа, чтобы обеспечить участникам возможность оставаться на связи и взаимодействовать друг с другом. Этот ресурс, доступный на <http://safeyouthnet.pbworks.com/w/page70697078/FrontPage>, позволяет молодежи и людям более старшего возраста общаться в рамках этого и других проектов.

# МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ «ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА ЭЛЕКТРОННОГО УПРАВЛЕНИЯ» (ICEGOV)

## Поддержка доступа к информации на ICEGOV2013 в Сеуле

При содействии Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» (IFAP) состоялась VII Международная конференция «Теория и практика электронного управления» (ICEGOV2013), основным организатором которой стал Центр электронного управления Университета ООН. Мероприятие прошло 22–25 октября в Корейском национальном агентстве по информационному обществу в Сеуле.

В этом форуме приняли участие свыше 300 экспертов из более чем 60 стран. Главной темой конференции стал лозунг «Умное управление и умное развитие после 2015 г.». Программа мероприятия включала лекции, пленарные заседания, дискуссии и свыше 10 тематических сессий, на которых обсуждались существующие методы работы электронного правительства и связанные с ним проблемы, начиная с «умного» и партисипативного управления и заканчивая вопросами электронной прозрачности и подотчетности, электронного управления для развития, политики в сфере открытых данных и «радикальной открытости» (открытости по умолчанию).

Конференция была призвана повысить уровень информированности населения об электронном управлении и его роли в достижении Целей развития тысячелетия, а также дать толчок к осмыслению этих вопросов. В этой связи особенно подчеркивался потенциальный вклад электронного управления в реализацию планов и мероприятий

### ■ ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

МАСШТАБ: международный  
РЕГИОН: Азиатско-Тихоокеанский  
СТРАНА: Южная Корея  
ГОД: 2013

### ПАРТНЕРЫ:

- Центр электронного управления Университета ООН
- Корейское национальное агентство по информационному обществу

### РЕСУРСЫ:

- Международная конференция «Теория и практика электронного управления»



международного развития на период после 2015 г. Участниками конференции стали ученые, политики, чиновники, бизнесмены и представители гражданского общества из разных стран мира. Они получили возможность обменяться мнениями о теоретических вопросах электронного управления, а также обсудить результаты изучения конкретных примеров того, как оно может содействовать реализации государственной политики и достижению целей устойчивого развития.

При участии и под председательством представителей Секретариата IFAP в мэрии Сеула состоялась дискуссия «Грамотное управление – условие или следствие развития обществ знания?», в которой участвовали порядка 100 человек.



Международная конференция «Теория и практика электронного управления», Южная Корея, 2013 г.  
© УООН/Центр электронного управления

На мероприятии IFAR с докладами выступили представители Колумбии, Ганы, Республики Молдова и Республики Корея – сотрудники научных центров, обсерваторий и национальных ведомств, занимающихся вопросами информационной политики. Разнообразие представленного опыта и глубина суждений с учетом региональных особенностей обогатили и оживили

дискуссию. Информация о мероприятии IFAR и других сессиях представлена на веб-сайте конференции и в иных источниках, например в материалах конференции ICEGOV2013, которые опубликованы ACM Press и доступны через Цифровую библиотеку ACM. Кроме того, отдельные доклады вошли в специальный выпуск журнала «Government Information Quarterly».

# ИНФОРМАЦИОННАЯ ГРАМОТНОСТЬ





Информационная грамотность – это набор компетенций, навыков и психологических установок, позволяющих человеку искать, оценивать, использовать информацию и самостоятельно создавать ее. Таким образом, информационная грамотность расширяет возможности людей и позволяет им становиться активными участниками обществ знания. Рабочая группа по информационной грамотности выполняет важную миссию, поддерживая проекты по наращиванию потенциала в этой области, разработке инструментария, ресурсов и индикаторов информационной грамотности, а также продвигая идею включения информационной грамотности в учебные программы и государственную информационную политику.



*Сони Колома,*  
председатель Рабочей группы  
по информационной грамотности

*Сони Колома (Филиппины; [sonnycoloma@gmail.com](mailto:sonnycoloma@gmail.com)) – заместитель председателя IFAP и председатель Рабочей группы IFAP по информационной грамотности; секретарь Управления коммуникаций при Президенте Филиппинской Республики; профессор бизнес-менеджмента в Азиатском институте управления. Имеет диплом магистра бизнес-менеджмента и степень доктора наук Института междисциплинарного развития Юго-Восточной Азии.*

## НАЦИОНАЛЬНЫЕ ЭКСПЕРТЫ, НОМИНИРОВАННЫЕ ГОСУДАРСТВАМИ- ЧЛЕНАМИ В РАБОЧУЮ ГРУППУ ПО ИНФОРМАЦИОННОЙ ГРАМОТНОСТИ В 2012 г.

### **Болгария**

Христина Добрева  
Ведущий эксперт по информационной политике Министерства транспорта, информационных технологий и связи

### **Венгрия**

Тибор Колтаи  
Профессор Университета Сент-Иштван

### **Венесуэла**

Нэнси Самбрано  
Профессор Школы информатики Центрального университета Венесуэлы

### **Гватемала**

Мойзес Херес  
Декан факультета теории коммуникации Университета им. Мариано Галвеса в Гватемале

Мириам Ф. Рамирес Пинто де Галвес  
Профессор Университета долины Гватемалы

### **Иран**

Сирус Алидусти  
Директор Иранского института научных исследований в сфере информатики и техники, Министерство науки и техники

### **Китай**

Сяоцзюань (Джулия) Чжан  
Профессор, декан факультета управления архивной и правительственной информацией Школы информационного менеджмента Уханьского университета

### **Латвия**

Сигне Балина  
Президент Латвийской ассоциации информационно-коммуникационных технологий

### **Лесото**

Леомиле Нтабане  
Член Комитета по коммуникации и информации, директор издательства «Itekeng International Publishers»

### **Пакистан**

Джавед Ахтар  
Заместитель директора, Министерство информации и телерадиовещания

### **Польша**

Войцех Возняк  
Директор Национального цифрового архива

### **Словакия**

Людовит Молнар  
Профессор факультета информатики и информационных технологий Словацкого технологического университета

Павол Наврат  
Декан факультета информатики и информационных технологий Словацкого технологического университета

### **Словения**

Симона Краль Затлер  
Заместитель начальника Управления информационного общества, Министерство образования Словении

### **Таиланд**

Усани Сританьярат  
Директор Ведомства иностранных дел Управления общественных связей Правительства Таиланда

### **Украина**

Владимир Гриценко  
Директор Международного научно-учебного центра информационных технологий и систем Национальной академии наук Украины и Министерства образования и науки Украины

### **Эфиопия**

Мотума Темесген Дессиса  
Руководитель Департамента правительственных коммуникаций  
Хайманот Зелеле Воркине  
Руководитель Дирекции информационного обслуживания Департамента правительственных коммуникаций

# ПРОЕКТЫ IFAR

## ОСНОВНЫЕ ПРОЕКТЫ

- ▶ Международная конференция «Медиа- и информационная грамотность в обществах знания» (Российская Федерация, 2012 г.)
- ▶ Учебные семинары для преподавателей информационной грамотности (международный проект, 2008–2009 гг.)
- ▶ Повышение компетентности молодых лидеров в области медиа- и информационной грамотности в Буркина-Фасо (Буркина-Фасо, 2013 г.)

## ДРУГИЕ МЕРОПРИЯТИЯ

- ▶ Конференция «Граждане в информационном обществе: медиаобразование и гражданское участие» (Турция, 2009 г.)
- ▶ Семинары в рамках ежегодной Международной конференции «Крым» (Украина, 2009–2013 гг.)
- ▶ V сессия Азиатско-Тихоокеанской информационной сети «Информационная политика: доступность и информационная грамотность» (Филиппины, 2010 г.)
- ▶ Совещание международной группы экспертов по проблемам разработки индикаторов медиа- и информационной грамотности (Тайланд, 2010 г.)
- ▶ I Всероссийская конференция по медиа- и информационной грамотности в информационном обществе (Российская Федерация и Беларусь, 2010–2011 гг.)
- ▶ Международное совещание экспертов по вопросам адаптации для России «Учебной программы ЮНЕСКО по медиа- и информационной грамотности для преподавателей» (Российская Федерация, 2011 г.)
- ▶ Информационная грамотность для снижения рисков катастроф, адаптации к изменениям климата и смягчения их последствий в странах Азиатско-Тихоокеанского региона (Филиппины, 2013 г.)
- ▶ Региональное мероприятие по повышению компетентности в области медиа- и информационной грамотности для преподавателей и политических деятелей стран Карибского бассейна (Сент-Люсия, 2013 г.)
- ▶ Разработка стратегий преподавания медиа- и информационной грамотности в ряде стран АСЕАН (Филиппины, 2013 г.)



## МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ «МЕДИА- И ИНФОРМАЦИОННАЯ ГРАМОТНОСТЬ В ОБЩЕСТВАХ ЗНАНИЯ»

Повышение общественной осведомленности, выявление приоритетных проблемных областей, формирование политики и стратегии действий, содействие наращиванию усилий по продвижению медиа- и информационной грамотности

Медиа- и информационная грамотность является необходимым условием для максимальной включенности и участия народов в развивающихся обществах знания. Развитию этого важнейшего набора компетенций была призвана способствовать Международная конференция «Медиа- и информационная грамотность в обществах знания», которая состоялась в Москве 24–28 июня 2012 г. Мероприятие, в котором приняли участие 130 экспертов из 40 стран и 5 континентов, было нацелено на повышение общественной осведомленности, выявление основных проблем, выработку политики и стратегии действий и поиск возможных решений ключевых проблем медиа- и информационной грамотности. Этот международный форум проводился в рамках председательства России в Межправительственном совете Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» и в тесном сотрудничестве с Сектором коммуникации и информации ЮНЕСКО, всемирной сетью IFAP и Международной федерацией библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА).

### ■ ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

МАСШТАБ: международный

РЕГИОН: Европа

СТРАНА: Российская Федерация

ГОД: 2012

ПАРТНЕРЫ:

- Российский комитет Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»
- Межрегиональный центр библиотечного сотрудничества
- Международная федерация библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА)

РЕСУРСЫ:

- «На пути к индикаторам информационной грамотности; ЮНЕСКО»
- «Что такое информационная грамотность? Учебное пособие; ЮНЕСКО»
- Концепция и стратегический план развития медиа- и информационной грамотности
- Московская декларация о медиа- и информационной грамотности



Александр Воропаев (Федеральное агентство по печати и массовым коммуникациям РФ), Ирмагарда Касинскайте-Буддеберг (ЮНЕСКО), Евгений Кузьмин (Председатель Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»), Мария Карме Торрас Кальво (Председатель секции ИФЛА), Татьяна Манилова (Министерство культуры РФ)  
© Российский комитет Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»

“ В условиях постоянно усложняющейся среды необходимо все больше навыков для отбора, извлечения и обработки информации».

Альберт К. Букхорст,  
профессор Университета Амстердама

Конференция способствовала активному обмену международным опытом и обсуждению передовых методов работы, прежде всего в области концептуализации и использования медиа- и информационной грамотности в обществах знания. Это, в свою очередь, позволило определить ключевые процессы и разработать концептуальную схему эффективного продвижения и применения методик медиа- и информационной грамотности. Одним из главных итогов конференции стало принятие Московской декларации о медиа- и информационной грамотности, которая призывает правительства, специалистов, работающих в сфере информации и коммуникации, образования, науки, представителей СМИ, общественных и частных организаций, а также других заинтересованных сторон, принять во внимание двенадцать рекомендаций по медиа- и информационной грамотности, разработанные с учетом общей концепции медиа- и информационной грамотности и стратегии ее развития в обществах знания.

Медиа- и информационная грамотность напрямую связана с мандатом и стратегическими целями ЮНЕСКО, которые важны для построения инклюзивных обществ знания. Кроме того, этот вид грамотности имеет важнейшее значение для достижения международных целей, таких как устойчивое развитие, образование для всех (ОДВ), Цели развития тысячелетия, Десятилетие грамотности ООН, а также

для содействия реализации целей, провозглашенных Всемирной встречей на высшем уровне по проблемам информационного общества.



Заседания секций и участники конференции в Москве, 2012 г.  
© Российский комитет Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»

## МОСКОВСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ О МЕДИА- И ИНФОРМАЦИОННОЙ ГРАМОТНОСТИ

Москва, 28 июня 2012 г.

Кардинальные изменения медиасреды и рост объемов информации сегодня оказывают на людей гораздо более сильное влияние, чем прежде. Для того чтобы благополучно существовать в новой медиа- и информационной среде, успешно в ней функционировать, находить эффективные решения проблем во всех сферах жизнедеятельности, отдельные граждане, их сообщества и целые нации должны обладать рядом важных компетенций, которые позволяют искать информацию, критически ее оценивать, создавать новую информацию и новые знания, используя при этом доступные инструменты и форматы, а также распространять информацию и знания по разнообразным каналам. Владение подобными компетенциями открывает новые возможности для повышения качества жизни. Однако при этом каждый человек и общество в целом сталкиваются с рядом препятствий и проблем, число которых постоянно возрастает. Среди них:

- Недостаток ресурсов и неразвитость инфраструктуры;
- Цензура, сужение общественного сектора информации, коммерциализация, приватизация и монополизация информации;
- Недостаточное внимание к культурному и языковому разнообразию;
- Избыточные и нецелесообразные правовые ограничения на доступ к информации, на владение информацией и на ее распространение;
- Недостаточное осознание проблем долгосрочного сохранения информации, в частности, персональной информации в цифровых форматах;
- Отсутствие межведомственного сотрудничества и междисциплинарного взаимодействия заинтересованных сторон (библиотекарей и медиапедагогов; СМИ и учреждений высшего образования и т.д.).

В этом контексте 24–28 июня 2012 г. в Москве была организована Международная конференция «Медиа- и информационная грамотность в обществах знаний». Ее основными целями являлись повышение осознания важности, масштаба и остроты проблем формирования медиа- и информационной грамотности на политическом уровне, в сферах образования, массовой коммуникации и информации, а также среди широкой общественности; выявление приоритетных проблемных областей; определение политических и профессиональных стратегий и содействие наращиванию усилий по продвижению медиа- и информационной грамотности на международном и национальном уровнях.

Организаторами конференции, проводившейся в рамках председательства России в Межправительственной программе ЮНЕСКО «Информация для всех», выступили Министерство культуры Российской Федерации, Федеральное агентство по печати и массовым коммуникациям, Комиссия Российской Федерации по делам ЮНЕСКО, Программа ЮНЕСКО «Информация для всех» и Секретариат ЮНЕСКО, Международная федерация библиотечных ассоциаций и учреждений



(ИФЛА), Институт ЮНЕСКО по информационным технологиям в образовании, Российский комитет Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» и Межрегиональный центр библиотечного сотрудничества.

В конференции приняли участие свыше 130 специалистов из 40 стран со всех континентов. В их числе – руководители и эксперты ведущих специализированных межправительственных и международных неправительственных организаций, международные эксперты в области политики построения обществ знания; ведущие исследователи и преподаватели, работающие в сфере журналистики, библиотечного дела, педагогики; руководители и сотрудники органов власти, осуществляющих управление в сфере образования, библиотечного дела, печатных и электронных СМИ; представители международных и национальных профессиональных объединений специалистов по медиа- и информационной грамотности; представители организаций и учреждений, занимающихся изданием профессиональной литературы в сфере медиа- и информационной грамотности; руководители и представители СМИ.

Участники конференции пришли к следующим выводам:

1. Медиа- и информационная грамотность является необходимым условием для устойчивого развития открытых, плюралистических, инклюзивных обществ знания, а также институтов гражданского общества, организаций, сообществ и отдельных лиц.
2. Медиа- и информационная грамотность – это совокупность знаний, установок, умений и навыков, которые позволяют получать доступ к информации и знаниям, анализировать, оценивать, использовать, создавать и распространять их с максимальной продуктивностью в соответствии с законодательными и этическими нормами и с соблюдением прав человека. Медиа- и информационно грамотный человек может использовать различные средства, источники и каналы информации в личной, профессиональной и общественной жизнедеятельности. Он знает, когда и какая информация требуется и для чего, где и как ее можно получить. Он понимает, кто и с какими целями создал и распространяет эту информацию, он имеет представление о ролях, функциях и ответственности СМИ, институтов памяти и других поставщиков информации. Он может анализировать информацию, сообщения, представления и принципы, транслируемые медиа и другими производителями контента, определять достоверность получаемой и создаваемой информации по ряду общих, личных и контекстуальных критериев. Медиа- и информационная грамотность выходит за рамки владения коммуникационными и информационными технологиями и включает навыки критического мышления, осмысления и интерпретации информации в различных областях профессиональной, образовательной и общественной деятельности. Медиа- и информационная грамотность предполагает умение работать с любыми источниками информации (устными, письменными, аналоговыми и электронными/цифровыми), а также со всеми видами и типами информационных ресурсов.
3. Настоящая декларация строится на основе и развивает положения предыдущих международных документов, таких как Пражская декларация «К информационно грамотному обществу» (2003), Александрийская декларация об информационной грамотности и образовании на протяжении всей жизни «Маяки информационного общества» (2005), Фесская декларация о медиа- и информационной грамотности (2011), а также Рекомендации ИФЛА по

медиа- и информационной грамотности (2011). Медиа- и информационная грамотность лежит в основе всех компетенций и навыков, необходимых для эффективной работы по достижению Целей развития тысячелетия ООН, Декларации ООН по правам человека и целей, провозглашенных Всемирной встречей на высшем уровне по вопросам информационного общества.

4. Для достижения этих целей отдельным гражданам, сообществам, коммерческим предприятиям, государственным и негосударственным организациям и нациям в целом постоянно необходима информация о них самих и об окружающей их физической и социальной среде. Они должны иметь представление о тех разнообразных источниках, посредством которых эта информация может быть найдена, осознана и передана. В то же время медиасреда постоянно трансформируется. Развитие технологий по-прежнему оказывает влияние на профессиональную деятельность, досуг, семейную жизнь и гражданскую позицию. Во всем мире среда обитания людей все в большей степени определяется конвергенцией различных средств массовой информации, интерактивными и сетевыми технологиями и глобализацией. В частности, возросло значение пиринговых и медиасетей для молодых людей (но не только для них), и процессы взросления и социализации сегодня по большей части происходят за пределами традиционной образовательной среды. Создание медиаресурсов уже не является прерогативой ограниченного круга специалистов, теперь в этих процессах может принимать участие каждый.
5. В то же время сохраняется значительный цифровой разрыв. Многие люди в развивающихся странах не имеют доступа к информации и к СМИ. Даже в развитых странах мира физический доступ к технологиям ограничен и представителям самых разных сфер и слоев не хватает навыков критического мышления более высокого уровня, которые необходимы для принятия обоснованных решений и поиска путей решения проблем на местном, национальном и международном уровнях во всех сферах жизнедеятельности – личной, социальной, образовательной и профессиональной.

Принимая во внимание вышесказанное, участники Международной конференции «Медиа- и информационная грамотность в обществах знания» обращаются к правительствам государств, организациям системы ООН (в частности, ЮНЕСКО), межправительственным и общественным организациям, профессиональным ассоциациям и учреждениям образования, науки, культуры, социальным институтам, СМИ, сетевым объединениям, представителям коммерческого сектора и индустрии с призывом:

- a. Признать, что медиа- и информационная грамотность имеет основополагающее значение для благополучия и развития личности, сообществ, экономики и гражданского общества;
- b. Включить развитие медиа- и информационной грамотности в число приоритетных направлений национальной политики в области образования, культуры, информации, СМИ и др.;
- c. Определить ответственность заинтересованных сторон (учреждений образования, средств массовой информации, молодежных и правительственных организаций, библиотек, архивов, музеев, общественных организаций и т.д.), развивать их потенциал и содействовать налаживанию сотрудничества между ними;





- d. Содействовать тому, чтобы система образования инициировала структурные и педагогические реформы, необходимые для развития медиа- и информационной грамотности;
- e. Включить медиа- и информационную грамотность и систему оценки её уровня в учебные программы на всех уровнях образования, в том числе образования на протяжении всей жизни, обучения на рабочем месте, подготовки и переподготовки преподавателей;
- f. Уделять первостепенное внимание поддержке учреждений и организаций (в том числе сетевых), занимающихся вопросами медиа- и информационной грамотности, инвестировать средства в развитие этой сферы;
- g. Проводить исследования и разрабатывать соответствующий инструментарий в области медиа- и информационной грамотности, в том числе для создания концептуальных основ, научно-обоснованных методик, индикаторов и методов оценки;
- h. Разрабатывать и внедрять стандарты медиа- и информационной грамотности;
- i. Развивать смежные компетенции, направленные на закрепление навыков чтения, письма, устной речи, аудиовизуального восприятия;
- j. Поощрять межкультурный диалог и международное сотрудничество при развитии медиа- и информационной грамотности во всем мире;
- k. Обеспечивать финансовую поддержку деятельности, нацеленной на долгосрочное сохранение цифровой информации;
- l. Защищать права граждан на свободу выражения мнения, свободу информации, неприкосновенность частной жизни и конфиденциальность, обеспечивать соблюдение этических принципов и других прав.

Данный документ был разработан совместными усилиями представителей 40 стран: Австралии, Азербайджана, Аргентины, Бангладеш, Беларуси, Бразилии, Великобритании, Венгрии, Германии, Египта, Замбии, Израиля, Индии, Ирака, Италии, Кабо-Верде, Казахстана, Канады, Катара, Китая, Кыргызстана, Латвии, Ливана, Литвы, Малайзии, Мексики, Молдовы, Нидерландов, Норвегии, Польши, России, Сербии, Соединенных Штатов Америки, Судана, Турции, Украины, Филиппин, Финляндии, Франции и Хорватии.


## СОВМЕСТНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПРОГРАММЫ «ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВСЕХ» И ИФЛА В 2008–2013 гг.

Мария-Карме Торрас Кальво  
Член Правления и руководитель направления ИФЛА  
Директор библиотеки Колледжа Университета Бергена (Норвегия)

Сотрудничество Программы «Информация для всех» и Международной федерации библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА) в сфере пропаганды медиа- и информационной грамотности началось в 2008 г. Являясь членом ИФЛА, я участвую в этой деятельности с 2010 г. ИФЛА как выразитель мнения и позиции библиотечных и информационных работников отстаивает на международной арене интересы библиотечных и информационных ассоциаций, библиотек и информационных служб, библиотекарей, а также сообществ, которые они обслуживают. Федерация поддерживает принципы свободного доступа к информации, идеям и произведениям, равно как и свободы самовыражения, сформулированные в Ст. 19 Всемирной декларации прав человека. ИФЛА остается верной принципу всеобщего доступа к информации, идеям и произведениям для обеспечения социального, образовательного, культурного, демократического и экономического благополучия как отдельных граждан, так и их сообществ. За плечами ИФЛА и ЮНЕСКО – годы сотрудничества, начало которому было положено в 1947 г. проведением официальных консультаций между двумя организациями.

Мое сотрудничество с IFAR началось в силу того, что в 2010–2013 гг. я была Председателем Секции ИФЛА по информационной грамотности. С 2013 г. я являюсь членом Правления ИФЛА и руководителем Отдела библиотечного обслуживания и продолжаю сотрудничать с IFAR в этом качестве. Совместные усилия ИФЛА и IFAR сосредоточены в области медиа- и информационной грамотности, которую обе организации относят к числу приоритетных направлений работы. Конечной целью сотрудничества для обеих организаций является налаживание прочных и эффективных партнерских связей для оказания содействия заинтересованным организациям и отдельным лицам, включая информационных специалистов, в продвижении и развитии медиа- и информационной грамотности для всех категорий граждан, всех секторов общества во всех географических регионах.

Общие цели и задачи ИФЛА и IFAR привели к выработке Совместного плана действий по развитию информационной грамотности (2010 г.), целью которого является оказание поддержки правительствам и другим заинтересованным сторонам в разработке как общей, так и отраслевой политики, ориентированной прежде всего не на технологии, а на защиту интересов граждан. Предпринимаемые действия должны способствовать реализации свободы самовыражения, права на информацию и равенство, обеспечивая при этом неприкосновенность частной жизни и безопасность. Совместная деятельность ИФЛА и IFAR направлена на соблюдение интересов различных профессиональных объединений, правительственных органов и институтов гражданского общества и осуществляется при их участии.



IFAR и ИФЛА участвовали в разработке международных рекомендаций по медиа- и информационной грамотности. Эти рекомендации были подготовлены в ходе консультаций с экспертами ЮНЕСКО и IFAR и экспертами по медиа- и информационной грамотности из разных стран мира. В апреле 2012 г. «Рекомендации ИФЛА по медиа- и информационной грамотности» (IFLA Media and Information Literacy Recommendations, <http://www.ifla.org/publications/ifla-media-and-information-literacy-recommendations>) были одобрены Межправительственным советом IFAR на заседании в Париже. 37-я Генеральная конференция ЮНЕСКО на своем заседании в Париже 5–20 ноября 2013 г. рекомендовала всем государствам-членам одобрить текст рекомендаций. Это поможет повысить осведомленность правительственных органов и институтов гражданского общества, с тем чтобы обеспечить разработку комплексных программ по медиа- и информационной грамотности для всех уровней обучения, проведение исследований, организацию и поддержку разнообразных совместных инициатив по развитию медиа- и информационной грамотности.

Концепция медиа- и информационной грамотности требует глубокого понимания взаимосвязи между медиаграмотностью, информационной грамотностью и другими видами грамотности. Добиться такого понимания можно исключительно путем объединения разносторонних знаний, на основе которых можно определять ключевые проблемы, рекомендовать какие-то конкретные меры для их решения и призывать заинтересованные организации и лица к реализации таких мер. Именно это стало целью международной конференции «Медиа- и информационная грамотность в обществах знания», которая была организована в Москве в 2012 г. Соорганизаторами Конференции стали представители IFAR, ЮНЕСКО и ИФЛА. Участие в Конференции приняли более 100 специалистов из 40 стран. Они поставили перед собой задачу создания прочной основы для осуществления эффективного лоббирования и внедрения планов действий в сфере медиа- и информационной грамотности. Концепция медиа- и информационной грамотности и ее взаимосвязь с другими видами грамотности подверглись тщательному анализу. Были определены основные проблемы, обсуждались политика, профессиональные стратегии и меры по совершенствованию международной, региональной и национальной деятельности, предпринимаемой в ответ на вызовы медиа- и информационной грамотности. Разнообразие профессиональных групп, правительственных учреждений и институтов гражданского общества, представленных на конференции, позволило выработать общее понимание значения, масштаба и актуальности задач пропаганды медиа- и информационной грамотности среди специалистов в области СМИ, информации и образования, работников госучреждений и населения в целом. Принятая на конференции Московская декларация по медиа- и информационной грамотности представляет собой ценный документ, содержащий исчерпывающее рабочее определение медиа- и информационной грамотности и призывающий к действию все заинтересованные стороны. Материалы конференции доступны в Интернете.

Кроме того, ИФЛА активно участвовала в следующих проектах и мероприятиях:

- Международное совещание экспертов по вопросам адаптации Учебной программы ЮНЕСКО по медиа- и информационной грамотности для преподавателей (Москва, 2011 г.);



- Специальное мероприятие IFAP в рамках Обзорной встречи ВВУИО+10;
- Международная конференция «Интернет и социокультурные трансформации» (Южно-Сахалинск, 2013 г.);
- Первая Европейская конференция по информационной грамотности (Стамбул, 2013 г.).

В заключение следует сказать, что в последние годы партнерство IFAP и ИФЛА основано на убеждении, что медиа- и информационная грамотность необходима для максимально эффективного использования демократических, общественных, образовательных, экономических и культурных возможностей, а также возможностей охраны здоровья и устойчивого развития, которые открывает перед нами быстро развивающаяся информационная среда. В будущем наше сотрудничество должно развиваться, исходя из понимания существующих тенденций, интересов, целей и политики заинтересованных сторон, что требует повышения осведомленности, наращивания потенциала и других действий без узкой привязки к определенным географическим границам, секторам экономики и профессиональным группам.

С появлением новых технологий и тенденции к их слиянию, стало особенно важно выработать целостный подход к анализу их воздействия на отдельных граждан и общество в целом. Точно так же важно понять, как медиа- и информационная грамотность соотносится с информационной этикой, сохранением информации и доступностью информации в постоянно усложняющейся среде. Эти вопросы входят в перечень приоритетных задач IFAP и вопросов, включенных в Отчет о тенденциях ИФЛА (IFLA Trend Report, <http://trends.ifla.org/>). На фоне быстро развивающихся информационных технологий особую важность приобретает информационная этика – область, которая нуждается в изучении, глубоком осмыслении и принятии соответствующих мер. IFAP может внести бесценный вклад в решение этой задачи, если добьется понимания основных вопросов ключевыми заинтересованными сторонами, обеспечит им возможность обмениваться своими взглядами, разрабатывать и реализовывать целенаправленную политику развития обществ знания во всем мире. ИФЛА надеется на расширение сотрудничества с IFAP в этой области. IFAP была и останется важной программой глобального уровня и будет играть уникальную роль в деле: 1) объединения знаний и опыта различных сторон, что поможет сформировать целостное представление об основных вызовах и возможных направлениях действий для построения обществ знания; 2) распространения знаний посредством издательской деятельности и организации мероприятий в разных районах земного шара.



# СЕМИНАРЫ ДЛЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ ИНФОРМАЦИОННОЙ ГРАМОТНОСТИ

## Разработка стратегий включения информационной грамотности в учебно-образовательный процесс

Информационная грамотность – это средство расширения возможностей людей во всех областях жизни: она помогает им эффективно искать, оценивать, использовать и создавать информацию и знания для достижения личных и профессиональных целей, а также способствует устойчивому развитию. По мере того, как весь мир претерпевает технологические, социальные и экономические трансформации, а все сферы жизни становятся более насыщенными информацией и знаниями, информационная грамотность приобретает особое значение.

В сентябре 2007 г. Бюро Межправительственного совета Программы «Информация для всех» (IFAP) приняло решение об участии в международном масштабируемом проекте по информационной грамотности, рассчитанном на двухлетний период (с 2008 г.). Было решено сосредоточить усилия на серии региональных учебных семинаров для преподавателей, чтобы обеспечить необходимый потенциал для поддержки и тиражирования опыта подготовки по этому приоритетному направлению.

В общей сложности было организовано 11 региональных семинаров в партнерстве с библиотеками, профессиональными ассоциациями и высшими учебными заведениями. Едиными глобальными целями являлись: а) разработка стратегий включения информационной грамотности в процессы преподавания и обучения; б) укрепление рабочих связей между библиотекарями и организаторами семинаров; в) обеспечение общего осмысления и использования эффективных педагогических методов для разработки программ информационной грамотности; г) содействие использованию инфор-

### ■ ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

МАСШТАБ: международный

РЕГИОН: Азиатско-Тихоокеанский регион, Латинская Америка и Карибский бассейн, Африка, Европа и Северная Америка

СТРАНЫ: Египет, Индия, Испания, Канада, Китай, Малайзия, Перу, Турция, Эстония, Южная Африка, Ямайка

ГОДЫ: 2008–2009

#### ПАРТНЕРЫ:

- Университет Хаджеттепе
- Генеральная дирекция по печати и информации
- Турецкое агентство по международному сотрудничеству и развитию
- Компания «EBSCO Information Services»
- Издательство «Taylor & Francis Group»
- Компания «Kurukahveci Mehmet Efendi Mahdumlari», компания «ImrenLokumlari»

#### РЕСУРСЫ:

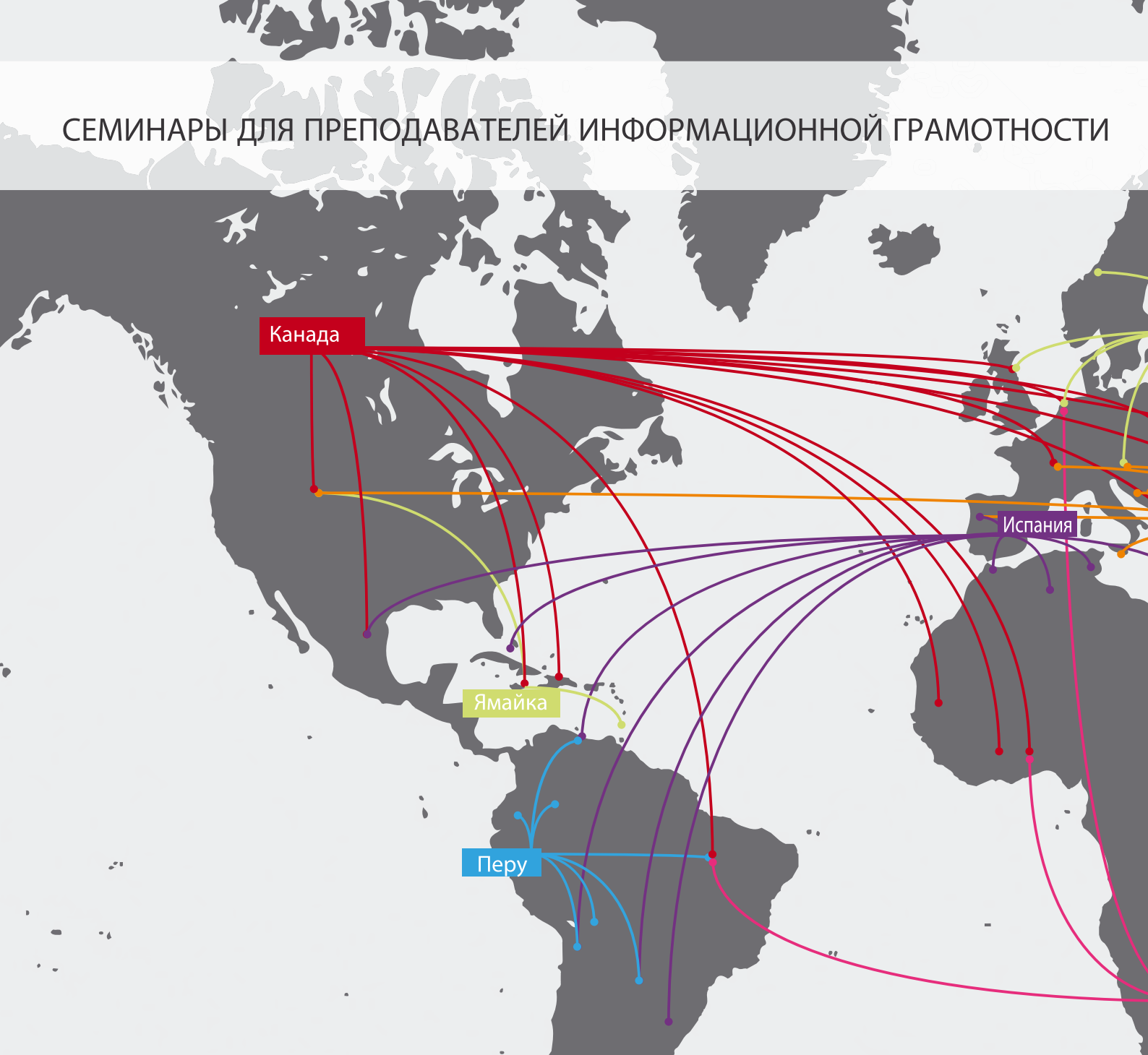
- Веб-сайт семинаров-тренингов для преподавателей
- Подробный отчет о семинаре представлен в специальном выпуске академического журнала «The International Information and Library Review», том 41, вып. 4, декабрь 2009 г.



ационной грамотности и популяризации знаний о ней.

Кроме того, проект был направлен на стимулирование обмена опытом по развитию информационной грамотности между экспертами-докладчиками и пре-

# СЕМИНАРЫ ДЛЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ ИНФОРМАЦИОННОЙ ГРАМОТНОСТИ



**Канада**

**Ямайка**

**Перу**

**Испания**

**Канада**  
Август 2008 г.

Бразилия  
Великобритания  
Гаити  
Гана  
Египет  
Индия  
Кот-д'Ивуар  
Мексика  
Нидерланды  
ОАЭ  
Сенегал  
США  
Франция  
Чешская Республика  
Ямайка

**Ямайка**  
Май-июнь 2008 г.

США  
Тринидад и Тобаго

**Малайзия**  
Август 2008 г.

Вьетнам  
Индонезия  
Камбоджа  
Лаос  
Таиланд

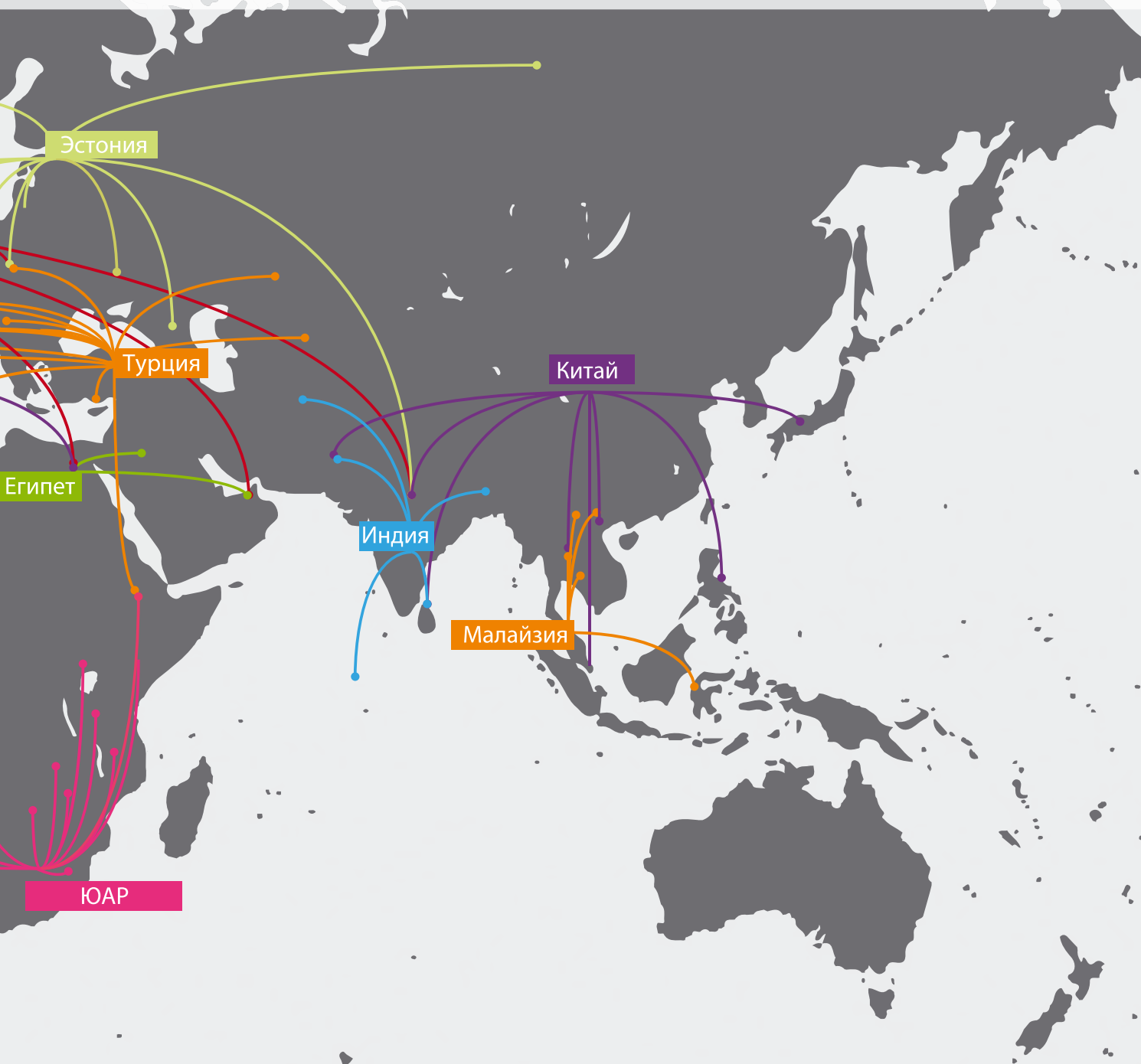
**Эстония**  
Август 2008 г.

Великобритания  
Грузия  
Дания  
Индия  
Литва  
Нидерланды  
Норвегия  
Российская Федерация  
Словения  
Украина  
Чешская Республика

**Турция**  
Сентябрь 2008 г.

Казахстан  
Македония  
Мальта  
Португалия  
Румыния  
Северный Кипр  
Сербия  
Словения  
США  
Узбекистан  
Франция  
Хорватия  
Чешская Республика  
Эфиопия

# Развитие международного сотрудничества за счет наращивания потенциала



Китай  
Октябрь 2008 г.  
Индия  
Пакистан  
Сингапур  
Таиланд  
Филиппины  
Шри-Ланка  
Япония

ЮАР  
Октябрь 2008 г.  
Ботсвана  
Бразилия  
Замбия  
Зимбабве  
Кения  
Лесото  
Малави  
Нидерланды  
Танзания  
Уганда  
Эфиопия

Испания  
Октябрь 2008 г.  
Алжир  
Аргентина  
Венесуэла  
Египет  
Куба  
Марокко  
Мексика  
Португалия  
Тунис  
Уругвай  
Чили

Египет  
Ноябрь 2008 г.  
Бахрейн  
ОАЭ

Индия  
Ноябрь 2008 г.  
Бангладеш  
Мальдивы  
Пакистан  
Туркменистан  
Шри-Ланка

Перу  
Январь 2009 г.  
Аргентина  
Боливия  
Бразилия  
Венесуэла  
Колумбия  
Уругвай  
Чили  
Эквадор



Можно сделать вывод, что эти семинары оказались очень успешными, их участники удовлетворены полученными знаниями и теперь смогут преподавать информационную грамотность. Именно этого мы и ждали от данного проекта, включающего серию семинаров по всему миру.



Абдул Вахид Хан,  
бывший заместитель Генерального  
директора ЮНЕСКО по вопросам  
коммуникации и информации

подавателями – участниками семинаров, а также на создание региональных и межрегиональных сетей, способных вывести распространение полученных знаний на новый уровень, включив в процесс все слои общества.

Семинары были проведены в Египте, Индии, Испании, Канаде, Китае, Малайзии, Перу, Турции, Эстонии, Южной Африке и на Ямайке. Общее число участников составило 761 человек. Тренинги проходили в очном формате (в них участвовали 627 человек) и в режиме онлайн (134 человека). Участниками семинаров стали представители 99 стран, так что были охвачены основные географические регионы мира.

Навыки, полученные на семинарах, обеспечили участникам возможность передать жизненно важные навыки информационной грамотности ключевым группам населения, в числе которых женщины, молодежь, безработные и частично безработные взрослые граждане, мигранты и беженцы, люди с ограниченными возможностями, а также сельское население и изолированные популяции.

Помимо решения первоначальной задачи, т.е. повышения компетентности участников, семинары стали катализатором для создания новых глобаль-

**«Я счастлив, что семинар оказался настолько успешным!»**

Форест Вуди Хортон, США

**«Как прекрасно, что нас пригласили на столь полезное и информативное мероприятие. Оно дало нам возможность получить новые знания в сфере образования».**

Ашок Кумар Чаухан, Шри-Ланка

ных сетей и профильных сообществ. Это, в свою очередь, стимулировало обмен мнениями и привело к налаживанию плодотворного взаимовыгодного сотрудничества исследователей и профессионалов. Такие примеры глобального взаимодействия послужили толчком для инновационной деятельности в области информационной грамотности, результатом которой могут быть перевод и адаптация учебных материалов, организация международных конференций, семинаров, исследовательских проектов и других мероприятий по всему миру.

## СЕТЬ ИНФОРМАЦИОННОЙ ГРАМОТНОСТИ

«У себя на родине, в Хорватии, я предложила провести серию семинаров и тренингов по информационной грамотности для сотрудников школьных и университетских библиотек. Сразу после Семинара IFAP для преподавателей я начала вести на своем факультете курс по информационной грамотности, причем не только для студентов факультета информатики, но и для учащихся других факультетов, например, педагогического. Кроме того, опираясь на информацию, полученную на Семинаре IFAP для преподавателей, я подготовила несколько региональных проектов по медиа- и информационной грамотности.



В процессе работы у меня появилось множество партнеров, многие коллеги подключились к моей профессиональной и научной деятельности, но самым плодотворным оказалось сотрудничество с главным организатором семинара, профессором Серап Курбаноглу. Мне сложно перечислить или классифицировать все те разнообразные проекты, над которыми мы работали с момента нашей первой встречи на Семинаре IFAP для преподавателей, но одним из основных результатов нашей работы стали проекты и программы, получившие финансирование в рамках программ «Grundtvig» и «Erasmus».

У нас обеих и раньше были коллеги, друзья и сети профессиональных контактов. Но теперь люди, входившие в мой круг, стали взаимодействовать с Серап, так что можно сказать, что наши профессиональные контакты преумножились. В результате была организована конференция с участием выдающихся специалистов в области информационной грамотности, возможно, всех ведущих мировых экспертов».

Соня Шпиранец,  
доцент факультета гуманитарных и общественных наук,  
Университет Загреб, Хорватия



«Семинар для преподавателей информационной грамотности, несомненно, стал для меня прекрасной возможностью обогатить свои знания и расширить сеть профессиональных контактов. Но это было только начало. После семинара я выступала с презентациями по информационной грамотности в Турции и поделилась материалами, подготовленными мной для этого мероприятия, с теми турецкими коллегами, которые не смогли принять в нем участие (а также с теми, кто не говорил по-английски).

Я по-прежнему поддерживаю связь с большинством участников. Эти контакты открывают новые возможности. Наиболее плодотворным мне кажется наше сотрудничество с проф. Соней Шпиранец, проф. Альбертом Букхорстом и проф. Вуди Хортоном. Мы участвуем в разных совместных проектах. Два из них, «Erasmus Intensiv» и «eProjects», в которых мы работали вместе с Соней Шпиранец, являются прекрасными примерами результатов нашего сотрудничества. Самым крупным на сегодняшний день проектом стала организация Европейской конференции по информационной грамотности (ЕСИЛ), которая состоялась в октябре 2013 г.

Вуди Хортон оказывал поддержку и мне, и Соне через свою сеть профессиональных контактов. Он помог убедить Пола Зурковски, автора термина «информационная грамотность», стать ключевым докладчиком на нашей конференции. Сейчас я работаю вместе с ним над его проектом по многоязычным ресурсам по информационной грамотности.

Немало сделал для ЕСИЛ и Альберт Букхорст. Он вошел в состав научных комитетов ряда других международных конференций, которые организует мой факультет. Мы также вместе участвовали в разработке Московской декларации по медиа- и информационной грамотности».

Серап Курбаноглу,  
организатор семинара для преподавателей информационной  
грамотности в Университете Хаджеттепе (Турция)

## РЕКОМЕНДАЦИИ ИФЛА ПО МЕДИА- И ИНФОРМАЦИОННОЙ ГРАМОТНОСТИ

В сотрудничестве с Программой ЮНЕСКО «Информация для всех» (IFAP) Секция информационной грамотности ИФЛА подготовила проект настоящего документа, который переведен на несколько языков. В декабре 2011 г. Рекомендации были официально утверждены Управляющим Советом ИФЛА. Кроме того, они были включены для обсуждения в программу Московской конференции «Медиа- и информационная грамотность в обществах знания».

Чтобы выживать и развиваться, принимать решения и решать проблемы в различных аспектах жизни – личном, социальном, образовательном и профессиональном, люди, сообщества и нации нуждаются в информации о себе, своей физической и социальной среде. Подобная информация может быть получена посредством трех процессов: наблюдения и экспериментирования, общения (с другими людьми) и консультаций (с учреждениями культуры). Способность осуществлять это эффективно и действенно называется медиа- и информационной грамотностью.

Медиа- и информационная грамотность включает знания, способности и совокупности навыков, необходимых для понимания того, какая требуется информация и когда; где и каким образом получать эту информацию; как ее объективно оценивать и организовывать и как этично использовать. Концепция выходит за рамки информационно-коммуникационных технологий и включает в себя обучение, критическое мышление и поведенческие навыки в пределах и вне профессиональных и образовательных границ. Медиа- и информационная грамотность подразумевает работу со всеми типами информационных ресурсов: устных, печатных и цифровых.

Медиа- и информационная грамотность является фундаментальным правом человека в постоянно развивающемся цифровом, взаимозависимом глобальном мире и продвигает большее социальное участие. Она может сократить информационный разрыв. Медиа- и информационная грамотность вооружает и обеспечивает людей знаниями о функциях медийных и информационных систем, а также об условиях, в которых эти функции выполняются.

Медиа- и информационная грамотность тесно связана с обучением на протяжении всей жизни. Обучение на протяжении всей жизни позволяет отдельным личностям, сообществам и народам достигать поставленных целей и извлекать пользу из растущих возможностей постоянно развивающейся глобальной среды для общего блага не только отдельных людей, но и всего человечества. Она помогает людям, учреждениям и организациям, в которых они работают, решать технологические, экономические и социальные проблемы, исправлять недостатки и повышать уровень благосостояния каждого.

Под эгидой развивающегося Информационного общества/Общества знания на всех уровнях – местном, региональном, национальном и международном – мы призываем правительства и межправительственные организации, а также частные учреждения и организации следовать стратегиям и программам, лоббирующим и продвигающим медиа- и информационную грамотность, а также обучение на про-

тяжении всей жизни. Тем самым будет обеспечиваться необходимая база для реализации целей Декларации тысячелетия ООН и Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам информационного общества.

В частности, ИФЛА рекомендует правительствам и организациям предпринимать следующие меры:

- Проводить исследования уровня медиа- и информационной грамотности и выпускать отчеты с опорой на показатели медиа- и информационной грамотности, чтобы эксперты, преподаватели и практики могли внедрять эффективные инициативы;
- Поддерживать профессиональное развитие работников образовательной, библиотечной, информационной, архивной, медицинской сфер и служб социальной помощи в соответствии с принципами и практикой медиа- и информационной грамотности, а также обучения на протяжении всей жизни;
- Ввести предмет «Медиа- и информационная грамотность» в программы обучения на протяжении всей жизни;
- Признать медиа- и информационную грамотность и обучение на протяжении всей жизни ключевыми составляющими развития базовых способностей, необходимыми для аккредитации всех образовательных и подготовительных программ;
- Включить медиа- и информационную грамотность как дисциплину в программы основного и дополнительного образования информационных специалистов, педагогов, сотрудников экономических и политических директивных органов и администраторов, а также в деятельность специалистов, оказывающих консультативные услуги представителям деловых структур, промышленности и сельского хозяйства;
- Внедрять программы по медиа- и информационной грамотности для повышения востребованности на рынке труда и предпринимательских способностей женщин и социально незащищенных групп, в частности мигрантов, безработных и частично безработных граждан;
- Поддерживать проведение тематических мероприятий, направленных на освоение стратегий медиа- и информационной грамотности, а также обучения на протяжении всей жизни представителями отдельных регионов, секторов и групп населения.





# ПОВЫШЕНИЕ КОМПЕТЕНТНОСТИ МОЛОДЫХ ЛИДЕРОВ В ОБЛАСТИ МЕДИА- И ИНФОРМАЦИОННОЙ ГРАМОТНОСТИ В БУРКИНА-ФАСО

## IFAP поддерживает африканскую молодежную сеть в деле популяризации ИКТ

Быстрое распространение ИКТ открыло странам новые возможности и дало инструменты для достижения поставленных ими целей развития. В постоянно меняющейся среде очень важно, чтобы сообщества, и в особенности молодежь, могли осваивать базовые навыки работы с Интернетом и компьютерными технологиями и получать соответствующую подготовку. Однако в ряде африканских стран все еще сохраняются серьезные проблемы с доступом к информации, и недостаточно людей владеют технологиями Веб 2.0.

С учетом этого Африканская молодежная сеть при финансовой поддержке Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» (IFAP) организовала разработку учебных материалов по информационной грамотности и реализовала программу обучения в декабре 2012 – ноябре 2013 г. Эта программа была рассчитана на девушек и юношей – молодых лидеров, связанных с молодежными ассоциациями и общественными группами из Буркина-Фасо, Мали и Нигера. Для обеспечения долгосрочности и стабильности данной инициативы и получения мультипликативного эффекта в проект был включен тренинг для преподавателей. Пройдя теоретическую подготовку на 1-м этапе проекта, 20 человек из числа участников тренинга активно работали как преподаватели на 2-м этапе, когда им была предоставлена возможность совместно провести тренинги еще для 270 юношей и девушек.

### ■ ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

МАСШТАБ: региональный

РЕГИОН: Африка

СТРАНЫ: Буркина-Фасо, Мали, Нигер

ГОД: 2013

ПАРТНЕРЫ:

- Африканская молодежная сеть



В общей сложности проект способствовал повышению уровня компетентности 380 юношей и девушек, которые освоили основные навыки, позволяющие им развивать сеть дальше, занимаясь обучением других молодых людей. Кроме того, полученные навыки стали доступны и тем ассоциациям и неправительственным организациям, представители которых участвовали в первом этапе проекта, а значит, эти организации смогут более эффективно отвечать на вызовы времени и решать проблемы ВИЧ/СПИДа, безработицы и опустынивания. В регионе, известном своими конфликтами и нестабильностью, усилия IFAP по обучению молодежи навыкам работы с информацией и знаниями явились важным шагом для установления мира и процветания, а также для того, чтобы молодежь стала движущей силой позитивных изменений.

В 1-м этапе проекта, который проходил в конференц-зале неправительственной организации «Yam Purki»,

“ Интернет и традиционные СМИ, такие как телевидение, радио, газеты и т.д., – это каналы, позволяющие людям не только получать уже имеющуюся информацию, но и создавать и распространять собственную.

Дэниэль Да Йен,  
координатор Африканской  
молодежной сети

приняли участие около 100 молодых лидеров из Буркина-Фасо и Нигера.

В ходе подготовки ко 2-му этапу проекта был проведен дополнительный тренинг, который помог 8 молодым нигерийцам, 4 малийцам и 8 жителям Буркина-Фасо закрепить знания и навыки по техническим аспектам ИКТ.

В рамках 2-го этапа проекта 20 человек, прошедших обучение на 1-м этапе, провели тренинги для своих соотечественников. Целью этого этапа было обучение 300 юношей и девушек навыкам получения, использования и распространения информации и знаний с помощью ИКТ.

Дэниэль Да Йен, генеральный координатор Африканской молодежной сети, выступил на открытии проекта с обращением, в котором призывал молодежь интересоваться ИКТ, позволяющим не только получать информацию, но и создавать и распространять ее. Он подчеркнул, что ИКТ способствуют объединению людей, ведению межкультурного диалога и установлению взаимопонимания, являясь необходимым условием мира и демократии.



1. Тренинг в Нигере  
2. Официальная церемония открытия проекта  
3. Гендерный баланс соблюден  
© Африканская молодежная сеть



# СОХРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ



## СОХРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ

Увеличение скорости создания информации, изменения в области технологий и форматов, а также хрупкость современных информационных носителей ставят под угрозу возможность доступа к этой информации в будущем. Рабочая группа по сохранению информации поддерживает тесные контакты с программой «Память мира», чтобы готовить информационных специалистов, способных разрабатывать и внедрять стандарты и методики сохранения цифровой информации. Кроме того, это сотрудничество способствует обмену опытом. В числе других задач Рабочей группы – взаимодействие с профессиональными объединениями и политическими деятелями для повышения их осведомленности о существующей угрозе.



*Дитрих Шюллер,*  
председатель Рабочей группы  
по сохранению информации

*Дитрих Шюллер (Австрия, [dietrich.schueller@oeaw.ac.at](mailto:dietrich.schueller@oeaw.ac.at)) – заместитель председателя Межправительственного совета IFAP и председатель Рабочей группы по сохранению информации, бывший директор Фонограммархива Австрийской академии наук. С 1989 г. является экспертом делегации Австрии на Генеральных конференциях ЮНЕСКО. Активно участвует в международных мероприятиях по проблемам сохранения информации в качестве лектора, консультанта по аудиовизуальным архивам, члена Технического комитета Международной ассоциации звуковых и аудиовизуальных архивов (IASA). Дитрих Шюллер также принимает участие в работе программы ЮНЕСКО «Память мира» с момента ее основания, является автором многочисленных публикаций и методических рекомендаций по сохранению аудиовизуальной информации. Выступает с лекциями в университетах Австрии.*

## НАЦИОНАЛЬНЫЕ ЭКСПЕРТЫ, НОМИНИРОВАННЫЕ ГОСУДАРСТВАМИ- ЧЛЕНАМИ В РАБОЧУЮ ГРУППУ ПО СОХРАНЕНИЮ ИНФОРМАЦИИ В 2012 г.

### **Болгария**

Златина Николова  
Ведущий эксперт Министерства  
транспорта, информационных технологий и  
коммуникации

### **Венгрия**

Андраш Шипош  
Старший архивист Будапештского  
городского архива

### **Венесуэла**

Сантос Химиоб  
Директор Центра документации  
и исследований в области  
библиотковедения и информатики  
Национальной библиотеки Венесуэлы

### **Гватемала**

Мойзес Херес  
Декан факультета теории коммуникации  
Университета им. Мариано Галвеса в  
Гватемале

Мириам Ф. Рамирес Пинто де Галвес  
Профессор Университета долины  
Гватемалы

### **Египет**

Шериф Махди Абду Эссави  
Доцент факультета компьютерных и  
информационных систем Каирского  
университета

### **Иран**

Сирус Алидусти  
Директор Иранского института научных  
исследований в сфере информатики и  
техники, Министерство науки и техники

### **Китай**

Цзе Чжоу  
Заместитель директора Центра  
информационных ресурсов Института  
научно-технической информации Китая

### **Латвия**

Андрис Вилкс  
Директор Национальной библиотеки  
Латвии

### **Лесото**

Цебо Мацаса  
Член Комитета по коммуникации и  
информации, национальный директор  
Института СМИ Южной Африки (MISA)

### **Пакистан**

Джавед Ахтар  
Заместитель директора, Министерство  
информации и телерадиовещания

### **Польша**

Войцех Возняк  
Директор Национального цифрового  
архива

### **Словакия**

Алоиз Андрович  
Директор Сектора информатики,  
заместитель генерального директора  
библиотеки Братиславского университета

### **Таиланд**

Усани Сританьярат  
Директор Ведомства иностранных дел  
Управления общественных связей  
Правительства Тайланда

### **Украина**

Владимир Гриценко  
Директор Международного научно-  
учебного центра информационных  
технологий и систем Национальной  
академии наук Украины и Министерства  
образования и науки Украины

### **Эфиопия**

Мотума Темесген Дессиса  
Руководитель Департамента  
правительственных коммуникаций  
Хайманот Зелеке Воркине  
Руководитель Дирекции информационного  
обслуживания Департамента  
правительственных коммуникаций



## ОБЗОР ДЕЯТЕЛЬНОСТИ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО СОХРАНЕНИЮ ИНФОРМАЦИИ

В состав Рабочей группы входят специалисты, занимающиеся различными проблемами сохранения информации: от сохранения и реставрации традиционных материалов, таких как документы на пальмовых листьях, до цифровой информации и электронных баз данных. Ядром Рабочей группы является Подкомитет по технологиям программы «Память мира». В него также входят представители неправительственных организаций библиотечного и архивного сектора. Члены Рабочей группы занимаются вопросами сохранения информации в странах и регионах своего проживания, а также участвуют в конференциях и семинарах по всему миру. В контексте мероприятий ЮНЕСКО они внесли свой вклад в работу II международной конференции «Языковое и культурное разнообразие в киберпространстве», состоявшейся в Якутске в июле 2011 г., и в работу Московской конференции «Сохранение электронной информации в информационном обществе» (октябрь 2011 г.). Члены Рабочей группы активно участвовали в планировании, организации и подготовке программы конференции «Память мира в цифровую эпоху: оцифровка и сохранение» (Ванкувер, сентябрь 2012 г.).

Рабочая группа осуществляет мониторинг ситуации в сфере сохранения информации в мире, с тем чтобы серьезнейшие проблемы, назревшие в этой области, включались в Регулярную программу ЮНЕСКО.

## УЧРЕДИТЕЛИ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ IFAR ПО СОХРАНЕНИЮ ИНФОРМАЦИИ

Члены Подкомитета по технологиям (SCoT) Программы «Память мира»

Йонас Палм, председатель Подкомитета (Швеция)

*Йонас Палм – директор Национального архива Швеции, специалист по сохранению фотоизображений и общим вопросам сохранения цифровой информации*

Майкл Александер, специальный докладчик (Великобритания)

*Майкл Александер – специалист по сохранению электронных документов, бывший сотрудник Британской библиотеки*

Кевин Брэдли (Австралия)

*Кевин Брэдли занимается вопросами сохранения аудиоматериалов и технического обслуживания в Национальной библиотеке Австралии. Является специалистом не только в области сохранения аудиоматериалов, но и в области проектирования и структуры сохранения цифровой информации для документов всех видов*

Фернандо Осорио (Мексика)

*Фернандо Осорио – директор отдела сохранения видео- и аудиоколлекций ассоциации Fundacion Televisa A.C. Специалист по сохранению фото- и видеоматериалов, сотрудник Института проблем сохранения изображений в Рочестере – ведущей организации в данной области*

Лай Ти Фэн (Сингапур)

*Лай Ти Фэн – сотрудник Национального архива Сингапура, специалист по сохранению традиционных видов документов*



## ПРЕДСТАВИТЕЛИ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

Координационный совет ассоциаций аудиовизуальных архивов (ССААА)  
Курт Дегеллер (Швейцария)  
ССААА представляет 7 неправительственных организаций, занимающихся сохранением аудиовизуальных материалов.  
*Курт Дегеллер – директор-учредитель Швейцарской национальной фонотеки и швейцарской национальной рабочей группы по сохранению аудиовизуального наследия «Memoriav»*

Международный совет архивов (ИСА)  
Дэвид Лейч (Великобритания)  
*Дэвид Лейч – специалист по управлению архивами; в настоящее время занимает пост Генерального секретаря Международного совета архивов*

Международная федерация библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА)  
Утэ Швенс (Германия)  
*Утэ Швенс – специалист по электронным библиотекам, постоянный заместитель генерального директора Немецкой национальной библиотеки, директор Немецкой национальной библиотеки во Франкфурте-на-Майне*

Представитель Франции как члена Межправительственного совета IFAP (номинирован Национальной комиссией Франции по делам ЮНЕСКО)  
Кристин Дешам (Франция)  
*Кристин Дешам – специалист по автоматизации библиотечных процессов. С 1997 по 2003 г. занимала пост президента IFLA*

## ПРЕДЛОЖЕНИЯ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ IFAR ПО СОХРАНЕНИЮ ИНФОРМАЦИИ

### 1. Всемирный доклад по сохранению информации

Глубокий анализ сложившейся в мире ситуации в области сохранения информации является обязательным условием для подготовки эффективного плана действий. Примером такого плана может служить план действий по сохранению цифровой информации, подготовленный в соответствии с рекомендациями участников конференции ЮНЕСКО «Память мира в цифровую эпоху: оцифровка и сохранение» (сентябрь 2012 г.). В этом документе подчеркивается, что, в отличие от предыдущих Всемирных докладов, проект доклада по сохранению информации должен быть составлен таким образом, чтобы с его помощью можно было получить необходимые сведения без лишних финансовых затрат.

### 2. Сохранение скрытых документов по языковому и культурному разнообразию

Этот вопрос поднимался в ключевом докладе на конференции ЮНЕСКО «Память мира в цифровую эпоху: оцифровка и сохранение» и был включен в рекомендации Ванкуверской декларации – итогового документа данной конференции (Рекомендации Секретариату ЮНЕСКО, пункт «g»). Вопрос требует неотложного внимания, поскольку срок, который отведен устройствам, способным воспроизводить аналоговые и цифровые аудиовизуальные документы, быстро сокращается и сегодня уже может составлять намного меньше, чем заявленные изначально 15 лет.

### 3. Программное обеспечение с открытым исходным кодом для сохранения цифровой информации и управления данными

Этот вопрос был включен в повестку дня конференции ЮНЕСКО «Память мира в цифровую эпоху: оцифровка и сохранение» (сентябрь 2012 г.). Подобное программное обеспечение играет решающую роль в оказании содействия развивающимся странам в решении проблем сохранения цифровой информации.

### 4. Содействие международному сотрудничеству в вопросах создания реестров электронных форматов

Это предложение отражает базовый принцип конференции ЮНЕСКО «Память мира в цифровую эпоху: оцифровка и сохранение» и получил отдельное рассмотрение в Ванкуверской декларации (Рекомендации Секретариату ЮНЕСКО, пункт «d»).

## ОБОРУДОВАНИЯ ДЛЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ МАГНИТНЫХ ЛЕНТ СТАНОВИТСЯ ВСЕ МЕНЬШЕ



Воспроизводящая головка стандартного кассетного аудиомагнитофона  
© ЮНЕСКО/Надя Валлашковиц

Аудио- и видеозаписи отражают языковое и культурное разнообразие человечества. Большая часть этих записей существует в своем первоначальном виде в разрозненных небольших коллекциях по всему миру. Оцифровка – единственный способ сохранить их и обеспечить их доступность для будущих поколений. Действовать нужно срочно! Форматы магнитных аудио- и видеокассет уже устарели, и оборудование для их воспроизведения быстро исчезает. Недавно был выполнен последний заказ на 600 магнитных головок для стандартного проигрывателя аудиозаписей. Стандартная продолжительность службы головок для магнитных лент – 2000–3000 часов. После выхода головок из строя даже прекрасно сохранившиеся пленки невозможно будет воспроизвести. Требуется срочные меры для предотвращения подобной ситуации!

# ПРОЕКТЫ IFAR

## ОСНОВНЫЕ ПРОЕКТЫ

- ▶ Международные конференции по сохранению цифровой информации
  - Сохранение электронной информации в информационном обществе: проблемы и перспективы (Российская Федерация, 2011 г.)
  - Память мира в цифровую эпоху: оцифровка и сохранение (Канада, 2012 г.)
- ▶ Создание архивного депозитария и системы хранения программного обеспечения с открытым исходным кодом (международный проект, 2009–2010 гг.)
- ▶ Оцифровка национальных архивов Гренады (Гренада, 2013 г.)

## ДРУГИЕ МЕРОПРИЯТИЯ

- ▶ Серия семинаров по сохранению и развитию языкового разнообразия в киберпространстве (Украина, 2008–2012 гг.)
- ▶ Серия семинаров и круглых столов по сохранению цифрового контента (Азербайджан, Беларусь, Казахстан, Российская Федерация, Украина, 2009–2013 гг.)
- ▶ Создание Центра поддержки многоязычия в киберпространстве при Северо-Восточном федеральном университете в Якутске (Российская Федерация, 2010 г.)
- ▶ Две Всероссийские конференции по сохранению электронной информации (Российская Федерация, 2012 и 2013 гг.)

# МЕЖДУНАРОДНЫЕ КОНФЕРЕНЦИИ ПО СОХРАНЕНИЮ ЦИФРОВОЙ ИНФОРМАЦИИ

Информация в цифровом формате играет ведущую роль в современном обществе. Как продукт культуры и источник знаний она влияет на экономические, социальные и культурные аспекты жизни человека. Цифровая информация является важным фактором устойчивого развития, поскольку персональные, правительственные и коммерческие данные все чаще создаются исключительно в цифровом формате. Оцифрованные данные представляют собой значительную общественную ценность и служат средством передачи знаний и наследия будущим поколениям.

Исходя из этого, IFAP прилагает большие усилия для поддержания деятельности по сохранению цифровой информации. На политическом уровне IFAP содействовала разработке и внедрению Хартии ЮНЕСКО о сохранении цифровой информации. Рабочая группа IFAP по сохранению информации, которая также выполняет функции технического комитета Программы ЮНЕСКО «Память мира», способствует проведению тренингов, распространению передового опыта, региональному и международному обмену знаниями.

Несмотря на достигнутые успехи, IFAP признает, что быстрое развитие информационных и коммуникационных технологий, способствующих созданию и хранению цифровой информации, совершенно парадоксальным образом превращается в препятствие для сохранения информации.

В ознаменование 20-летия Программы «Память мира» IFAP провела в Москве 3–5 октября 2011 г. международную конференцию «Сохранение электронной информации в информационном обществе: проблемы и перспективы». Конференция объединила более 150 ру-

## ■ ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

МАСШТАБ: международный

РЕГИОН: Северная Америка и Европа

СТРАНЫ: Российская Федерация и Канада

ГОДЫ: 2011–2012

ПАРТНЕРЫ:

- Программа ЮНЕСКО «Память мира»
- Университет Британской Колумбии
- Российский комитет Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»

РЕСУРСЫ:

- Хартия о сохранении цифрового наследия
- Московская декларация о сохранении электронной информации
- Ванкуверская декларация «Память мира в цифровую эпоху: оцифровка и сохранение»



ководителей и ведущих специалистов крупнейших библиотек, архивов, музеев, НИИ, университетов, международных организаций, органов государственной власти, СМИ, издательств, центров научно-технической информации, индустрии ИКТ и других структур, заинтересованных в развитии темы сохранения цифровой информации. Представители 37 стран обсуждали проблемы, возникающие в данной области, и методы совершенствования процессов передачи опыта и информирования о рисках, связанных с потерей цифрового наследия.

Участники разработали и единогласно приняли Московскую декларацию о сохранении электронной информации. В этом документе подчеркивается важность поднятых на конференции вопросов и предлагается набор мер, которые необходимо

предпринять в разных сферах общества – политической, образовательной, научной, экономической, индустрии ИКТ и др.

Московская конференция стала также одним из первых мероприятий, предшествующих международной конференции ЮНЕСКО «Память мира в цифровую эпоху: оцифровка и сохранение», которая была организована совместно с Университетом Британской Колумбии и состоялась 26–28 сентября 2012 г. в Ванкувере. Свыше 500 участников конференции из 110 стран мира искали глобальные решения и рассматривали весь спектр юридических, технологических, общественных, финансовых, политических и прочих факторов, препятствующих обеспечению стабильности сохранения цифрового контента.

Представители Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» внесли большой вклад в подготовку этого форума, войдя в состав международного рабочего и организационного комитетов, а также возглавили работу секции по международному сотрудничеству.

Ванкуверская декларация определила стратегии, обеспечивающие более высокую степень защиты цифровых данных, и выработала рекомендации для ЮНЕСКО, ее государств-членов, а также представителей промышленности и профессиональных организаций. Обе международные конференции были призваны стимулировать на-

ращивание усилий по обеспечению устойчивого доступа к цифровому документальному наследию.

IFAP активно поддерживает выполнение рекомендаций, принятых как на Московской, так и на Ванкуверской конференциях, а также инициировала принятие по их итогам соответствующих программ для стран Африки и Карибского бассейна.

Участники Международной конференции по сохранению электронной информации.  
Москва, 2011 г.

© Российский комитет Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»



## ФОТОГАЛЕРЕЯ

Альфредо Ронки,  
генеральный секретарь  
Программы сотрудничества  
MEDICI (Италия)



Дитрих Шюллер,  
заместитель председателя  
Межправительственного совета  
Программы ЮНЕСКО  
«Информация для всех»



Петер Лор,  
экстраординарный профессор  
Университета Претории  
(Южно-Африканская  
Республика)



Визит в Государственную  
Третьяковскую галерею



Синikka Сипиля,  
президент ИФЛА,  
генеральный секретарь  
Библиотечной ассоциации  
Финляндии



Фото: © Российский комитет Программы ЮНЕСКО  
«Информация для всех»

# МОСКОВСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ О СОХРАНЕНИИ ЭЛЕКТРОННОЙ ИНФОРМАЦИИ

**Итоговый документ Международной конференции «Сохранение электронной информации в информационном обществе: проблемы и перспективы» (Москва, 3–5 октября 2011 г.)**


Сохранение электронной информации – новая проблема, встающая как перед миром в целом, так и перед каждым человеком в отдельности. Она возникла в условиях, когда электронные устройства используются практически во всех сферах жизнедеятельности; объемы информации, изначально создаваемой в цифровом виде или оцифрованной, растут экспоненциально; увеличивается многообразие форматов представления информации, типов и видов цифровых объектов; быстро сменяются технологии и программное обеспечение; надежность и срок работы современных цифровых носителей не отвечают задачам долгосрочного сохранения информации; в виртуальном пространстве электронной информации затрудняется практика правоприменения, размываются национальные юрисдикции. Несмотря на все предпринимаемые усилия, сохранение электронной информации отстает от темпов технического развития и социальных изменений.

Почти две тысячи лет, со времен создания Александрийской библиотеки, человечество училось сохранять информацию на аналоговых носителях. Для этого во всех развитых государствах мира к середине XX века была сформирована разветвленная система универсальных и специализированных библиотек, архивов, музеев, центров научно-технической информации, которые делили между собой основные функции и при этом активно взаимодействовали как по вертикали, так и по горизонтали, как на национальном, так и на международном уровнях. Все эти институты были только частью огромной сложной инфраструктуры, включающей также профессиональную печать, научно-исследовательские институты, методические центры, систему подготовки, переподготовки и повышения квалификации кадров, национальные и международные профессиональные ассоциации, индустрию производства специализированного оборудования, стандартизирующие организации и др. Постоянно актуализируются методы и критерии отбора источников информации, тщательно разработанные и стандартизированные во всем мире методы ее описания, учета и хранения.

В отличие от ситуации с сохранением аналоговой информации в большинстве стран:

- не сформирована философия долговременного сохранения электронной информации;
- нет ни нормативной правовой базы, ни выстроенной политики, реализация которой вела бы к созданию такой базы;
- необходимая для сохранения электронной информации инфраструктура не только не создана, зачастую нет даже понимания, что ее необходимо создавать.

Традиционные институты памяти – библиотеки, архивы и музеи – с сохранением возрастающих объемов электронной информации не справляются и сами с тревогой говорят об этом.



В целях повышения осознания важности, масштаба и остроты проблем сохранения электронной информации в профессиональных сообществах, на политическом уровне и среди широкой общественности, содействия определению приоритетных проблемных областей, политических и профессиональных стратегий в сфере сохранения электронной информации и совершенствования международной, региональной, национальной политики, законодательства и деятельности в этой сфере было инициировано проведение Международной конференции «Сохранение электронной информации в информационном обществе: проблемы и перспективы».

Конференция состоялась 3–5 октября 2011 г. в Москве и объединила около 150 участников из 37 стран – руководителей и ведущих специалистов крупнейших библиотек, архивов, музеев, НИИ, университетов, международных организаций, органов государственной власти, СМИ, издательств, центров научно-технической информации, индустрии ИКТ и других структур, заинтересованных в развитии темы сохранения цифровой информации.

Конференция была организована в рамках председательства России в Программе ЮНЕСКО «Информация для всех» Министерством культуры РФ, Федеральным агентством по печати и массовым коммуникациям, Комиссией РФ по делам ЮНЕСКО, Российским комитетом Программы ЮНЕСКО «Информация для всех», Межрегиональным центром библиотечного сотрудничества и Государственной Третьяковской галереей.

Конференция сделала вывод о том, что необходимо предпринимать срочные меры на уровне политики и практики. В противном случае очень высока вероятность в скором времени обнаружить, что:

- не были собраны и потому оказались безвозвратно потеряны для будущих поколений огромные объемы сетевой и другой информации, в том числе связанной с историей, культурой и наукой (контент порталов и вебсайтов, блогов, социальных сетей, электронная переписка выдающихся деятелей, институциональные и личные электронные архивы и т.д.);
- потеряно огромное количество оцифрованной информации, поскольку либо не были надлежащим образом обеспечены процессы оцифровки, либо она не была своевременно и правильно каталогизирована и поэтому теперь не может быть найдена, либо она хранилась ненадлежащим образом, либо не была вовремя переведена в новые цифровые форматы.

Обеспечив надежную передачу информации от человека к человеку, от поколения к поколению, мы сможем избежать наступления т.н. «темного информационного века», который описывается в терминах «цифровой Альцгеймер», «цифровая амнезия». Забота о сохранении электронной информации должна начинаться в момент рождения информационного объекта.

**Исходя из вышесказанного, участники конференции заявляют о необходимости следующих мер в нижеперечисленных областях:**

**1. Политика.** Поддержка формирования и развития на национальном и международном уровнях философии, стратегии и политики сохранения электронной информации, включающих социокультурный, правовой, экономический, административный, кадровый, технический, технологический и другие аспекты. Сохранение электронной информации должно стать неотъемлемой составной частью политики в сфере культуры, образования, науки и информационной политики/политики построения информационного общества.

**2. Информирование/просвещение.** Содействие повышению осведомленности общественности и лиц, принимающих решения, о потенциальных рисках и базовых



принципах, связанных с сохранением электронной информации, в т.ч. с долговременным сохранением.

**3. Образование.** Содействие созданию, развитию и распространению образовательных программ и курсов различного уровня для специалистов и руководителей институтов памяти (прежде всего библиотек, архивов, музеев, центров научно-технической информации) и других структур, которые вовлечены/должны быть вовлечены в деятельность по сохранению электронной информации. Включение связанных с сохранением электронной информации базовых знаний и умений в деятельность/программы/курсы, направленные на повышение медиа- и информационной грамотности/культуры как профессионалов в сфере информации, так и рядовых граждан.

**4. Исследования.** Поддержка научных исследований философских, политических, экономических, социокультурных, организационных, правовых, кадровых, технологических, методологических, методических, этических и других аспектов проблемы сохранения электронной информации. Поддержка взаимодействия на национальном и международном уровнях, направленного на разработку решений, стандартов и обмена опытом в сфере сохранения электронной информации.

**5. Экономика.** Разработка базовых принципов организации финансирования деятельности по долгосрочному сохранению электронной информации силами традиционных институтов памяти. Включение оценки усилий, подходов и решений с точки зрения их экономичности в качестве обязательного компонента стратегии и деятельности в сфере сохранения электронной информации; повышение уровня информированности в этой области.

**6. Сотрудничество.** Продвижение межведомственного сотрудничества институтов памяти, образовательных учреждений и органов власти с частным бизнесом и другими структурами, активно участвующими в цифровом сохранении, в том числе с общественными и частными инициативами и проектами; развитие международного сотрудничества.


**7. Индустрия ИКТ.** Налаживание и укрепление взаимодействия с индустрией информационно-коммуникационных технологий с целью включения в операционные системы и основные пакеты приложений процедур, способствующих/обеспечивающих долговременное сохранение электронной информации. Поддержка разработки и внедрения свободного открытого программного обеспечения для сохранения электронной информации.

**Участники конференции обращаются со следующими предложениями:**

**к ЮНЕСКО:**

- Использовать Программу ЮНЕСКО «Информация для всех», одним из пяти приоритетных направлений которой является сохранение информации, в качестве международной междисциплинарной и межинституциональной площадки для формирования рамок политики, дискуссий и обмена передовым опытом.
- Актуализировать Хартию о сохранении цифрового наследия, сделав ее нормативным инструментом высокого политического уровня.
- Рассмотреть вопрос о подготовке Всемирного доклада по сохранению цифровой информации с целью:
  - ▶ всестороннего и как можно более полного определения вызовов и проблем, связанных с сохранением информации в цифровом виде;



- 
- ▶ анализа состояния деятельности по сохранению цифровой информации, отвечающей на эти вызовы и решающей возникающие проблемы; выделения субъектов, осуществляющих эту деятельность; определения их целей, средств и методов подобной деятельности;
  - ▶ понимания того, как осуществляется/должна осуществляться координация предпринимаемых усилий на национальном, региональном и международном уровнях;
  - ▶ оценки уровня осведомленности и осмысления различных аспектов проблемы сохранения информации лицами, принимающими решения, руководителями и специалистами институтов памяти и других релевантных организаций, а также широким кругом общественности;
  - ▶ разработки планов действий различного уровня и в различных направлениях, связанных со сферой сохранения цифровой информации, а также системы индикаторов успешности реализации таких планов.

**к ИФЛА:**

- Совместно с ЮНЕСКО содействовать разработке и распространению высококачественных образовательных программ и курсов по сохранению электронной информации для руководителей и сотрудников библиотек.
- Содействовать включению компонента по сохранению электронной информации в программы и курсы информационной грамотности.
- Принимать активное участие в исследованиях, направленных на:
  - ▶ разработку критериев оценки и отбора электронного контента для долгосрочного сохранения;
  - ▶ разграничение ответственности институтов памяти;
  - ▶ выявление «белых пятен»/пробелов (никем не сохраняемого цифрового наследия);
  - ▶ нормирование деятельности по сохранению цифровой информации на различном уровне;
  - ▶ обмен опытом, методами, технологиями работы.

**к правительствам стран мира:**

- Включить сохранение электронной информации в качестве неотъемлемой составной части в политику в сфере культуры, образования, науки и информации и в политику развития информационного общества;
- Поддерживать всесторонние научные исследования в сфере сохранения электронной информации.

**к правительственным и неправительственным структурам, вовлеченным в деятельность по оцифровке:**

- Включить долгосрочное сохранение электронного контента, создаваемого в результате проектов по оцифровке, в качестве составной части планирования и реализации таких проектов.

# ОЦИФРОВКА НАЦИОНАЛЬНЫХ АРХИВОВ ГРЕНАДЫ

## Реставрация, обработка и сохранение исторических документов

В течение многих лет национальные архивы Гренады страдали от вредоносного воздействия погодных условий, отсутствия надлежащего хранилища и мер по обеспечению их сохранности. Усилия ЮНЕСКО были направлены, во-первых, на поддержание государств-членов из стран Африки и Карибского бассейна в их усилиях по реализации соответствующих приоритетных направлений IFAP, а во-вторых, на реализацию рекомендаций, сформулированных в Ванкуверской декларации, которая была принята на конференции ЮНЕСКО «Память мира в цифровую эпоху: оцифровка и сохранение» в 2012 г. Следующим шагом IFAP стала поддержка проекта по сохранению информации в Гренаде в 2013 г.

Проект был реализован в столице Гренады, Сент-Джорджесе, Национальной библиотекой Гренады при поддержке Национальной комиссии Гренады по делам ЮНЕСКО. Основной целью было предоставление оборудования и знаний для расширения возможностей Национальной библиотеки Гренады в области сохране-

### ■ ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

МАСШТАБ: национальный  
РЕГИОН: Карибский бассейн  
СТРАНЫ: Гренада  
ГОД: 2013

#### ПАРТНЕРЫ:

- Национальная библиотека Гренады
- Национальная комиссия Гренады по делам ЮНЕСКО

#### РЕСУРСЫ:

- «Руководящие принципы по сохранению цифрового наследия»

■ ■ ■  
ния, оцифровки и охраны библиотечных коллекций. Помимо поставки технических средств, необходимых для обеспечения сохранения, проект предполагал обучение сотрудников оцифровке и методикам сохранения коллекций, а также разработку плана действий по применению мер и знаний для обеспечения охраны национального документального наследия.

Документы национальных архивов – постановления парламента, протоколы заседаний кабинета министров, материалы комитетов, акты, реестры земельных ресурсов, документы периода колониального правления, журналы, газеты и пр. – хранятся в разных местах: в Администрации генерал-губернатора, Национальном музее и Управлении полиции в Форт-Джорджесе. Ценность этих материалов огромна. Отдельные исторические записи относятся к 1764 г., т.е. они были сделаны вскоре после завоевания острова англичанами в 1762 г. В рамках проекта были предприняты усилия по выявлению этих ценных записей, их обработке и обеспечению



Фотостанция для оцифровки национальных документов  
© Национальная комиссия Гренады по делам ЮНЕСКО

надлежащего хранения. Результатом данной деятельности стала оцифровка документов, благодаря которой они будут доступны широкой общественности, а оригиналы при этом не подвергнутся дополнительному риску.

Этот процесс осуществлялся в соответствии с «Руководящими принципами ЮНЕСКО по сохранению цифрового наследия» и рекомендациями соответствующих профессиональных организаций, таких как Международный совет архивов (ICA) и Международная ассоциация звуковых и аудиовизуальных архивов (IASA).



1. Оборудование для оцифровки документов.
  2. Станция оцифровки
  3. Тренинг в рамках проекта
  4. Сканирование и архивирование документов
- © Национальная комиссия Гренады по делам ЮНЕСКО

## СОЗДАНИЕ АРХИВНОГО ДЕПОЗИТАРИЯ И СИСТЕМЫ ХРАНЕНИЯ ДОКУМЕНТОВ С ОТКРЫТЫМ ИСХОДНЫМ КОДОМ

Сохранение информации как приоритетное направление деятельности IFAP приобретает сегодня все большее значение в свете стремительного увеличения объемов цифрового контента и его недолговечности. Цифровой контент имеет огромную культурную, научную и общественную ценность, и его следует беречь как наследие для будущих поколений. Рабочая группа IFAP по сохранению информации направила свои усилия на изучение способов сокращения числа проблем и снижения затрат на сохранение в цифровом веке. Отчет о проделанной работе был опубликован в 2007 г. В нем говорится, что для цифрового сохранения электронных объектов необходимы доступные по цене оборудование, технологии и подготовка, а также что практичную систему с открытым исходным кодом для сохранения цифровой информации можно создать, прилагая минимум усилий. В Отчете утверждается, что подобная система обеспечит значительный прогресс и сократит расходы на сохранение цифрового наследия.

В стремлении поддержать усилия по выполнению изложенных в Отчете рекомендаций IFAP совместно с Международным советом архивов разработала проект по созданию системы архивирования с открытым исходным кодом. Данная инициатива является логическим продолжением проекта, осуществляемого Архивом Ванкувера и Международным валютным фондом. В этот новый открытый проект в качестве партнеров были вовлечены представители гражданского общества, частного бизнеса и государственного сектора – как организации, так и отдельные лица. Такой эклектичный состав способствовал

### ■ ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

МАСШТАБ: международный

РЕГИОН: Северная Америка

СТРАНЫ: Канада

ГОДЫ: 2009–2010

#### ПАРТНЕРЫ:

- Архивы г. Ванкувера
- Международный валютный фонд (IMF)
- Компания «Artefactual Systems Inc.»
- Международный совет архивов (ICA)

#### РЕСУРСЫ:

- Веб-сайт «Archivematica»
- Веб-сайт Международного совета архивов



инновационной деятельности. При поддержке IFAP для проведения исследований и разработки прототипа была сформирована разносторонняя и широкая партнерская сеть, необходимая для создания архивного депозитария и системы хранения с открытым исходным кодом. Хотя работа еще не закончена, участие IFAP придало ей дополнительный импульс и обратило внимание мировых лидеров на злободневность проблем сохранения цифровой информации. Кроме того, программное обеспечение, сети и исследования, которые появились благодаря участию IFAP, создали прочную основу для решения проблем сохранения цифровой информации.

# МНОГОЯЗЫЧИЕ



## МНОГОЯЗЫЧИЕ

Язык – это главное средство передачи информации и знаний, поэтому возможность получать доступ к контенту на понятном языке становится определяющим фактором степени вовлеченности человека в общества знания. Работая вместе с иностранными партнерами, Рабочая группа по многоязычию способствует международному обмену знаниями и проведению исследований, а также разработке инструментов и ресурсов, которые содействуют распространению многоязычия в Интернете, повышению компетентности и осведомленности политических деятелей и ключевых заинтересованных сторон.



*Евгений Кузьмин,*  
председатель Рабочей группы  
по многоязычию

*Евгений Кузьмин (Российская Федерация, [kuzmin@ifarcom.ru](mailto:kuzmin@ifarcom.ru)) – председатель Межправительственной программы ЮНЕСКО «Информация для всех» (IFAP) и ее Российского комитета. За годы своей работы как эксперт международного уровня активно способствовал развитию международного сотрудничества в приоритетных областях IFAP, организовал множество региональных и международных конференций. С 1992 по 2005 г. возглавлял Отдел библиотек Министерства культуры Российской Федерации и внес большой вклад в реализацию национальных программ модернизации библиотек, развития чтения и предоставления бесплатного доступа к информации. С 1997 по 2001 г. входил в состав Международного консультационного комитета Программы «Память мира». С 2005 г. является членом Комиссии РФ по делам ЮНЕСКО. Участвует в налаживании международного сотрудничества в качестве члена Управляющего совета Международной федерации библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА) и президента Межрегионального центра библиотечного сотрудничества. Автор, составитель, научный редактор и издатель около 60 книг по культурной и информационной политике.*

## НАЦИОНАЛЬНЫЕ ЭКСПЕРТЫ, НОМИНИРОВАННЫЕ ГОСУДАРСТВАМИ- ЧЛЕНАМИ В РАБОЧУЮ ГРУППУ ПО МНОГОЯЗЫЧИЮ В 2012 г.

### **Болгария**

Анелия Димова  
Эксперт по вопросам политики развития информационного общества Министерства транспорта, информационных технологий и связи

### **Венесуэла**

Морелис Гонсало Вега  
Экономист и профессор факультета искусств Университета штата Сулия

### **Гватемала**

Мойзес Херес  
Декан факультета теории коммуникации Университета им. Мариано Галвеса в Гватемале  
Мириам Ф. Рамирес Пинто де Галвес  
Профессор Университета долины Гватемалы

### **Иран**

Сирус Алидусти  
Директор Иранского института научных исследований в сфере информатики и техники, Министерство науки и техники

### **Китай**

Цзюньшэн Чжан  
Доцент Института научно-технической информации Китая

### **Латвия**

Ингуна Скадина  
Профессор Лиепайского университета, старший научный сотрудник Института математики и кибернетики Латвийского университета; главный специалист по науке компании «Tilde»

### **Лесото**

Тьехо Ранхоне  
Координатор Программы по коммуникации и информации при Национальной комиссии Лесото по делам ЮНЕСКО

### **Литва**

Вильма Бачкюте  
Ведущий специалист Министерства образования и науки

### **Пакистан**

Джавед Ахтар  
Заместитель директора, Министерство информации и телерадиовещания

### **Польша**

Войцех Возняк  
Директор Национального цифрового архива

### **Таиланд**

Усани Сританьярат  
Директор Ведомства иностранных дел Управления общественных связей Правительства Тайланда

### **Украина**

Владимир Гриценко  
Директор Международного научно-учебного центра информационных технологий и систем Национальной академии наук Украины и Министерства образования и науки Украины

### **Эфиопия**

Мотума Темесген Дессиса  
Руководитель Департамента правительственных коммуникаций

Хайманот Зелеле Воркине  
Руководитель Дирекции информационного обслуживания Департамента правительственных коммуникаций



# ПРОЕКТЫ IFAR

## ОСНОВНЫЕ ПРОЕКТЫ

- ▶ Международные конференции по проблемам многоязычия в киберпространстве
  - Международная конференция «Языковое и культурное разнообразие в киберпространстве» (Российская Федерация, 2008 г.)
  - II Международная конференция «Языковое и культурное разнообразие в киберпространстве» (Российская Федерация, 2011 г.)
- ▶ Групповое изучение английского языка (Таиланд, 2008 г.).
- ▶ Наш город, наши голоса: иммигрантские новостные программы в цифровую эпоху (США, 2008–2009 гг.)

## ДРУГИЕ МЕРОПРИЯТИЯ

- ▶ III Международный симпозиум по многоязычию в киберпространстве (Париж, 18–20 ноября 2012 г.)
- ▶ «Net.lang: на пути к многоязычному киберпространству»

## МЕЖДУНАРОДНЫЕ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ПРОБЛЕМАМ МНОГОЯЗЫЧИЯ

языков, существующих сегодня в мире, могут исчезнуть. Мудрая этнолингвистическая политика и новые информационные технологии дают шанс по крайней мере затормозить эти пагубные для всего человечества процессы. Важное условие сохранения языков – это их присутствие и развитие в киберпространстве. Поэтому одна из основных целей Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» – это решение данных проблем и продвижение потенциальных способов преодоления маргинализации языков.

В период с 2008 по 2013 г. в рамках Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» были организованы две конференции по проблемам многоязычия в киберпространстве. Впервые Международная конференция «Языковое и культурное разнообразие в киберпространстве» состоялась в Якутске 2–4 июля 2008 г. В ходе конференции, нацеленной на поддержку и развитие языкового и культурного разнообразия в киберпространстве, обсуждались политические, культурные, социальные, этические и технологические аспекты научно-исследовательской и практической деятельности в этой области. Кроме того, рассматривались вопросы, связанные с использованием информационных и коммуникационных технологий в целях сохранения языков. Мероприятие было организовано правительством Республики Саха (Якутия) и Федеральным агентством по культуре и кинематографии в сотрудничестве с Бюро ЮНЕСКО в Москве, Комиссией РФ по делам ЮНЕСКО и Российским комитетом Программы «Информация для всех».

По итогам работы конференции была принята «Ленская резолюция», которая содержала конкретные рекомендации по продвижению языкового разнообразия в киберпространстве и заложила основу для ряда дальнейших инициатив. Во исполнение рекомендаций «Ленской

### ■ ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

МАСШТАБ: международный

РЕГИОН: Европа

СТРАНЫ: Российская Федерация

ГОДЫ: 2008/2011

#### ПАРТНЕРЫ:

- Федеральное агентство по культуре и кинематографии
- Министерство культуры Российской Федерации
- Комиссия РФ по делам ЮНЕСКО
- Правительство Республики Саха (Якутия)
- Всемирная сеть в поддержку языкового разнообразия МААУА
- Латинский Союз
- Бюро ЮНЕСКО в Москве
- Национальный комитет Республики Саха (Якутия) по делам ЮНЕСКО
- Российский комитет Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»
- Межрегиональный центр библиотечного сотрудничества
- Северо-Восточный федеральный университет им. М. К. Амосова
- Национальная библиотека Республики Саха (Якутия)

#### РЕСУРСЫ:

- Ленская резолюция «О языковом и культурном разнообразии в киберпространстве»
- Якутское воззвание. План действий по подготовке Всемирного саммита по многоязычию в 2017 г.
- Сборник «Net.lang: на пути к многоязычному киберпространству»
- Сборники материалов конференции «Языковое и культурное разнообразие в киберпространстве»
- Брошюра «Как обеспечить присутствие языка в киберпространстве?»

■ ■ ■ ЮНЕСКО постоянно предупреждает об опасности того, что через несколько поколений более половины из 7 тысяч

резолюции в 2010 г. в Северо-Восточном федеральном университете (Якутск) при содействии Российского комитета Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» и Бюро ЮНЕСКО в Москве был создан Центр поддержки многоязычия в киберпространстве.

Вторая конференция состоялась 12–14 июля 2011 г. – вновь в Якутске. В продолжение дискуссий, состоявшихся на первой конференции, участники сосредоточили свое внимание на политике, стандартах и инструментах сохранения и развития языкового и культурного разнообразия в киберпространстве. Организаторами форума выступили Российский комитет Программы ЮНЕСКО «Информация для всех», Северо-Восточный федеральный университет, Межрегиональный центр библиотечного сотрудничества, Всемирная сеть в поддержку языкового разнообразия МААУА и Латинский Союз при поддержке ЮНЕСКО, Министерства культуры РФ и Комиссии РФ по делам ЮНЕСКО.

В ходе конференции, состоялась презентация важного политического ресурса – сборника «Net.lang: на пути к многоязычному киберпространству», подготовленного Всемирной сетью в поддержку языкового разнообразия МААУА при поддержке ЮНЕСКО, Латинского Союза, Африканской сети локализации и Центра исследований международного развития. В эту книгу вошли статьи представителей 15 стран. Конференция также единогласно при-

няла Якутское воззвание – план действий по подготовке Всемирного саммита по многоязычию в 2017 г.

Если на первой конференции было представлено 15 стран, то на второй присутствовали представители свыше 30 стран, в том числе Австралии, Австрии, Азербайджана, Бельгии, Бразилии, Великобритании, Доминиканской Республики, Египта, Индии, Кабо-Верде, Казахстана, Китая, Кыргызстана, Мали, Мексики, Нигерии, Норвегии, Кореи, Молдовы, России, США, Тайланда, Франции, Центрально-Африканской Республики, ЮАР, Японии.

Участниками обеих конференций стали руководители и ведущие эксперты межправительственных и международных неправительственных организаций, органов власти, учреждений культуры, образования, науки, информации и коммуникации, представители бизнеса, гражданского общества и СМИ.



1. Ян-Хенри Кескитало (Норвегия) и Евгения Михайлова (Российская Федерация)
2. Виращ Сорнлертламваниш (Тайланд) и Марсель Дики-Кидири (Центрально-Африканская Республика)
3. Адама Самассеку (Мали) и Надежда Зайкова (Российская Федерация)

© Российский комитет Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»



# ФОТОГАЛЕРЕЯ



Даниэль Прадо  
(Франция)

Дуэйн Бэйли (ЮАР)  
и Катсуко Танака Накахира  
(Япония)



Торжественное открытие  
конференции в Доме  
Правительства Республики  
Саха (Якутия)



Встреча  
в аэропорту  
г. Якутска



Адама Самассеку,  
Евгения Михайлова  
и Николай Жирков

## ЛЕНСКАЯ РЕЗОЛЮЦИЯ

### **Итоговый документ Международной конференции «Языковое и культурное разнообразие в киберпространстве» (Якутск, Российская Федерация, 2–4 июля 2008 г.)**

2–4 июля 2008 г. в г. Якутске (Российская Федерация) под эгидой ЮНЕСКО состоялась Международная конференция «Языковое и культурное разнообразие в киберпространстве», ставшая вкладом России в проведение объявленного в 2008 г. ООН Международного года языков.

Организаторами конференции выступили Правительство Республики Саха (Якутия), Федеральное агентство по культуре и кинематографии, Бюро ЮНЕСКО в Москве, Комиссия Российской Федерации по делам ЮНЕСКО, Российский комитет Программы ЮНЕСКО «Информация для всех», Межрегиональный центр библиотечного сотрудничества, Национальная библиотека Республики Саха (Якутия), Национальный комитет Республики Саха (Якутия) по делам ЮНЕСКО.

В работе конференции приняли участие более 100 представителей 15 стран со всех континентов: руководители и сотрудники межправительственных и международных неправительственных организаций, государственных органов управления, учреждений и институций сферы культуры, образования, науки, информации и коммуникации, бизнеса, гражданского общества, СМИ, политические и общественные деятели, ведущие эксперты.

На конференции прошло обсуждение политических, культурных, социальных, этических, технологических и иных аспектов изучения и развития языкового и культурного разнообразия в киберпространстве; вопросов использования информационно-коммуникационных технологий в целях сохранения языков.

Делегаты конференции приняли участие в работе 3 пленарных заседаний и 5 тематических секций конференции: «Политические, этические и правовые аспекты развития многоязычия в киберпространстве»; «Интернет и другие медиа», «Роль библиотек в сохранении языкового разнообразия»; «Языки и образование»; «Сохранение и развитие культурного разнообразия».


По итогам работы конференции участниками была принята **следующая резолюция:**

Мы, участники конференции «Языковое и культурное разнообразие в киберпространстве» (Якутск, Российская Федерация, 2–4 июля 2008 г.),

1. *Напоминая* о Всеобщей декларации о культурном разнообразии, принятой на 31-й сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО в 2001 г., в которой отмечается, что культурное разнообразие, будучи источником обменов, новаторства и творчества, так же необходимо для человечества, как биоразнообразие – для живой природы, и является общим достоянием человечества,

2. *Напоминая* о Рекомендации о развитии и использовании многоязычия и всеобщем доступе к киберпространству, принятой на 32-й сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО в 2003 г.,

3. *Напоминая* об основных документах Всемирного саммита по информационному обществу – Декларации принципов и Плана действий (1-й этап, Женева, 2003 г.), а также Тунисском обязательстве и Тунисской программе для информационного



общества (2-й этап, Тунис, 2005 г.), в которых отмечается важность сохранения культурного и языкового разнообразия и приводится комплекс мер, необходимых для достижения указанной цели,

4. *Обращая* внимание на необходимость сохранения многоязычия, поскольку в языках заключен огромный объем человеческих знаний и наследия; языки являются инструментом социализации, выражения и передачи социальных и культурных традиций, служат средством самоидентификации и представляют большую ценность для людей, говорящих на них,

5. *Отмечая*, что распространение многоязычной информации об истории, языках и культурах различных народов способствует укреплению толерантности и взаимопонимания, являясь одним из важнейших факторов обеспечения стабильного и мирного развития современной цивилизации,

6. *Обращая внимание* на то, что исключение каких-либо языков из киберпространства может привести к еще большему углублению цифрового разрыва,

7. *Учитывая возможности*, которые предоставляют современные информационные технологии для сохранения языкового и культурного наследия, а также для равноправного и всеобщего доступа к знаниям,

8. *Отмечая* послания Генерального директора ЮНЕСКО в связи с проведением в 2008 г. Международного года языков, Всемирного дня культурного разнообразия во имя диалога и развития 21 мая, а также Международного дня родного языка 21 февраля,

9. *С благодарностью отмечая* послание Генерального директора ЮНЕСКО участникам Международной конференции «Языковое и культурное разнообразие в киберпространстве»,

10. *Выражая благодарность* Правительству и народу Республики Саха (Якутия) за их сердечное гостеприимство, которое способствовало успеху настоящей конференции,

*считаем необходимым:*

а) использовать все возможности для того, чтобы пропагандировать идею о необходимости сохранения языкового и культурного разнообразия, в том числе в киберпространстве;

б) подчеркивать важность выполнения Рекомендаций Всемирного саммита по информационному обществу (Женева, 2003 г., Тунис, 2005 г.), международной конференции «ЮНЕСКО между двумя этапами Всемирного саммита по информационному обществу» (Санкт-Петербург, 2005 г.), в частности, по направлению действий С8 «Культурное разнообразие и культурная самобытность, языковое разнообразие и местный контент», тематической встречи «Роль многоязычия в обеспечении культурного разнообразия и всеобщего участия в киберпространстве» (Мали, Бамако, 2005 г.);

в) призвать Межправительственный совет Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» рассмотреть возможность создания экспертной группы по многоязычию в киберпространстве;

г) предложить ЮНЕСКО и Всемирной сети в поддержку языкового разнообразия (МАНУА) идею проведения Всемирного саммита по языковому разнообразию в киберпространстве;

д) поддержать инициативу Африканской академии языков (ACALAN) и МААУА по созыву Всемирного форума по многоязычию.

В частности, мы предлагаем:

е) призвать все заинтересованные организации и частных лиц к сотрудничеству с сайтом ЮНЕСКО «Языки важны!», посвященным Международному году языков, а также с дискуссионным форумом «Коммуникация и информация», организованным ЮНЕСКО в рамках деятельности по выполнению решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества в части направления действий С8 «Культурное разнообразие и культурная самобытность, языковое разнообразие и местный контент» путем размещения информации об их собственных проектах в поддержку языкового разнообразия;

ж) призвать национальные комитеты Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» к выработке программ по языкам коренных народов и миноритарным языкам с целью развития языкового и культурного разнообразия в киберпространстве;

з) привлекать внимание правительственных и других организаций управления телевидением, радио и мобильной телефонной связью к необходимости учитывать возможность использования новейших технологий для вещания на миноритарных языках в процессе перехода СМИ на цифровое вещание;

и) продолжать поиск справедливых решений, уравнивающих международное законодательство в области авторского права и интеллектуальной собственности и нормативную правовую базу создания электронных библиотек, поддерживающих языковое и культурное разнообразие;

к) усиливать поддержку деятельности библиотек, музеев и архивов по обеспечению доступа к многоязычным ресурсам, по сохранению многоязычия и распространению информации о языковом и культурном разнообразии;

л) содействовать разработке и распространению соответствующего свободного программного обеспечения, шрифтов и других технических средств, необходимых для использования языков в киберпространстве;

м) содействовать разработке и распространению общедоступного унифицированного набора шрифтов и диакритических знаков для поддержки языков всех народов Российской Федерации, а также, по мере необходимости, расширению возможностей Unicode;

н) продолжать деятельность по документированию, сохранению и развитию языков, в особенности миноритарных, с помощью новейших информационных технологий;

о) оказывать дальнейшую поддержку деятельности по созданию многоязычных тезаурусов и словарей и включению миноритарных языков в тезаурусы по культурному наследию, утвердившиеся в международной практике, – такие, как UNESCO, HEREIN, ICONCLASS, Getty, Garnier и др.;

п) продолжать изучение этических аспектов сохранения языкового и культурного разнообразия в киберпространстве и учитывать их в деятельности по сохранению и продвижению такого разнообразия;

р) наращивать деятельность по введению миноритарных языков в образовательные системы, пропагандировать и поддерживать эти языки и расширять сфе-





ру их применения в правительственных учреждениях, в науке, искусстве, на телевидении, радио и т. д.;

с) предлагать государствам-участникам проводить мониторинг языкового разнообразия в сети Интернет;

т) расширять сотрудничество со всеми заинтересованными организациями, в том числе Международной федерацией библиотечных ассоциаций и учреждений (IFLA), Конференцией директоров национальных библиотек (CDNL) и Международным форумом библиотекарей коренных народов (ILF);

у) просить Правительство Республики Саха (Якутия) рассмотреть возможность создания экспертного центра изучения и развития многоязычия в киберпространстве и всемирного обмена соответствующим опытом.



## ЯКУТСКОЕ ВОЗЗВАНИЕ

**План действий по подготовке Всемирного саммита по многоязычию в 2017 г. Заключительный документ II Международной конференции «Языковое и культурное разнообразие в киберпространстве» (Якутск, Российская Федерация, 12–14 июля 2011 г.)**

### **ПРЕАМБУЛА**

12–14 июля 2011 г. в г. Якутске в рамках председательства России в Межправительственном совете Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» состоялась II Международная конференция «Языковое и культурное разнообразие в киберпространстве». Организаторами мероприятия стали Министерство культуры Российской Федерации, Комиссия РФ по делам ЮНЕСКО, ЮНЕСКО, Российский комитет Программы ЮНЕСКО «Информация для всех», Северо-Восточный федеральный университет, Межрегиональный центр библиотечного сотрудничества, Всемирная сеть в поддержку языкового разнообразия МААУА и Латинский союз.

В работе конференции приняли участие свыше 100 представителей более 30 стран мира и всех континентов. Программа конференции включала несколько секций и пленарных заседаний, в которых активно участвовали руководители и эксперты межправительственных и международных неправительственных организаций, правительственных структур, учреждений культуры, образования, науки, информации и коммуникации, представители бизнеса, гражданского общества, СМИ.

На конференции обсуждались три ключевые темы: инструменты сохранения и развития языков в киберпространстве; институты развития языкового и культурного разнообразия и создание благоприятной среды для поддержания языкового и культурного разнообразия.

Участники конференции разработали план действий по подготовке к Всемирному саммиту по многоязычию.

**1. Основные достижения и результаты реализации Ленской резолюции «О языковом и культурном разнообразии в киберпространстве» (Якутск, Российская Федерация, 2008 г.)**

Ленская резолюция была принята на первой международной конференции «Языковое и культурное разнообразие в киберпространстве», состоявшейся в 2008 г. в рамках объявленного ООН Международного года языков. В ней были предложены идея проведения Всемирного саммита по многоязычию и ряд других инициатив. С тех пор был предпринят ряд мер по реализации Резолюции, включая проведение Международного форума в Бамако в 2009 г., создание Центра поддержки многоязычия в киберпространстве в Северо-Восточном федеральном университете, реализацию МААУА и ее партнерами проекта DILINET, нацеленного на разработку индикаторов языкового разнообразия в киберпространстве, а также подготовку II Международной конференции «Языковое и культурное разнообразие в киберпространстве» в Якутске в текущем году.

**2. План действий по подготовке к Всемирному саммиту по многоязычию (2017 г.)**

Мы, участники и организаторы II Международной конференции, вдохновленные Ленской резолюцией и итоговым документом форума в Бамако, приглашаем всех



людей и все организации, заинтересованные в поддержке языкового и культурного разнообразия, принять участие в подготовке Всемирного саммита по многоязычию. В этих целях мы предлагаем следующий план действий:

- 2012 г.: Встречи и консультации экспертов в разных регионах мира.
- 2013 г.: Конференция по проблемам многоязычия на уровне министерств.
- 2013 г.: Разработка проекта решения Генеральной конференции ЮНЕСКО о проведении Всемирного саммита по многоязычию. Создание международной комиссии для подготовки доклада по проблемам многоязычия.
- 2014 г.: Разработка проекта решения Генеральной ассамблеи ООН о проведении Всемирного саммита по многоязычию (на основе доклада).
- 2015–2017 гг.: Тематические встречи и региональные конференции по подготовке Саммита.
- 2017 г.: Всемирный саммит по многоязычию.

Мы призываем все заинтересованные стороны – правительства стран, международные организации, частных лиц и представителей гражданского общества, сферы образования, культуры и науки – поддерживать работу по сохранению и продвижению языкового и культурного разнообразия во всем мире и приглашаем их внести свой вклад в успешное проведение ВСМ, по результатам которого может быть принята Всемирная хартия по управлению многоязычием во всем мире.

## ПРЕПОДАВАНИЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В СЕЛЬСКИХ РАЙОНАХ ТАИЛАНДА

Содействие использованию английского языка  
в местных средних школах, демонстрация  
альтернативных методов обучения и  
распространение информационных материалов

Языки – это главный инструмент создания, передачи, сохранения и использования информации и знаний. В условиях глобализации информация и знания играют все более существенную роль во всех сферах жизни общества. Как следствие, многоязычие становится важнейшим фактором, обеспечивающим активное участие людей в информационном обществе и обществах знания на локальном, национальном, региональном и глобальном уровнях.

В настоящее время английский язык является лингва франка человеческого общения, обмена информацией и знаниями на локальном и международном уровнях. Если горожане могут посещать курсы английского языка, то жители сельских районов такой возможности зачастую не имеют. По этой причине IFAP совместно с Национальным бюро по буддизму Таиланда выступила в поддержку проекта по преподаванию английского языка в сельском районе Ватпратхатвит-

### ■ ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

МАСШТАБ: национальный  
РЕГИОН: Азиатско-Тихоокеанский  
СТРАНЫ: Таиланд  
ГОД: 2008

#### ПАРТНЕРЫ:

- Национальное бюро по буддизму
- Школа при храме Ватпратхатвиттайя

#### РЕСУРСЫ:

- Методическое пособие для преподавателей «Как облегчить преподавание английского языка».

■ ■  
тайя. Проект обеспечил дополнительную помощь преподавателям английского языка в повышении качества и результативности их работы. В тренинге приняли участие более 150 преподавателей, что свидетельствует об активном использовании английского языка.

1-й конкурс на владение навыками устной английской речи. Провинция Нонгкхай, Таиланд, 2009 г.  
© ЮНЕСКО/  
Прамаха Тарабун  
Кучинда



## РЕЗУЛЬТАТЫ ПРОЕКТА

- 3 доклада представлено на 5 региональных педагогических конференциях (2008–2012 гг.) и впоследствии опубликовано.
- Подготовлено методическое пособие на тайском и английском языках для 500 храмовых школ с приложением на CD-ROM, рекомендациями для преподавателей, иллюстрациями, играми и поэтапными планами уроков для 10 проектов.
- 150 преподавателей приняли участие в тренингах.
- Проведен однодневный семинар и конкурс на владение навыками устной речи, в котором приняли участие 100 взрослых, изучающих английский язык.
- Организована подготовка к апробации, пересмотру и переизданию пособия для широкого распространения и разработке на его основе Национальной программы подготовки преподавателей.

Школа при храме Ватпратхатвиттайя – одна из типовых средних школ для учеников в возрасте от 11 до 18 лет из малообеспеченных семей, принявших участие в этой программе. В прошлом ученикам этой школы английский давался с большим трудом. Многие из материала, который они проходили, было для них слишком сложным и слабо соотносилось с их жизнью в сельской глубинке Таиланда. Финансовая поддержка со стороны IFAP позволила преподавателям и англоязычным волонтерам подготовить учебную программу, адаптированную под интересы, потребности и опыт учеников. В нее вошли игры типа «вопрос-ответ», исследовательские проекты, конкурсы на владение разговорными навыками и умение выступать с презентациями. Эти мероприятия существенно укрепили мотивацию учеников и их интерес к урокам английского, что привело к значительному повышению успеваемости. Ученики Школы при храме Ватпратхатвиттайя завоевали первое место в конкурсе на владение навыками устной речи, в котором приняли участие 430 храмовых школ.

Помимо положительных результатов, отмеченных в регионе Ватпратхатвиттайя, финансовая поддержка со стороны IFAP способствовала обмену передовым опытом и распространению использованной в проекте методики преподавания в других регионах и странах. На первой международной конференции по обу-

чению и преподаванию EDUCA 2009, которая прошла в Бангкоке в октябре 2009 г., был представлен доклад «Проект Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» в Таиланде». Кроме того, по результатам данного проекта при поддержке Национального бюро по буддизму было издано и направлено в 500 храмовых школ методическое пособие для преподавателей. В пособие вошли рекомендации для преподавателей, иллюстрации, игры, подробные планы уроков и прочие педагогические ресурсы. Финансовая поддержка IFAP также позволила расширить охват проекта за счет проведения однодневных семинаров и конкурсов на владение разговорными навыками, которые были организованы для взрослых, изучающих английский язык.



Финал конкурса на владение навыками устной речи. Провинция Нонгхай, Таиланд, 2010 г.  
© ЮНЕСКО/  
Прамаха Тарабун  
Кучинда

## «НАШ ГОРОД, НАШИ ГОЛОСА: ИММИГРАНТСКИЕ НОВОСТНЫЕ ПРОГРАММЫ В ЦИФРОВУЮ ЭПОХУ»

ВидеонОВОСТИ и онлайн-трансляции,  
подготовленные для сообществ рабочих-  
мигрантов в Филадельфии при их участии

Многие страны сталкиваются с серьезными проблемами в связи с миграцией, и международное сообщество стремится обеспечить соблюдение прав человека по отношению к мигрантам и сделать все возможное для их полной интеграции в общество. Поддержка культурного и языкового разнообразия способствует интеграции мигрантов и дает им возможность стать активными членами обществ знания как в новой стране проживания, так и на родине.

Для Америки миграция была и остается важным определяющим фактором. Но не все так просто. С одной стороны, миграция создает основу для межкультурного взаимодействия, понимания и открывает новые экономические возможности. С другой стороны, недостаток информации, страх и предрассудки, связанные с иммигрантами, порождают множество проблем.

### ■ ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

МАСШТАБ: национальный  
РЕГИОН: Северная Америка  
СТРАНЫ: США  
ГОД: 2008

#### РЕСУРСЫ:

- Веб-сайт «Наш город, наши голоса»
- Блог проекта



Выходцы из Латинской Америки составляют самую многочисленную группу иммигрантов, и они всегда сталкивались с проблемами, связанными как с ограниченным доступом к медицинскому контенту на испанском языке, так и с нехваткой мест для встреч и общения с соотечественниками в соответствии с культурными потребностями. Эти факторы стали катализатором проекта «Наш город, наши голоса».



Участники проекта,  
Филадельфия, США  
© «Наш город, наши  
голоса»/Габриэль  
Берриос

При поддержке Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» в разных регионах США была проведена серия семинаров, в рамках которых создавались аудиовизуальные материалы о жизни испаноязычных иммигрантов. 40 журналистов из числа иммигрантов, многие из которых не имели официальных документов, сняли видеосюжеты о культуре своих народов, своих взглядах на новое место жительства, о проблемах, с которыми они сталкиваются как приезжие, не имеющие необходимых документов для нахождения на территории страны. Одновременно участники проекта создавали средства распространения информации о своих правах, предоставляемых социальных услугах и о том, как их можно получить.

Все видеофайлы были смонтированы на испанском языке с английскими субтитрами и демонстрировались в парках и культурных центрах. Двухязычный формат способствовал установлению контактов между приезжими и местными сообществами, членами которых они стали. Это способствовало пониманию, налаживанию сотрудничества и уважительного отношения. Для проекта создан веб-сайт с видеоматериалами, к которым

получили доступ различные сообщества и коллективы, что способствовало устранению расовых, культурных и языковых барьеров, разделяющих людей. Проект «Наш город, наши голоса: иммигрантские новостные программы в цифровую эпоху» способствует созданию сильных сообществ, помогая трудовым мигрантам и другим наемным рабочим освоить цифровые видеотехнологии для формирования необходимых навыков создания собственных медиапродуктов. Благодаря этой инициативе участники получили возможность обмениваться мнениями и рассказывать о своих надеждах, мечтах и проблемах.



Участники съемок  
© «Наш город, наши  
голоса»/Габриэль  
Берриос



# ВСЕ ПРИОРИТЕТНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ПОСТРОЕНИЕ ОБЩЕСТВ ЗНАНИЯ





# ПРОЕКТЫ IFAP

## ОСНОВНЫЕ ПРОЕКТЫ

- ▶ Региональная конференция IFAP «Построение обществ знания в странах Карибского бассейна» (Гренада, 2011 г.)
- ▶ Международная обсерватория информационного общества (международный проект, 2009–2013 гг.)
- ▶ Специальное мероприятие IFAP: «Информация и знания для всех: новые тенденции и вызовы» в рамках Обзорной встречи ВВУИО+10 (Париж, 2013 г.)

## ДРУГИЕ МЕРОПРИЯТИЯ

- ▶ Азиатско-Тихоокеанское региональное совещание «Этические проблемы информационного общества» (Вьетнам, 2008 г.)
- ▶ Первое консультативное совещание национальных комитетов Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» (Москва, 2009 г.)
- ▶ Субрегиональный форум «Информация для всех: создание гибкой информационной структуры» (Филиппины, 2009 г.)
- ▶ Конференция «Граждане в информационном обществе: медиаобразование и гражданское участие» (Турция, 2009 г.)
- ▶ Дни Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» в рамках ежегодной Международной конференции «Крым» (Украина, 2008–2013 гг.)
- ▶ V Консультативное совещание по Направлению действий С10 ВВУИО (Женева, 2010 г.)
- ▶ VII Международная конференция «Сотрудничество и продвижение информационных ресурсов по науке и технике» (Китай, 2012 г.)
- ▶ Международная конференция «Интернет и социокультурные трансформации в информационном обществе» (Российская Федерация, 2013 г.)
- ▶ Исследование по Направлению действий С10 ВВУИО: «Этические и общественные вызовы информационного общества», представленное на Обзорной встрече ВВУИО+10 (Париж, 2013 г.)
- ▶ Международная экспертная встреча по проблемам новых расхождений в развитии обществ знания, уважения свободы слова в Интернете и создания справедливого и мультикультурного информационного общества (Латвия, 2013 г.)

# ПОСТРОЕНИЕ ОБЩЕСТВ ЗНАНИЯ В СТРАНАХ КАРИБСКОГО БАССЕЙНА

Концепция обществ знания основана на представлении об обществах, в которых при использовании инструментов и средств информации и коммуникации в первую очередь учитываются интересы человека и соблюдаются принципы инклюзивности и равенства. В обществе знаний каждый может беспрепятственно создавать информацию и знания, получать доступ к ним, обмениваться ими, использовать и распространять их для того, чтобы люди, сообщества и народы получили возможность и право повысить качество жизни и полностью реализовать свой потенциал.

Первая региональная конференция Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» для англоязычных и нидерландоязычных стран Карибского бассейна была проведена в июне 2011 г. в Сент-Джорджесе, столице Гренады. В ней приняли участие более 50 делегатов из 13 стран Карибского бассейна: Багамских островов, Барбадоса, Британских Виргинских островов, Белиза, Гайаны, Гренады, Доминики, Кюрасао, Кубы, Сент-Винсента и Гренадин, Сент-Китса и Невиса, Сент-Люсии, Тринидада и Тобаго, Ямайки. В соответствии с заявленной темой конференции обсуждались пути решения проблем

## ■ ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

МАСШТАБ: региональный  
РЕГИОН: Карибский бассейн  
СТРАНА: Гренада  
ГОД: 2008

### ПАРТНЕРЫ:

- Правительство Гренады

### РЕСУРСЫ:

- Сент-Джорджеская декларация о построении обществ знания в странах Карибского бассейна
- Сент-Джорджеский список действий по построению обществ знания в странах Карибского бассейна

развития региона и содействия созданию в нем обществ знания. Участники мероприятия, организованного ЮНЕСКО при поддержке Правительства Гренады, изучили возможности усиления поддержки со стороны IFAP государствам – членам ЮНЕСКО из Карибского бассейна. Кроме того, конференция уделила внимание роли IFAP в реализации решений ВВУИО по тем направлениям действий, за которые отвечает ЮНЕСКО.

Итогом работы конференции стали подготовка и принятие политического



Участники конференции «Построение обществ знания в странах Карибского бассейна»  
© Правительство Гренады

“ Невозможно продолжать работать в аналоговом режиме, когда весь мир уже перешел на цифровые форматы. Чтобы построить эффективное общество знания, мы должны преодолеть цифровой разрыв. Надеемся, Конференция IFAP поможет странам Карибского бассейна выработать план действий и включить в него четко сформулированные стратегии преодоления цифрового разрыва, а также поможет региональным движениям построить общество, основанное на знаниях, а людям – узнать о роли IFAP и осмыслить ее.

Сенатор Франка Алексис-Бернадин,  
бывший министр образования и кадров

документа – Сент-Джорджеской декларации о построении обществ знания в странах Карибского бассейна. Кроме того, участники разработали План действий, который позволит поддержать усилия в этом направлении. В 2012 и 2013 гг. в соответствии с решениями конференции в Сент-Джорджесе были проведены мероприятия по повышению квалификации, научные исследования и региональные консультативные совещания.



Конференция  
«Построение  
обществ знания в  
странах Карибского  
бассейна»  
© Правительство  
Гренады

# СЕНТ-ДЖОРДЖЕСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ О ПОСТРОЕНИИ ОБЩЕСТВ ЗНАНИЯ В СТРАНАХ КАРИБСКОГО БАССЕЙНА

Первая конференция ЮНЕСКО/Программы «Информация для всех»  
по построению обществ знания в странах Карибского бассейна

Сент-Джорджес, Гренада, 15–17 июня 2011 г.



Мы, представители стран Карибского бассейна и участники Первой конференции по построению общества знаний в странах Карибского бассейна, состоявшейся в Сент-Джорджесе, Гренада, 15–17 июня 2011 г.,

Признавая, что политика, направленная на построение общества знаний, должна быть ориентирована на развитие и предоставлять возможности для всех, способствуя сокращению цифрового разрыва,

Подтверждая свою уверенность в том, что информационно-коммуникационные технологии являются не самоцелью, а инструментом обеспечения более справедливой и устойчивой формы развития человека, которая подготавливает почву для ускоренного экономического роста, лучших условий занятости и большей конкурентоспособности, приводящих к социальной инклюзивности,

Помня о принципах и целях, провозглашенных в ходе первого и второго этапов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества в Женеве в декабре 2003 г. и в Тунисе в ноябре 2005 г., дабы направить потенциал информационно-коммуникационных технологий на достижение Целей развития тысячелетия,

Признавая существование и согласованность субрегиональных, региональных и международных планов, способствующих развитию обществ знания,

Соглашаясь с тем, что информационно-коммуникационные технологии продолжат играть ведущую роль в развитии экономики, сохранении культуры и наследия, а также будут повышать жизненный уровень наших граждан,

Подтверждая свою решимость построить социально-ориентированное, инклюзивное и нацеленное на развитие общество знания, в котором каждый сможет создавать информацию и знания, получать доступ к ним, использовать и обмениваться ими, что позволит всем людям, сообществам и народам полностью раскрывать свой потенциал, обеспечивая им устойчивое развитие и повышая качество их жизни,

Осознавая необходимость в дальнейшем развитии обществ знания в Карибском бассейне,

Принимаем на себя обязательство реализовать проект плана действий, разработанный на данной Первой конференции по построению обществ знания в Карибском бассейне на благо граждан наших стран.

Мы, участники конференции, выражаем искреннюю благодарность Правительству Гренады и ЮНЕСКО за возможность проведения данной конференции и просим ЮНЕСКО продолжать оказывать поддержку процессам регионального сотрудничества и развития, в частности, в рамках Программы «Информация для всех».



## МЕЖДУНАРОДНАЯ ОБСЕРВАТОРИЯ ИНФОРМАЦИОННОГО ОБЩЕСТВА

В своем Стратегическом плане на 2008–2013 гг. IFAP признала необходимость создания инструмента, который позволил бы государствам – членам ЮНЕСКО быть в курсе новых направлений политики, стратегических документов, исследований, моделей и различных разработок, стремительно развивающегося информационного общества. Такой ресурс чрезвычайно важен, т.к. способен помочь странам в создании, пересмотре и изменении национальных рамок информационной политики. Ранее ЮНЕСКО поддерживала функционирование Обсерватории информационного общества, однако имеющихся ресурсов постепенно стало не хватать. С учетом темпов технологических изменений и инноваций в сочетании с необходимостью иметь современную обсерваторию государства-члены пришли к решению привлечь для этого стороннюю организацию.

«Новым домом» для Обсерватории информационного общества стал Институт изучения информационного общества и тенденций развития (ИТТК) при Будапештском университете технических и экономических наук в Венгрии. Институт, основанный в 1998 г., располагает необходимым опытом, ресурсами и полномочиями для осуществления подобной деятельности. Имея в штате ведущих научных сотрудников, владеющих навыками технической поддержки ИКТ, Институт занимает исключительное положение и может обеспечить текущие и будущие потребности Обсерватории информационного общества.

С момента создания Обсерватории в 2009 г. ее команда неустанно ведет исследовательскую и аналитическую деятельность, осуществляет индексирование и архивирование своих ресурсов и информирует о них широкую общественность.

Работа ведется по разным направлениям: мониторинг тенденций развития информационного общества, изучение и интерактивный анализ отчетов и других ресурсов, а также включение их в базу данных, в которую ежемесячно добавляется порядка 50 новых записей. Кроме того, команда Обсерватории отслеживает примерно 500 новостных источников, которые освещают социальные, технологические, юридические, политические и экономические последствия использования информационно-коммуникационных технологий.



Команда проекта «Обсерватория информационного общества», Будапешт, Венгрия, 2013. Фото: Анита Молнар

Аналитическая деятельность сотрудников Обсерватории находит отражение в ежеквартальном бюллетене и Ежегодном отчете о тенденциях развития информационной политики. В Отчете, который готовят эксперты Обсерватории, представлены общемировые данные, факты, тенденции, технологии, опыт и варианты развития политики информационного общества. По состоянию на конец 2013 г. 24 бюллетеня и 4 ежегодных отчета были подготовлены и размещены на веб-сайте Обсерватории.

Помимо наблюдения, анализа и подготовки отчетов по новым технологиям и тенденциям, команда Обсерватории IFAP непосредственно использует новые технологии и инновационные разработки в собственной деятельности, чтобы расширить свои возможности и еще более эффективно обслуживать растущее сообщество пользователей. Модернизация графического пользовательского интерфейса Обсерватории и инструментов поиска позволила сделать контент более доступным и интуитивно понятным. Интеграция таких

средств, как RSS-каналы для привлечения внимания пользователей к новому контенту, создание блога, анимацию для которого выполняют приглашенные редакторы из разных частей света, а также запуск своего Twitter'a (@ifap\_observat) помогают установить более тесный контакт с пользователями, увеличить охват, своевременность и релевантность предлагаемых сервисов.

Арпад Раб, директор Обсерватории информационного общества IFAP, горд тем, чего удалось достичь с момента создания Обсерватории – теперь она имеет свыше 4000 RSS-подписчиков и более 40 000 уникальных обращений к главной странице. «Наша главная цель на 2014 г. – укрепить репутацию Обсерватории. Мы будем стремиться увеличивать количество каналов коммуникации, открыв доступ к Ежегодному отчету с мобильных телефонов в формате ePub. Мы также хотим увеличить число наших постоянных читателей не менее чем на 50% и, конечно, продолжим предоставлять бесплатные услуги всем пользователям».

# ИНФОРМАЦИЯ И ЗНАНИЯ ДЛЯ ВСЕХ: НОВЫЕ ТЕНДЕНЦИИ И ВЫЗОВЫ

## Специальное мероприятие Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» в рамках Первой обзорной встречи ВВУИО+10

Специальное мероприятие IFAP «Информация и знания для всех: новые тенденции и вызовы» прошло в феврале 2013 г. в штаб-квартире ЮНЕСКО в рамках Обзорной встречи ВВУИО+10. В мероприятии приняли участие ведущие эксперты из различных областей знаний со всех континентов – представители правительств, гражданского общества, частного сектора и СМИ.

Проведенные дискуссии позволили выявить новые тенденции, возможности и области, в которых необходимо вмешательство IFAP. Эти данные стали катализатором для новых проектов и мероприятий, в числе которых Международное совещание экспертов по этическим аспектам информационного общества, проведенное в Риге (Латвия) в октябре 2013 г., и Международная конференция «Интернет и социокультурные трансформации в информационном обществе» (Южно-Сахалинск, Российская Федерация, сентябрь 2013 г.).

### ■ ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

МАСШТАБ: международный

РЕГИОН: Европа

СТРАНА: Франция

ГОД: 2013

РЕСУРСЫ:

- Брошюра Специального мероприятия IFAP
- Программа совещания на Обзорной встрече ВВУИО+10 (День 3, 27 февраля)
- Итоговый документ совещания на Обзорной встрече ВВУИО+10

■ ■ ■  
Результаты этих двух мероприятий, в свою очередь, позволили выявить дополнительные области, в которых государствам-членам также нужна помощь IFAP. Проведенные дискуссии оказали влияние и на различные документы, представленные на 37-й Генеральной конференции ЮНЕСКО.



Участники специального мероприятия IFAP в рамках Обзорной встречи ВВУИО+10 © Российский комитет Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»



Мероприятие наглядно продемонстрировало способность IFAP поддерживать международный обмен опытом, стимулировать дебаты и объединять представителей заинтересованных сторон из разных сфер общества для выработки ответов на общие для всех вызовы времени. Таким образом, IFAP внесла большой вклад в международные дискуссии в рамках Обзорной встречи ВВУИО+10 и в подготовку итогового документа, принятого на этом важном международном совещании.

1. Торжественное открытие Обзорной встречи ВВУИО+10 (штаб-квартира ЮНЕСКО, Париж, 2013 г.)
  2. Мария-Карме Торрас Кальво – председатель Секции ИФЛА по информационной грамотности, директор Библиотеки Колледжа Университета Бергена (Норвегия)
  3. Участники специального мероприятия IFAP в рамках Обзорной встречи ВВУИО+10
- © ЮНЕСКО/Российский комитет Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»



# НАЦИОНАЛЬНЫЕ КОМИТЕТЫ ПРОГРАММЫ ЮНЕСКО «ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВСЕХ»



# НАЦИОНАЛЬНЫЕ КОМИТЕТЫ ПРОГРАММЫ ЮНЕСКО «ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВСЕХ»

Национальные комитеты играют важнейшую роль в отстаивании и реализации целей Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» на национальном уровне, проводя мероприятия с учетом международного опыта и особенностей ситуации на местах. Существует более 60 национальных комитетов ИФАР, действующих при национальных комиссиях по делам ЮНЕСКО и других государственных органах. В ряде комитетов была проведена внутренняя реструктуризация, чтобы обеспечить большее соответствие мандату Программы «Информация для всех» и его выполнение на национальном уровне. Это помогает комитетам более эффективно пропагандировать базовые концепции Программы, заниматься наращиванием потенциала и вносить вклад в развитие национальной информационной политики. Все эти действия способствуют реализации решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО).

## **Первое совещание национальных комитетов Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» в 2009 г.**

Первое совещание национальных комитетов Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» состоялось в Москве 7–8 декабря 2009 г. Его организаторами стали Межправительственный совет ИФАР, Секретариат ЮНЕСКО, Российский комитет Программы и его рабочий орган – Межрегиональный центр библиотечного сотрудничества – при поддержке комиссии Российской Федерации по делам ЮНЕСКО и Министерства культуры Российской Федерации.

В совещании приняли участие председатели и представители 17 национальных комитетов ИФАР из Австрии, Германии, Израиля, Иордании, Китая, Кот-д’Ивуара, Кубы, Литвы, Молдовы, Нигерии, Польши, России, Словакии, Таиланда, Филиппин, Франции, Чили.

В первый день совещания Председатель Российского комитета Программы Евгений Кузьмин выступил с докладом о деятельности своего комитета, после чего представители правительственных и научных учреждений поделились опытом взаимодействия с ИФАР и реализации совместных проектов, а представители национальных комитетов ИФАР рассказали о своей работе.

Кроме того были определены основные проблемы и вызовы, стоящие перед национальными комитетами ИФАР, что стало основой для обсуждения и принятия новой версии методического руководства по созданию и работе национальных комитетов. Участники совещания пришли к выводу, что, несмотря на наличие значительных организационных, административных, экономических и политических различий в работе, национальные комитеты ИФАР сталкиваются и с общими проблемами, в числе которых поиск финансирования для проектов и оплаты работы экспертов, популяризация деятельности Программы и информирование лиц, ответственных за принятие решений в сфере информации, коммуникации, образования и культуры, о деятельности и проектах ИФАР. Особо подчеркивалась важность развития процессов обмена информацией по практическим достижениям, формам и методам работы, реализованным и запланированным проектам.

В ходе второго дня совещания участники разделились на две группы, в которых обсуждались проблемы внедрения подготовленного IFAP документа «Национальная информационная политика: базовая модель», перспективы совместной работы и многостороннего сотрудничества по пропаганде деятельности Программы, а также вопросы финансирования.



Национальные комитеты впервые получили возможность провести совместную встречу и обсудить свою роль в Программе, получив дополнительный стимул для дальнейшего развития и работы. Кроме того, совещание дало толчок к созданию новых национальных комитетов в странах Африки, Азиатско-Тихоокеанского региона, Латинской Америки, Карибского бассейна и Европы.



Участники Первого совещания Национальных комитетов IFAP. Российская Федерация, 2009 г. © Российский комитет Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»

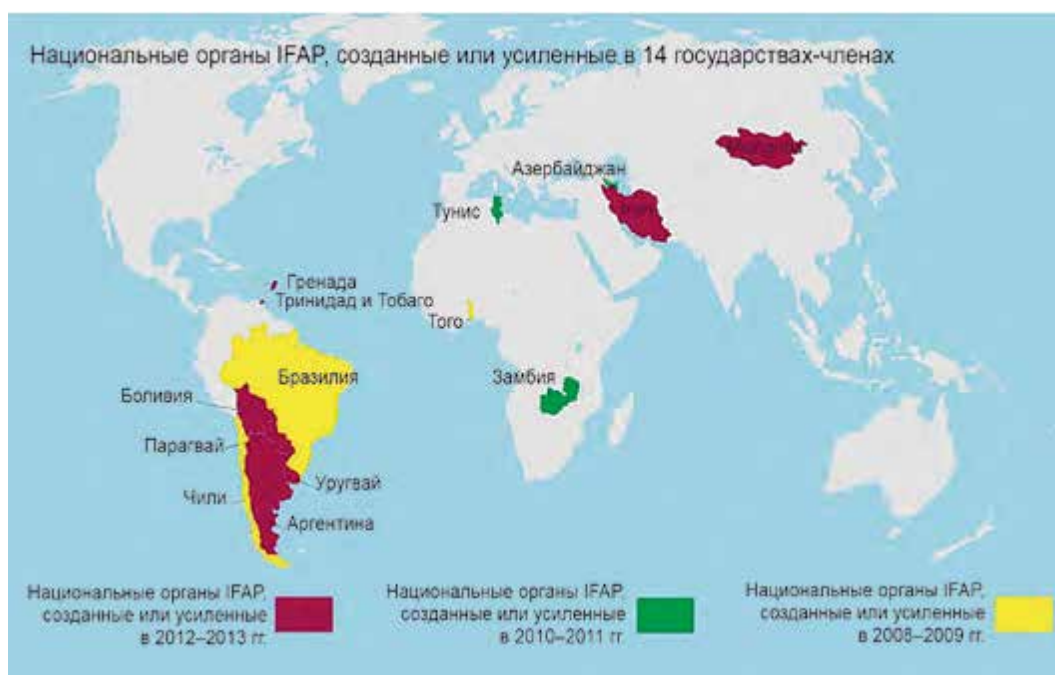
## ■ МАТЕРИАЛЫ ПО ТЕМЕ

Методическое руководство по созданию и работе национальных комитетов Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»

Отчет Первого совещания Национальных комитетов Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»



## НАЦИОНАЛЬНЫЕ ОРГАНЫ ПРОГРАММЫ «ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВСЕХ», СОЗДАННЫЕ ИЛИ УСИЛЕННЫЕ В 2008–2013 гг.



В течение 2008–2013 гг. Секретариат IFAP совместно с региональными бюро ЮНЕСКО, национальными комиссиями по делам ЮНЕСКО и другими партнерами Программы предпринял ряд мер по повышению работоспособности всех организаций, входящих в сеть IFAP.

Эти усилия были направлены на повышение способности национальных организаций участвовать в реализации целей национальной политики в рамках приоритетных направлений деятельности Программы. В совокупности данные меры способствовали созданию и/или укреплению национальных органов IFAP в 14 государствах-членах в Африке (Того и Замбия), арабских странах (Тунис), Азии (Азербайджан, Иран и Монголия), Латинской Америке и Карибском бассейне (Аргентина, Боливия, Бразилия, Чили, Гренада, Парагвай, Уругвай, Тринидад и Тобаго).

## ДОСТИЖЕНИЯ НЕКОТОРЫХ НАЦИОНАЛЬНЫХ КОМИТЕТОВ ПРОГРАММЫ «ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВСЕХ»

### ГРЕНАДА

Гренада принимает активное участие в работе IFAP и пропаганде ее деятельности в регионе. 15–17 июня 2011 г. в Сент-Джорджесе, столице Гренады, ЮНЕСКО и Правительство Гренады провели Первую региональную конференцию IFAP для англоязычных и нидерландоязычных стран Карибского бассейна на тему «Построение обществ знания в странах Карибского бассейна». Целью проведения конференции было стимулирование создания координационных центров и национальных комитетов в странах региона. Это необходимое условие развития и расширения деятельности IFAP в Карибском бассейне. Были приняты региональный план действий и политическая декларация, в которых страны – участники конференции выразили готовность поддерживать создание обществ знания, ориентированных на цели развития.

Гренадский комитет IFAP одним из первых создал на портале Unesco.org свой веб-сайт, на котором публикуются новости и информация о достижениях комитета. В кратком видеообращении пользователей приветствует Председатель комитета Терренс Мор Херре. Согласно принятому плану подобные сайты постепенно будут создаваться для каждого национального комитета.

### ЗАМБИЯ

Участники  
консультационных  
совещаний в  
районе Мумбва,  
Замбия  
© ЮНЕСКО/  
Недди Чибуже



Инициатива создания в стране национального комитета Программы «Информация для всех» принадлежит Национальной комиссии Замбии по делам ЮНЕСКО. Финансовая и техническая поддержка была предоставлена Бюро ЮНЕСКО в Хараре (Зимбабве). Замбия стала второй после Ботсваны страной в этом кластере ЮНЕСКО, создавшей свой национальный комитет Программы.

Национальная комиссия Замбии по делам ЮНЕСКО изначально определила, что комитет в своей работе должен ориентироваться на насущные потребности страны, обеспечивая репрезентативность и объединяя лучших специалистов в данной сфере. Был проведен ряд национальных консультативных встреч с потребителями информации, представляющими различные заинтересованные стороны, включая прессу и телерадиовещание, библиотеки и архивы, частный сектор, сферу образования и сельское хозяйство. К участию в этих совещаниях также были приглашены представители сельских регионов, чтобы на основе полученной от них информации наметить приоритеты и пути решения актуальных для них проблем. По словам Рональда Каулуле, генерального секретаря Национальной комиссии Замбии по делам ЮНЕСКО, существует большой объем информации и знаний, которыми необходимо обмениваться, чтобы повысить эффективность

работы учреждений Замбии, открыть новые возможности для женщин и стимулировать деятельность, направленную на развитие страны. Национальный комитет Программы «Информация для всех» должен внести свой вклад в эти процессы.

Дополнительные источники: Новости: «Программа ЮНЕСКО «Информация для всех» расширяет свою деятельность в Замбии»

## КИТАЙ

Национальным органом IFAP в Китае (признанным также Национальной комиссией Китая по делам ЮНЕСКО) является Институт научно-технической информации Китая (ISTIC) – государственный центр научно-технической информации при Министерстве по науке и технологиям. Кроме того, в Китае в качестве институтов научно-технической информации на местах работают: на уровне провинций – 31 институт, а на уровне страны – свыше 100 институтов. Основными функциями ISTIC и местных институтов являются предоставление информационных услуг населению и оказание поддержки органам власти в принятии решений.



Сотрудники Бюро ЮНЕСКО в Пекине во время визита в Китайский национальный комитет IFAP. Пекин, 2012 г.  
© ISTIC/ЮНЕСКО

ISTIC уже на протяжении долгого времени сотрудничает с ЮНЕСКО. Основные мероприятия IFAP в Китае осуществляются по двум направлениям: 1) научные исследования в сфере национальной информационной грамотности, в частности, вопросы цифрового разрыва между развитыми и развивающимися регионами; 2) тренинги в сфере знаний об информации в экономически отстающих регионах. В период с 2003 по 2008 г. IFAP провела 5 тренингов в Пекине (бедном регионе), Гуанси (в Нанкине), Хубэе (в Иншане), Шаньси (в Аньсае и Яньане). С 2008 по 2013 г. было проведено несколько тренингов в сельских регионах страны.

В 2010–2011 гг. правительство Китая перевело на специальный счет IFAP 40 000 долларов.

## КОТ-Д'ИВУАР

Национальный комитет IFAP в Кот-д'Ивуаре был создан в апреле 2008 г. В его состав входят 26 представителей государственных и частных организаций, тесно сотрудничающих с ЮНЕСКО – министерств коммуникации, образования и культуры, библиотек и архивов, университетов, ассоциаций по защите прав человека и др.

На первом пленарном заседании 8 мая 2008 г. президентом Комитета была избрана Анн-Мари Конан-Пейин, директор Центра коммуникации и информации при правительстве Кот-д'Ивуара. Бюро Национального комитета IFAP состоит из 9 человек: президента, трех вице-президентов, трех членов и двух докладчиков.

Более подробная информация представлена на сайте Национального комитета IFAP в Кот-д'Ивуаре на портале Unesco.org.



## МОНГОЛИЯ

Первое совещание Монгольского национального комитета IFAP состоялось в 2012 г. На нем присутствовали все 16 членов комитета. Участники совещания актив-



Первое совещание Монгольского национального комитета IFAP. Улан-Батор, 2012 г.  
© Национальная комиссия Монголии по делам ЮНЕСКО

но обсуждали план работы, устав, цели и сложившуюся финансовую ситуацию, а также мероприятия по пропаганде деятельности IFAP. На начальном этапе работы основной задачей стало определение того, какой сектор будет отвечать за реализацию проекта и его программы, поскольку члены комитета работают в различных областях, связанных с коммуникацией, информацией и технологиями. В их числе руководители и представители неправительственной организации «Globe International», второго канала Монгольского национального государственного телевидения, Национального парка информационных технологий, Комиссии Монголии по управлению коммуникациями, Института прессы и Департамен-

та политики Управления информации, коммуникации, технологии и почтовой связи (ИСТРА). Вторым важным шагом в работе Монгольского национального комитета IFAP будет решение финансовых вопросов.

## ПОЛЬША

Польский национальный комитет IFAP был создан в сентябре 2008 г. С момента своего создания он активно участвует в дискуссии о стандартах доступа к информации/контенту и образовательных аспектах развития информационного общества в Польше.

В июне 2009 г. комитет под эгидой спикера Нижней палаты Парламента и соответствующих государственных департаментов организовал конференцию высокого уровня «Цифровое наследие: культура для будущего». В ней приняли участие 150 представителей всех организаций, занимающихся оцифровкой культурного наследия. На конференции были пересмотрены все основные программы и мероприятия в данной области.

В марте 2013 г. Комитет собрал в Варшаве около 80 экспертов на семинар «Процессы оцифровки аудиовизуальных ресурсов (кинофильмов и телепередач)».

## РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

Российский комитет Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» был создан в 2000 г. В его состав вошли представители органов государственной власти, учреждений образования, науки, культуры, коммуникаций, общественных объединений и коммерческих структур. Поскольку Комитет не является юридическим лицом, с 2006 г. функции его рабочего органа выполняет межрегиональная общественная организация «Межрегиональный центр библиотечного сотрудничества».

Обширная и разнообразная деятельность Комитета в период с 2008 по 2013 г. охватывала все приоритетные направления действий, обозначенные в Стратегическом плане Программы. Она включала организацию и проведение конференций, круглых столов, экспертных встреч, семинаров, тренингов, консультаций в России и ряде госу-

дарств СНГ; подготовку, перевод и распространение публикаций, аналитических отчетов и докладов; проведение исследований; налаживание сотрудничества; создание центров передового опыта; публичные выступления; создание специализированных сайтов на русском ([www.ifarcom.ru](http://www.ifarcom.ru)) и английском языках ([www.ifarcom.ru/en](http://www.ifarcom.ru/en)).

Наиболее значимым вкладом Комитета в реализацию Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» стало проведение пяти прорывных крупномасштабных мероприятий: двух международных конференций «Языковое и культурное разнообразие в киберпространстве» (Якутск, 2008 и 2011 гг.), первой в истории междисциплинарной международной конференции «Сохранение электронной информации в информационном обществе» (Москва, 2011 г.), международной конференции «Медиа- и информационная грамотность в обществах знания» (Москва, 2012 г.), международной конференции «Интернет и социокультурные трансформации» (Южно-Сахалинск, 2013 г.).



Члены Российского комитета Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»  
© Российский комитет Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»

## ФИЛИППИНЫ

Филиппинский национальный комитет был организован в июне 2007 г. и с момента своего создания играет важную роль в реализации проектов разработки политики по пяти направлениям, основанным на Стратегическом плане Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» на 2008–2013 гг. Комитет провел два национальных политических форума: Форум по обеспечению права на информацию и Форум «Постановление о хабеас дата» в 2008 г. в связи с обнародованием Верховным судом страны постановления о хабеас дата.

Многие сотрудники IFAP активно участвуют в лоббировании Закона о свободе информации и выступают за его принятие. Кроме того, благодаря участию Азиатского института журналистики и коммуникации (AIJC) Филиппинский национальный комитет IFAP завершил исследование «Политика Филиппин в области доступности и прозрачности информации», в рамках которого были изучены 182 политических документа, подготовленных 29 национальными правительственными ведомствами.

В марте 2009 г. Филиппины провели субрегиональный форум «Информация для всех: создание гибкой информационной структуры». Это было первое мероприятие IFAP в субрегионе. Оно собрало представителей стран АСЕАН, которые получили возможность обсудить основные положения Стратегического плана IFAP и проанализировать пять приоритетных направлений Программы с точки зрения их актуальности для стран Юго-Восточной Азии.

## ЧИЛИ

Чилийский национальный комитет был создан в марте 2009 г. по инициативе Национальной комиссии Чили по делам ЮНЕСКО и Регионального бюро ЮНЕСКО по образованию в странах Латинской Америки и Карибского бассейна. С момента своего создания комитет реализовал в стране ряд проектов, в числе которых тренинг по доступу к информации и мероприятия в рамках Программы «Память мира».



1. Семинар по повышению уровня компетентности в области развития компьютерной грамотности.  
2. Обсуждение пяти стратегических направлений IFAP, утвержденных Межправительственным советом Программы в октябре 2008 г.  
© Национальная комиссия Филиппин по делам ЮНЕСКО и AIJC

## НАЦИОНАЛЬНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ, СВЯЗАННЫЕ С ПРОГРАММОЙ «ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВСЕХ»

### КОЛУМБИЯ

С октября 2010 г. Колумбия провела серию мероприятий в сфере ИКТ. План «Vive Digital» («Жизнь в цифровом мире», [www.vivedigital.gov.co](http://www.vivedigital.gov.co)) стал ответом на поставленную правительством Колумбии задачу достижения демократического процветания за счет применения технологий.

Доступ к информации – одно из приоритетных направлений деятельности ИФАР – признан жизненно важным условием снижения уровня бедности в странах Латинской Америки. По этой причине план «Vive Digital» направлен на стимулирование и расширение использования Интернета в Колумбии.

В рамках реализации этого плана Министерство информационных и коммуникационных технологий Колумбии обязуется наращивать усилия, чтобы все граждане и особенно социально незащищенные группы населения могли в равной степени пользоваться благами ИКТ и за счет этого полноценно участвовать в принятии решений, касающихся политического, экономического и общественного развития страны и улучшения условий жизни.

В этом контексте некоторые из 80 осуществляемых проектов имеют особое значение для приоритетных направлений деятельности ИФАР: Программа подготовки в области использования ИКТ (Цифровая грамотность), Программа «Цифровое гражданство», Национальная стратегия «Женщины имеют права», «ИКТ и ограниченные возможности», «Правительство онлайн», «ИКТ и этнические сообщества», Сеть «Современная журналистика» («Journalism Today») и ряд других.



1. Мероприятие «Brigada Digital»
  2. Программа «Soy TIC»
  3. Программа «En TIC Confía»
- © Министерство информационных и коммуникационных технологий Колумбии

### ПОЛЬША

Польский национальный комитет ИФАР постоянно проводит в стране дебаты по таким аспектам информационного общества, как цифровая информация, доступ к контенту и оцифровка, медиа- и информационная грамотность.

В марте 2013 г. комитет собрал в Варшаве около 80 экспертов на семинар «Процессы оцифровки аудиовизуальных ресурсов (кинофильмов и телепередач)». Мероприятие было направлено на обмен практическим опытом, а также на обсуждение текущего положения дел и национальной политики в области сохранения, распространения и передачи информации и культурного наследия в Польше.

Семинар был организован под эгидой Министерства культуры и национального наследия Польши, Национальной комиссии Польши по делам ЮНЕСКО и Польского национального комитета Программы «Информация для всех» в сотрудничестве с Управлением государственных архивов. Мероприятие вызвало большой резонанс в стране и собрало ведущих специалистов в области информации из государственных учреждений и частного сектора, которые участвуют в проектах оцифровки, финансируемых государством.

Семинар в Варшаве стал наглядным примером реакции IFAP на появление новых тенденций. Опорой для него послужили совещания национальных экспертов, проведенные Польским комитетом IFAP в июне 2010 г., а также международные конференции ЮНЕСКО и Программы «Информация для всех» по сохранению цифровой информации, состоявшиеся в Москве в 2011 г. и в Ванкувере в 2012 г.

Семинар способствовал распространению передового национального опыта, а принятые по его итогам рекомендации помогут наращиванию усилий по оцифровке и обеспечат принятие более широкой национальной политики, рамок и стратегий развития информационного общества.

## СЕРБИЯ

После проведения в Сербии серии семинаров по медиа- и информационной грамотности национальные учреждения стали призывать к продвижению приоритетных проектов IFAP в стране. В 2013 г. прошли три семинара при участии Альберта Букхорста – одного из офицеров ИФЛА и эксперта ЮНЕСКО по информационной грамотности.

В целях соблюдения принципа децентрализации в распространении знаний местом проведения семинаров были выбраны 3 города: Сремска-Митровица (для участников из автономного края Воеводина), Белград (как столица и город, в котором находятся факультет библиотековедения и информатики Белградского университета, Национальная библиотека и свыше 100 публичных библиотек) и Ужице (для участников из районов южнее рек Сава и Дунай).

Деятельность, связанная с информационной грамотностью, ведется с использованием платформы LibraryPlus в той ее части, которая предназначена для организации общения участников, комментирования, взаимодействия и обсуждения будущих встреч.

Помимо поддержки национальных мероприятий, связанных с приоритетными направлениями IFAP и развитием общества знания, организации Сербии проявляют интерес к созданию национального комитета IFAP в рамках Комиссии Сербии по делам ЮНЕСКО. Такой комитет мог бы работать над международными проектами, связывать заинтересованные организации Сербии с потенциальными партнерами в разных странах, тем самым позволяя им оставаться в курсе актуальных вопросов информационного общества и представлять сербские проекты на глобальном уровне.



Семинар по процессам оцифровки аудиовизуальных ресурсов (кинофильмов и телепередач). Варшава, 2013 г. © Управление государственных архивов Польши

## УРУГВАЙ

Правительство Уругвая совместно с ЮНЕСКО занимается продвижением важных проектов в области сохранения информации, в основном в рамках Программы «Память мира».

В сентябре 2012 г. Генеральный директор ЮНЕСКО Ирина Бокова присутствовала на церемонии открытия регионального совещания по архивам памяти, которое проводилось в рамках празднования 20-й годовщины Программы «Память мира»: «Архивы документов по правам человека, память и правда в странах Южного конуса».

На церемонии открытия выступили министр иностранных дел Луис Альмагро, министр образования и культуры Рикардо Эрлих, директор Бюро ЮНЕСКО в Монтевидео Хорхе Гранди и другие официальные лица.

«Память мира» – флагманская программа ЮНЕСКО, призванная развивать и

Мероприятие,  
посвященное  
20-й годовщине  
Программы «Память  
мира». Монтевидео,  
2012 г.  
© ЮНЕСКО /  
Администрация  
президента  
Республики Уругвай



защищать фонды архивов, библиотек и музеев по всему миру, чтобы обеспечить их существование для будущих поколений. Гарантировать непрерывность документального наследия – значит обеспечить правдивость и сохранение памяти, а также защиту прав человека. Примером тому могут служить многие памятники, включенные в список объектов

наследия Программы «Память мира», среди которых свидетельства нарушения прав человека диктаторскими режимами и документы, рассказывающие о рабстве и путях доставки рабов. Обе темы имеют особое значение для стран Латинской Америки и Карибского бассейна.

## ЧИЛИ

В рамках приоритетного направления ИФАР «Доступ к информации» Региональное бюро по образованию для Латинской Америки и Карибского бассейна (ОРЕАЛК/Бюро ЮНЕСКО в Сантьяго-де-Чили) постоянно оказывает поддержку деятельности по организации доступа к информации в Чили.

В 2009 г. ЮНЕСКО вместе с партнерами организовала первый Конгресс по свободному программному обеспечению, участие в котором принял Ричард Столлман (Richard Stallman) – Президент Фонда свободного программного обеспечения (FSF). В апреле следующего года в сотрудничестве с Советом по прозрачности (Consejo para la Transparencia) был организован международный семинар «Реализация закона о прозрачности и право доступа к общественной информации». Кроме того, в 2012 г. ЮНЕСКО поддержала проведение семинара по закону о прозрачности для иностранных корреспондентов. Это мероприятие, организованное Фондом доступа и Ассоциацией иностранных корреспондентов в Чили, способствовало укреплению доступа к информации в стране.

В дополнение к этим мероприятиям Бюро ЮНЕСКО в Сантьяго-де-Чили осуществляет активное продвижение в стране проектов Программы «Память мира», в числе которых включение в Программу дневника Че Гевары и Lira Popular. В 2013 г. Чилийский национальный комитет Программы «Память мира» обратился к экспертам с призывом участвовать в сборе информации и создании современного архива документов.

# ПРИЛОЖЕНИЯ

## ПЕРЕЧЕНЬ ОРГАНИЗАЦИЙ, АССОЦИИРОВАННЫХ С ПРОГРАММОЙ ЮНЕСКО «ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВСЕХ»

Программа ЮНЕСКО «Информация для всех» поддерживает тесные рабочие связи со своими партнерами – неправительственными организациями и учреждениями, в числе которых:

- Африканская академия языков (ACALAN),
- Африканская сеть информационной этики (ANIE),
- Совет Европы,
- Международная ассоциация исследователей массовой коммуникации (IAMRC),
- Международная ассоциация библиотек технических университетов (IATUL),
- Международная ассоциация звуковых и аудиовизуальных архивов (IASA),
- Международный центр по информационной этике (ICIE),
- Международный совет архивов (ICA),
- Международная федерация по обработке информации (IFIP),
- Международная федерация библиотечных ассоциаций и учреждений (IFLA),
- Международная федерация киноархивов (FIAF),
- Международная федерация телевизионных архивов (IFTA),
- Межрегиональный центр библиотечного сотрудничества,
- LINKS – Ассоциация исследований в сфере общества знания и его продвижения,
- Всемирная сеть в поддержку языкового разнообразия МААУА,
- Международный комитет по информации и документации в области социальных наук,
- Общество Интернета (ISOC),
- Ассоциация аудиовизуальных архивов региона Юго-Восточной Азии и Тихого океана (SEAPAVAA),
- Латинский союз<sup>1</sup>,
- Экономическая комиссия ООН по Африке (ЭКА).

Эти организации участвуют в заседаниях Межправительственного совета IFAP и нередко присутствуют на заседаниях Бюро Программы в качестве экспертов. Они играют критически важную роль, консультируя Совет, Бюро и рабочие группы IFAP и поддерживая реализацию Программы.

<sup>1</sup> Постоянный секретариат Латинского союза прекратил свою работу 31 июля 2012 г.

## ОНЛАЙНОВЫЕ РЕСУРСЫ

### ДОСТУПНОСТЬ ИНФОРМАЦИИ

*Отчет: «Доступ к информации, подотчетность и прозрачность в Андском регионе».* <http://unesdoc.unesco.org/images/0021/002167/216786e.pdf> (на англ. яз.).

*Веб-сайт: Оманская конференция по свободному и открытому программному обеспечению.* <http://fossco-oman.net/2013/>.

*Видеоресурс: Руководство по подготовке проектов FENEIS.* [http://www.youtube.com/watch?v=KVFSr4\\_nUHM](http://www.youtube.com/watch?v=KVFSr4_nUHM).

*Видеоресурс: Проект IFAP «Модель электронного правительства для городов, включенных в Список объектов всемирного наследия ЮНЕСКО».* <http://www.youtube.com/watch?v=3ogrWPrс6SGA> (на англ. яз.).

*Отчет: «Итоги деятельности в 2006–2008 гг.: модель электронного правительства для городов, включенных в Список объектов всемирного наследия ЮНЕСКО» (Картахена-де-Индияс, Куско и Кито).* <http://unesdoc.unesco.org/images/0019/001902/190258e.pdf> (на англ. яз.),

<http://www.youtube.com/watch?v=5RWmIQ9xovM> (на исп. яз.),

<http://www.youtube.com/watch?v=Дав5jамu9сЕ> (на исп. яз.),

<http://www.youtube.com/watch?v=fYAMcK-mEt4> (на исп. яз.),

<http://www.youtube.com/watch?v=Z9hXQUG5TKM> (на англ. яз.).

### ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ РАЗВИТИЯ

*Веб-сайт: Виртуальная библиотека (Biblioteca Virtual).* [www.bibliojuventudal.org](http://www.bibliojuventudal.org).

*Веб-сайт: Chinainfo.* <http://www.chinainfo.gov.cn>.

*Руководство: «Как продлить срок службы старой компьютерной техники в вашей библиотеке».* <http://www.eifl.net/ltsp-howto-guide> (на англ. яз.).

*Веб-сайт: Институт научно-технической информации Китая (ISTIC).* <http://www.istic.ac.cn/>.

*Издание: «Национальная информационная политика: базовая модель».* [http://www.ifarcom.ru/files/News/Images/2010/nip\\_rus.pdf](http://www.ifarcom.ru/files/News/Images/2010/nip_rus.pdf) (на рус. яз), <http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001871/187135e.pdf> (на англ. яз.).

*Документ: Сахалинская декларация «Интернет и социокультурные трансформации».* [http://ifarcom.ru/files/News/Images/2013/sakhalin/sakh\\_decl\\_rus.pdf](http://ifarcom.ru/files/News/Images/2013/sakhalin/sakh_decl_rus.pdf) (на рус. яз.), [http://ifarcom.ru/files/News/Images/2013/sakhalin/sakh\\_decl\\_eng\\_final.pdf](http://ifarcom.ru/files/News/Images/2013/sakhalin/sakh_decl_eng_final.pdf) (на англ. яз.).

### ИНФОРМАЦИОННАЯ ЭТИКА

*Веб-сайт: Африканская сеть информационной этики.* <http://www.africainfoethics.org>.

*Документ: Кодекс этики для информационного общества.* <http://unesdoc.unesco.org/images/0021/002126/212696r.pdf> (на рус. яз.), <http://unesdoc.unesco.org/images/0021/002126/212696E.pdf> (на англ. яз.).



*Этические аспекты новых технологий. Обзор.* [http://www.ifapcom.ru/files/publications/ethical\\_implic\\_rus.pdf](http://www.ifapcom.ru/files/publications/ethical_implic_rus.pdf) (на рус. яз.), <http://www.unesco.org/new/en/communication-and-information/resources/publications-and-communication-materials/publications/full-list/ethical-implications-of-emerging-technologies-a-survey/> (на англ. яз.).

*Издание: Капурро, Р. Информационная этика в Африке: деятельность в прошлом, настоящем и будущем (2007–2010) (Capurro, R. Information ethics in Africa: Past, present and future activities (2007-2010)).* [http://www.capurro.de/wsis2010\\_africa\\_infoethics.html](http://www.capurro.de/wsis2010_africa_infoethics.html) (на англ. яз.).

*Веб-сайт: Международная конференция «Теория и практика электронного управления».* <http://icegov.org/wp-content/uploads/2013/03/ICEGOV-Se-ries-Poster.pdf>.

*Веб-сайт: Рижское международное совещание экспертов по этическим аспектам информационного общества.* <http://iseforum.org/>.

*Рижские руководящие принципы по этике информационного общества.* [http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/pdf/news/riga\\_meeting\\_ethics\\_guidelines.pdf](http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/pdf/news/riga_meeting_ethics_guidelines.pdf) (на англ. яз.).

*SafeNet. Интерактивная онлайн-платформа.* <http://safeyouthnet.pbworks.com/w/page/70697078/FrontPage>.

*Веб-сайт: SafeNet.* <http://imor.org.mk/programmes/SafeNet/>.

*Документ: Тшванская декларация.* <http://www.africainfoethics.org/tshwane-declaration.html> (на англ. яз.).

*«ЮНЕСКО и этические аспекты информационного общества».* <http://www.unesco.org/new/en/communication-and-information/flagship-project-activities/unesco-and-wsis/implementation-and-follow-up/unesco-and-wsis-action-lines/c10-ethical-dimension-of-the-information-society/>.

*Бюллетень: ЮНЕСКО и информационная этика.* [http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/pdf/CI\\_Information\\_Meetings/activities\\_infoethics\\_2010-2011\\_en.pdf](http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/pdf/CI_Information_Meetings/activities_infoethics_2010-2011_en.pdf) (на англ. яз.).

## ИНФОРМАЦИОННАЯ ГРАМОТНОСТЬ

*Рекомендации IFAP-ИФЛА по медиа- и информационной грамотности.* <http://www.ifla.org/files/assets/information-literacy/publications/media-info-lit-recommend-ru.pdf> (на рус. яз.), <http://www.ifla.org/files/assets/information-literacy/publications/media-info-lit-recommend-en.pdf> (на англ. яз.).

*Издание: журнал «The International Information & Library Review», том 41, вып. 4, декабрь 2009 г.* <http://www.sciencedirect.com/science/journal/10572317/41> (на англ. яз.).

*Издание: «Медиа- и информационная грамотность в обществах знания. Материалы международной конференции».* [http://ifapcom.ru/files/News/Images/2013/mil\\_int\\_rus.pdf](http://ifapcom.ru/files/News/Images/2013/mil_int_rus.pdf) (на рус. яз.), [http://ifapcom.ru/files/News/Images/2013/mil\\_eng\\_web.pdf](http://ifapcom.ru/files/News/Images/2013/mil_eng_web.pdf) (на англ. яз.).

*Информационное сообщение: «Media and Information Literacy for Knowledge Societies».* <http://www.unesco.org/new/en/communication-and-information/resources/news-and-in-focus-articles/in-focus-articles/2012/media-and-information-literacy-for-knowledge-societies>.

*Графическое изображение: концепция медиа- и информационной грамотности и стратегический план ее развития.* [http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/images/In-focus/mil\\_concept.gif](http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/images/In-focus/mil_concept.gif).

*Документ: Московская декларация о медиа- и информационной грамотности.* [http://www.ifapcom.ru/files/News/Images/2012/mil/Moscow\\_Declaration\\_on\\_MIL\\_rus.pdf](http://www.ifapcom.ru/files/News/Images/2012/mil/Moscow_Declaration_on_MIL_rus.pdf) (на рус. яз.), [http://www.ifapcom.ru/files/News/Images/2012/mil/Moscow\\_Declaration\\_on\\_MIL\\_eng.pdf](http://www.ifapcom.ru/files/News/Images/2012/mil/Moscow_Declaration_on_MIL_eng.pdf) (на англ. яз.).

*На пути к индикаторам информационной грамотности.* [http://portal.unesco.org/ci/ev.php?URL\\_ID=26596&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201](http://portal.unesco.org/ci/ev.php?URL_ID=26596&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201).

*Издание: «На пути к индикаторам информационной грамотности», ЮНЕСКО.* <http://www.ifla.org/publications/towards-information-literacy-indicators> (на англ. яз.).

*Веб-сайт: Семинары для преподавателей информационной грамотности.* <http://en.tttworkshop.net>.

*«Что такое информационная грамотность? Учебное пособие».* [http://portal.unesco.org/ci/ev.php?URL\\_ID=25956&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201](http://portal.unesco.org/ci/ev.php?URL_ID=25956&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201) (на англ. яз.).

*Издание: «Что такое информационная грамотность? Учебное пособие» (ЮНЕСКО).* <http://www.unesco.org/new/en/communication-and-information/resources/publications-and-communication-materials/publications/full-list/understanding-information-literacy-a-primer/> (на англ. яз.).

*Манифест ИФЛА/ЮНЕСКО о цифровых библиотеках.* <http://unesdoc.unesco.org/images/0021/002125/212534r.pdf> (на рус. яз.), <http://www.ifla.org/digital-libraries/manifesto> (на англ. яз.).

## СОХРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ

*Веб-сайт: Archivemata.* <https://www.archivemata.org/>.

*Документ: Хартия о сохранении цифрового наследия.* [http://www.un.org/ru/documents/decl\\_conv/conventions/digital\\_heritage\\_charter.shtml](http://www.un.org/ru/documents/decl_conv/conventions/digital_heritage_charter.shtml) (на рус. яз.), [http://portal.unesco.org/en/ev.php-URL\\_ID=17721&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/en/ev.php-URL_ID=17721&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html) (на англ. яз.).

*Документ: Руководящие принципы сохранения цифрового наследия.* <http://unesdoc.unesco.org/images/0013/001300/130071e.pdf> (на англ. яз.).

*Веб-сайт: Международный совет архивов.* <https://www.ica-atom.org/>.

*Московская декларация о сохранении электронной информации.* <http://www.ifapcom.ru/ru/news/1266> (на рус. яз.), [http://www.ifapcom.ru/files/News/Images/2011/Moscow\\_Declaration\\_on\\_DP.pdf](http://www.ifapcom.ru/files/News/Images/2011/Moscow_Declaration_on_DP.pdf) (на англ. яз.).

*Ванкуверская декларация «Память мира в цифровую эпоху: оцифровка и сохранение».* [http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/pdf/mow/unesco\\_ubc\\_vancouver\\_declaration\\_en.pdf](http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/pdf/mow/unesco_ubc_vancouver_declaration_en.pdf) (на англ. яз.).

*Издание: «Сохранение электронной информации в информационном обществе. Сборник материалов международной конференции».* [http://www.ifapcom.ru/files/News/Images/2012/dig\\_pres\\_is\\_rus.pdf](http://www.ifapcom.ru/files/News/Images/2012/dig_pres_is_rus.pdf) (на рус. яз.), [http://ifapcom.ru/files/News/Images/2013/dig\\_pres\\_is\\_eng.pdf](http://ifapcom.ru/files/News/Images/2013/dig_pres_is_eng.pdf) (на англ. яз.).

## МНОГОЯЗЫЧИЕ

*Документ: Ленская резолюция «О языковом и культурном разнообразии в киберпространстве».* [http://ifapcom.ru/files/Documents/lena\\_resolution\\_rus.pdf](http://ifapcom.ru/files/Documents/lena_resolution_rus.pdf) (на рус. яз.), [http://www.ifapcom.ru/files/Documents/lena\\_resolution\\_eng.pdf](http://www.ifapcom.ru/files/Documents/lena_resolution_eng.pdf) (на англ. яз.).

*Издание: «Языковое и культурное разнообразие в киберпространстве. Материалы международной конференции».* [http://ifapcom.ru/files/Documents/YKUT\\_BLOK\\_WEB.pdf](http://ifapcom.ru/files/Documents/YKUT_BLOK_WEB.pdf) (на рус. яз.), [http://www.ifapcom.ru/files/Documents/multiling\\_eng.pdf](http://www.ifapcom.ru/files/Documents/multiling_eng.pdf) (на англ. яз.).

*Издание: «Языковое и культурное разнообразие в киберпространстве. Материалы II Международной конференции».* [http://www.ifapcom.ru/files/News/Images/2014/multiling\\_2011.pdf](http://www.ifapcom.ru/files/News/Images/2014/multiling_2011.pdf) (на рус. яз.), [http://www.ifapcom.ru/files/News/Images/2013/Yakutsk\\_web.pdf](http://www.ifapcom.ru/files/News/Images/2013/Yakutsk_web.pdf) (на англ. яз.).

*Издание: Net.lang: на пути к многоязычному киберпространству (Net.lang. Towards multilingual cyberspace).* [http://ifapcom.ru/files/News/Images/2014/net\\_lang\\_rus\\_web.pdf](http://ifapcom.ru/files/News/Images/2014/net_lang_rus_web.pdf) (на рус. яз.), [http://net-lang.net/lang\\_en](http://net-lang.net/lang_en) (на англ. яз.).

*Веб-сайт: Our City, Our Voices (Наш город, наши голоса).* <http://www.ourcityvoices.org/>.

*Блог: Our City, Our Voices (Наш город, наши голоса).* [http://ourcityourvoices.blogspot.com.br/2008\\_06\\_01\\_archive.html](http://ourcityourvoices.blogspot.com.br/2008_06_01_archive.html).

*Публикация: «Как обеспечить присутствие языка в киберпространстве?» (Securing a Place for a Language in Cyberspace).* [http://ifapcom.ru/files/publications/lang\\_cyberspace.pdf](http://ifapcom.ru/files/publications/lang_cyberspace.pdf) (на рус. яз.), <http://unesdoc.unesco.org/images/0014/001497/149786E.pdf> (на англ. яз.).

*«12 лет измерения языкового разнообразия в Интернете: итоги и перспективы» (Twelve years of measuring linguistic diversity in the internet: balance and perspectives).* <http://www.unesco.org/new/en/communication-and-information/resources/publications-and-communication-materials/publications/full-list/twelve-years-of-measuring-linguistic-diversity-in-the-internet-balance-and-perspectives/> (на англ. яз.).

*Якутское воззвание. План действий по подготовке Всемирного саммита по многоязычию в 2017 г.* <http://ifapcom.ru/ru/news/1234> (на рус. яз.), <http://www.ifapcom.ru/en/news/1235> (на англ. яз.).

## ПОСТРОЕНИЕ ОБЩЕСТВ ЗНАНИЯ

*Сент-Джорджеская декларация о построении обществ знания в странах Карибского бассейна.* [http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/pdf/ifap/meetings/bureau/ifap19\\_st\\_george\\_declaration\\_en.pdf](http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/pdf/ifap/meetings/bureau/ifap19_st_george_declaration_en.pdf) (на англ. яз.).

*Сент-Джорджеский список действий по построению обществ знания в странах Карибского бассейна.* [http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/pdf/ifap/meetings/bureau/ifap19\\_building\\_caribbean\\_knowledge\\_societies\\_en.pdf](http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/pdf/ifap/meetings/bureau/ifap19_building_caribbean_knowledge_societies_en.pdf) (на англ. яз.).

## НАЦИОНАЛЬНЫЕ КОМИТЕТЫ ПРОГРАММЫ ЮНЕСКО «ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВСЕХ»

*Методическое руководство по созданию и работе национальных комитетов Программы ЮНЕСКО «Информация для всех».* <http://unesdoc.unesco.org/imag-es/0018/001870/187069e.pdf> (на англ. яз.).

*Сообщение: IFAP expands activities in Zambia (IFAP расширяет свою деятельность в Замбии)* [http://www.unesco.org/new/en/communication-and-information/resources/news-and-in-focus-articles/all-news/news/ifap\\_expands\\_activities\\_in\\_zambia/](http://www.unesco.org/new/en/communication-and-information/resources/news-and-in-focus-articles/all-news/news/ifap_expands_activities_in_zambia/) (на англ. яз.).

*Страница Национального комитета Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» в Кот-д'Ивуаре на портале Unesco.org.* <http://www.unesco.org/new/fr/communication-and-information/intergovernmental-programmes/information-for-all-programme-ifap/about-ifap/ifap-national-committees/africa/cote-divoire/>.

*Отчет Первого совещания национальных комитетов Программы ЮНЕСКО «Информация для всех».* [http://www.unesco.org/pv\\_obj\\_cache/pv\\_obj\\_id\\_9779245FE4440FE35DA-77AAECDBF0986CCE00400/filename/ifap\\_meeting\\_report.pdf](http://www.unesco.org/pv_obj_cache/pv_obj_id_9779245FE4440FE35DA-77AAECDBF0986CCE00400/filename/ifap_meeting_report.pdf).

*Веб-сайт: Российский комитет Программы ЮНЕСКО «Информация для всех».* <http://www.ifapcom.ru>, <http://www.ifapcom.ru/en>.

# УСТАВ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО СОВЕТА ПРОГРАММЫ ЮНЕСКО «ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВСЕХ»

## **Статья 1. Учреждение**

Межправительственный совет Программы ЮНЕСКО «Информация для всех», в дальнейшем именуемый Совет, настоящим учреждается в рамках Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО).

## **Статья 2. Членство<sup>2</sup>**

1. Совет должен состоять из двадцати шести государств-членов ЮНЕСКО, избираемых Генеральной конференцией с учетом необходимости обеспечить справедливое географическое распределение и соответствующую ротацию.
2. Желательно, чтобы лица, назначенные государствами-членами в качестве своих представителей в Совете, были специалистами в тех областях, которые относятся к Программе «Информация для всех».
3. Срок пребывания в должности членов Совета должен продолжаться с момента окончания очередной сессии Генеральной конференции, на которой они были избраны, до конца второй следующей за ней очередной сессии.
4. Несмотря на положение параграфа 3, срок пребывания в должности тринадцати членов, назначенных в результате первых выборов, должен прекратиться в конце первой очередной сессии Генеральной конференции, после той сессии, на которой они были избраны. Эти члены должны быть выбраны по жребию Генеральным председателем Генеральной конференции после первого избрания. Каждый выбывающий член должен быть заменен новым членом из той же региональной группы.
5. Члены Совета должны иметь право на немедленное переизбрание.
6. Совет может давать рекомендации Генеральной конференции по вопросам членства в своей структуре.

## **Статья 3. Сессии**

1. Совет должен собираться на регулярную пленарную сессию раз в два года. Однако Совет может собраться на внеочередную сессию по просьбе большинства его членов или Генерального директора.
2. В течение первых трех лет работы Программы «Информация для всех» Совет должен собираться каждый год.
3. Совет имеет право проводить виртуальные заседания.

<sup>2</sup> Исполнительный совет решением 162EX/3, 7, 2 изменил параграфы 1 и 4 статьи 2 Устава Межправительственного совета Программы «Информация для всех». Исполнительный совет решил увеличить с 24 до 26 общее число мест в этом Совете и рекомендует Генеральной Конференции разделить эти места в соответствии с рекомендацией Временного комитета, добавив одно место в группу II и одно место в группу IV.

#### **Статья 4. Правила процедуры и вспомогательные органы**

1. Совет должен принять свои собственные правила процедуры, включая правила проведения виртуальных заседаний.
2. В соответствии с правилами процедуры Совет может учреждать любые рабочие группы, которые сочтет нужными, при условии существования необходимых финансовых ресурсов; Бюро, таким образом, считается вспомогательным органом Совета.

#### **Статья 5. Функции**

В рамках решений Генеральной конференции, касающихся Программы «Информация для всех», Совет должен руководить планированием и осуществлением деятельности Программы. Это, в частности, включает:

1. рассмотрение предложений по развитию и адаптации Программы «Информация для всех»;
2. предложение широкого спектра мероприятий, которые могли бы быть осуществлены в рамках Программы «Информация для всех»;
3. рассмотрение и оценка достижений и определение основных сфер деятельности, требующих расширения международного сотрудничества;
4. создание благоприятных условий для расширения участия государств-членов в Программе «Информация для всех»;
5. поддержка всех усилий по сбору средств для осуществления Программы «Информация для всех».

#### **Статья 6. Бюро**

1. В начале своего первого заседания и впоследствии каждый раз, когда Генеральная конференция принимает решение об изменении членства в Совете в соответствии со статьей 2, Совет должен избирать председателя, трех его заместителей, еще трех членов и докладчика, которые совместно образуют Бюро Совета.
2. Члены Бюро, которые являются представителями государств – членов ЮНЕСКО, должны сохранять свою должность вплоть до избрания нового Бюро.
3. Бюро должно выполнять те обязанности, которые на него возложит Совет.
4. Заседания Бюро могут проводиться между сессиями Совета по просьбе Совета, или по просьбе Генерального директора ЮНЕСКО, или по просьбе большинства членов Бюро.
5. Бюро имеет право проводить виртуальные заседания.

#### **Статья 7. Наблюдатели**

1. Государства-члены и ассоциированные члены ЮНЕСКО, которые не являются членами Совета, могут посылать наблюдателей на все заседания Совета или его рабочих групп, за исключением заседаний Бюро.
2. Представители Организации Объединенных Наций или других организаций, входящих в ее структуру, могут принимать участие без права голоса во всех заседаниях Совета и его рабочих групп, за исключением заседаний Бюро.

3. Совет должен определять условия, на которых другие международные правительственные и неправительственные организации могут быть приглашены для участия в его деятельности без права голоса. Совет также определяет условия, на которых отдельные высококвалифицированные специалисты могут приглашаться для консультаций по вопросам, находящимся в пределах их компетенции.

#### **Статья 8. Секретариат**

1. Секретариат Совета должен предоставляться Генеральным директором ЮНЕСКО, который должен выделить в распоряжение Совета персонал и другие средства, необходимые для его работы.
2. Секретариат должен оказывать необходимые услуги по подготовке сессий Совета и заседаний его рабочих групп.
3. Секретариат должен устанавливать дату сессий Совета в соответствии с предписаниями Бюро и предпринимать шаги, необходимые для созыва таких сессий.
4. Секретариат должен собирать все предложения и замечания от заинтересованных государств – членов ЮНЕСКО и международных организаций, касающиеся Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» в целом и в отношении формулировок конкретных проектов, а также должен подготавливать их для рассмотрения Советом.

#### **Статья 9. Финансирование**

1. Текущие расходы Совета и его рабочих групп должны обеспечиваться средствами, выделяемыми на эти цели в результате голосования Генеральной конференцией ЮНЕСКО.
2. Государства-члены должны нести расходы на участие своих представителей в сессиях Совета, его Бюро и рабочих групп, за исключением представителей наименее развитых стран, расходы на участие которых должен нести Совет.
3. Добровольные пожертвования на Программу «Информация для всех» должны приниматься и оформляться в качестве трастового фонда в соответствии с финансовым регламентом ЮНЕСКО и управляться Генеральным директором.

#### **Статья 10. Отчетность**

1. Генеральный директор должен представлять на рассмотрение Совета на каждой его сессии отчет о реализации Программы «Информация для всех».
2. Генеральный директор через Исполнительный совет должен представлять Генеральной конференции на каждой ее сессии отчет о реализации Программы, особенно ее связи с деятельностью других программ ЮНЕСКО, других структур Организации Объединенных Наций, других межправительственных организаций, а также международных неправительственных организаций.
3. Совет должен через Исполнительный совет представлять Генеральной конференции на каждой ее сессии отчет о проделанной работе.

## ГОСУДАРСТВА – ЧЛЕНЫ ЮНЕСКО, ИЗБРАННЫЕ В МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ СОВЕТ ПРОГРАММЫ «ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВСЕХ» В ОТЧЕТНЫЙ ПЕРИОД (С 2008 ПО 2013 гг.)

Группа I	Государства-члены, избранные с 33-й до конца 35-й сессии Генеральной конференции (2005–2009 гг.)	Государства-члены, избранные с 34-й до конца 36-й сессии Генеральной конференции (2007–2011 гг.)	Государства-члены, избранные с 35-й до конца 37-й сессии Генеральной конференции (2009–2013 гг.)	Государства-члены, избранные с 36-й до конца 38-й сессии Генеральной конференции (2011–2015 гг.)	Государства-члены, избранные с 37-й до конца 39-й сессии Генеральной конференции (2013–2017 гг.)
	Канада, Германия	Австрия, Франция, Израиль	Австрия*, Бельгия, Израиль	Швейцария, Турция	
Группа II	Чешская Республика, Венгрия, Польша		Латвия*, Российская Федерация, Украина	Литва, Российская Федерация, Словакия	
Группа III	Ямайка	Бразилия, Гренада, Венесуэла	Колумбия*	Гренада*, Перу, Уругвай	Венесуэла
Группа IV	Китай, Индонезия	КНДР, Таиланд, Вьетнам	Китай, Филиппины*	Индонезия, Иран (Исламская Республика), Казахстан, Монголия	Китай
Группа V (a)	Конго, Эфиопия, Объединенная Республика Танзания	Кения, Нигерия, Кот-д'Ивуар	Эфиопия, Мадагаскар, Мали	Демократическая Республика Конго, Нигер, Объединенная Республика Танзания*	Ботсвана, Гвинея, Сенегал
Группа V (b)	Египет, Судан	Ливия	Кувейт*, Объединенные Арабские Эмираты	Оман*	Бахрейн, Судан

\*Члены Бюро, избранные с апреля 2012 до 2014 гг.



## ■ ОСНОВНЫЕ ДОКУМЕНТЫ И ИНСТРУМЕНТЫ

- «*Этические последствия новых технологий. Обзор*»: [http://www.ifapcom.ru/files/publications/ethical\\_implic\\_rus.pdf](http://www.ifapcom.ru/files/publications/ethical_implic_rus.pdf) (на рус. яз.), <http://www.unesco.org/new/en/communication-and-information/resources/publications-and-communication-materials/publications/full-list/ethical-implications-of-emerging-technologies-a-survey> (на англ. яз.).
- *Рекомендации по созданию Национальных комитетов IFAP и использованию эмблем*: <http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001870/187069e.pdf> (на англ. яз.)
- *Кодекс этики для информационного общества*: <http://unesdoc.unesco.org/images/0021/002126/212696r.pdf> (на рус. яз.), <http://unesdoc.unesco.org/images/0021/002126/212696e.pdf>.
- *Стратегический план Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» (2008–2013 гг.)*: [http://ifapcom.ru/files/Documents/strat\\_plan\\_rus.pdf](http://ifapcom.ru/files/Documents/strat_plan_rus.pdf) (на рус. яз.), <http://unesdoc.unesco.org/images/0016/001618/161860e.pdf> (на англ. яз.).
- *Рекомендации IFAP-ИФЛА по продвижению медиа- и информационной грамотности*: <http://www.ifla.org/files/assets/information-literacy/publications/media-info-lit-recommend-ru.pdf> (на рус. яз.), <http://www.ifla.org/publications/ifla-media-and-information-literacy-recommendations> (на англ. яз.).
- «*Языковое и культурное разнообразие в киберпространстве*»: [http://ifapcom.ru/files/Documents/YKUT\\_BLOCK\\_WEB.pdf](http://ifapcom.ru/files/Documents/YKUT_BLOCK_WEB.pdf) (на рус. яз.), [http://www.ifapcom.ru/files/Documents/multiling\\_eng.pdf](http://www.ifapcom.ru/files/Documents/multiling_eng.pdf) (на англ. яз.).
- «*Медиа- и информационная грамотность в обществах знания*»: [http://ifapcom.ru/files/News/Images/2013/mil\\_int\\_rus.pdf](http://ifapcom.ru/files/News/Images/2013/mil_int_rus.pdf) (на рус. яз.), [http://ifapcom.ru/files/News/Images/2013/mil\\_eng\\_web.pdf](http://ifapcom.ru/files/News/Images/2013/mil_eng_web.pdf) (на англ. яз.).
- «*Национальная информационная политика: базовая модель*»: [http://www.ifapcom.ru/files/News/Images/2010/nip\\_rus.pdf](http://www.ifapcom.ru/files/News/Images/2010/nip_rus.pdf) (на рус. яз.), [http://portal.unesco.org/ci/files/29360/12602731983IFAP\\_Template\\_en\\_pdf/IFAP\\_Template\\_en\\_pdf](http://portal.unesco.org/ci/files/29360/12602731983IFAP_Template_en_pdf/IFAP_Template_en_pdf) (на англ. яз.).
- *Отчеты и документы совещаний Межправительственного совета и Бюро IFAP*: <http://www.unesco.org/new/en/communication-and-information/intergovernmental-programmes/information-for-all-programme-ifap/meetings-documents/> (на англ. яз.).
- *На пути к индикаторам информационной грамотности*: [http://portal.unesco.org/ci/ev.php?URL\\_ID=26596&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201](http://portal.unesco.org/ci/ev.php?URL_ID=26596&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201) (на англ. яз.).
- «*12 лет измерения языкового разнообразия в Интернете: итоги и перспективы*»: <http://www.unesco.org/new/en/communication-and-information/resources/publications-and-communication-materials/publications/full-list/twelve-years-of-measuring-linguistic-diversity-in-the-internet-balance-and-perspectives/> (на англ. яз.).
- *Формирование информационной грамотности: начальный курс*: [http://portal.unesco.org/ci/ev.php?URL\\_ID=25956&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201](http://portal.unesco.org/ci/ev.php?URL_ID=25956&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201) (на англ. яз.)

- *Манифест ИФЛА/ЮНЕСКО о цифровых библиотеках*: <http://unesdoc.unesco.org/images/0021/002125/212534r.pdf> (на рус. яз.), <http://www.ifla.org/digital-libraries/manifesto> (на англ. яз.).

## **Материалы и документы международных и региональных конференций ИФАР**

- *Документы Азиатско-Тихоокеанской информационной сети (APIN)*: <http://www.unescobkk.org/communication-and-information/information-society/as-pin> (на англ. яз.).
- *Обсерватория информационного общества (Бюллетень Обсерватории ИФАР, Ежегодный отчет о политике в сфере информационного общества)*: <http://ifap-is-observatory.ittk.hu/> (на англ. яз.).
- *Ленская резолюция «О языковом и культурном разнообразии в киберпространстве»*: [http://ifapcom.ru/files/Documents/lena\\_resolution\\_rus.pdf](http://ifapcom.ru/files/Documents/lena_resolution_rus.pdf) (на рус. яз.), [http://www.ifapcom.ru/files/Documents/lena\\_resolution\\_eng.pdf](http://www.ifapcom.ru/files/Documents/lena_resolution_eng.pdf) (на англ. яз.).
- *Московская декларация о сохранении электронной информации*: <http://www.ifapcom.ru/ru/news/1266> (на рус. яз.), [http://www.ifapcom.ru/files/News/Images/2011/Moscow\\_Declaration\\_on\\_DP.pdf](http://www.ifapcom.ru/files/News/Images/2011/Moscow_Declaration_on_DP.pdf) (на англ. яз.).
- *Московская декларация о медиа- и информационной грамотности*: [http://www.ifapcom.ru/files/News/Images/2012/mil/Moscow\\_Declaration\\_on\\_MIL\\_rus.pdf](http://www.ifapcom.ru/files/News/Images/2012/mil/Moscow_Declaration_on_MIL_rus.pdf) (на рус. яз.), [http://www.ifapcom.ru/files/News/Images/2012/mil/Moscow\\_Declaration\\_on\\_MIL\\_eng.pdf](http://www.ifapcom.ru/files/News/Images/2012/mil/Moscow_Declaration_on_MIL_eng.pdf) (на англ. яз.).
- *Сахалинская декларация «Интернет и социокультурные трансформации»*: [http://ifapcom.ru/files/News/Images/2013/sakhalin/sakh\\_decl\\_rus.pdf](http://ifapcom.ru/files/News/Images/2013/sakhalin/sakh_decl_rus.pdf) (на рус. яз.), [http://ifapcom.ru/files/News/Images/2013/sakhalin/sakh\\_decl\\_eng\\_final.pdf](http://ifapcom.ru/files/News/Images/2013/sakhalin/sakh_decl_eng_final.pdf) (на англ. яз.).
- *Сент-Джорджеская декларация и план действий по построению обществ знания в странах Карибского бассейна*: [http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/pdf/ifap/meetings/bureau/ifap19\\_st\\_george\\_declaration\\_en.pdf](http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/pdf/ifap/meetings/bureau/ifap19_st_george_declaration_en.pdf) (на англ. яз.).
- *Якутское воззвание. План действий по подготовке Всемирного саммита по многоязычию в 2017 г.*: <http://ifapcom.ru/ru/news/1234> (на рус. яз.), <http://www.ifapcom.ru/en/news/1235> (на англ. яз.).

Онлайн-доступ к этим и другим документам можно получить на сайте ИФАР (<http://www.unesco.org/webworld/ifap>) и с помощью инструмента для поиска ЮНЕСКО UNESCODOC (<http://unesdoc.unesco.org/ulis/>), а также на сайте Российского комитета Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» ([www.ifapcom.ru](http://www.ifapcom.ru)).

Пишите на [ifap@unesco.org](mailto:ifap@unesco.org) и [ifap@ifapcom.ru](mailto:ifap@ifapcom.ru), и мы поможем вам получить указанные выше материалы или дополнительную информацию о Программе ЮНЕСКО «Информация для всех».

# РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СОЗДАНИЮ НАЦИОНАЛЬНЫХ КОМИТЕТОВ ПРОГРАММЫ ЮНЕСКО «ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВСЕХ»

## ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ПРОГРАММЫ «ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВСЕХ»

Межправительственный совет Программы «Информация для всех» (IFAP) был создан в 2000 г. в качестве «основного участника выполнения мандата ЮНЕСКО». Он призван внести вклад в «образование для всех», в «свободный обмен идеями и знаниями» и в «развитие средств человеческого общения» (согласно резолюции Исполнительного совета ЮНЕСКО). Программа нацелена на сокращение разрыва между информационно богатыми и информационно бедными, создание платформы для международных политических дискуссий и выработку руководящих принципов деятельности по сохранению информации и предоставлению всеобщего доступа к ней, а также обеспечения всеобщего участия в развивающемся глобальном информационном обществе с учетом этических, юридических и общественных последствий развития ИКТ.

В качестве трансверсальной программы ЮНЕСКО IFAP призвана создавать рамки международного сотрудничества, международного и регионального партнерства и поддерживать выработку общих стратегий, методов и инструментов построения справедливого и свободного информационного общества. Кроме того, она должна обеспечивать основу для межотраслевого сотрудничества внутри ЮНЕСКО.

Для достижения поставленных целей IFAP должна осуществлять эффективное сотрудничество и поддерживать связи с разнообразными и многочисленными заинтересованными сторонами. Следовательно, Программа должна делать акцент на сотрудничестве с внешними организациями и действовать совместно с ЮНЕСКО, добиваясь поддержки внешних программ с ее стороны. Для достижения целей Программы необходимо взаимодействовать с заинтересованными неправительственными организациями и частным сектором – это обеспечит мультипликативный эффект от более качественного общения и сотрудничества.

В начале своей деятельности Программа занималась пятью направлениями: развитием информационной политики на международном, региональном и национальном уровне; развитием людских ресурсов и способностей в соответствии с требованиями информационного века; укреплением организаций как источников доступа к информации; развитием систем и средств обработки информации и управления ею; информационными технологиями для образования, науки, культуры и коммуникации.

Стратегический план IFAP на 2008–2013 гг., принятый Исполнительным советом ЮНЕСКО, определяет основную цель деятельности в рамках Программы как исполнение Резолюции Генеральной конференции ЮНЕСКО 34С/48 по крупной программе V, которая представлена в Утвержденной программе и бюджете на 2008–2009 гг. (34С/5). В ней Генеральному директору предписывается оказывать поддержку в формировании рамок национальной информационной политики, в частности через Программу «Информация для всех» (IFAP). Исходя из имеющихся на данный момент результатов деятельности IFAP и в соответствии с принятым пла-

ном, эта концепция будет дополняться конкретными направлениями политической деятельности в пяти приоритетных областях: информация для развития, информационная грамотность, сохранение информации, информационная этика и доступ к информации. Такой ориентированный на политику нормотворческий подход, равно как и охват Программы, являются ее отличительными особенностями. Национальные комитеты IFAP следует создавать во всех государствах – членах ЮНЕСКО и особенно в тех из них, которые избраны в Межправительственный совет IFAP.

Данные рекомендации были разработаны с учетом результатов дискуссий в ходе Первого консультативного совещания Национальных комитетов Программы «Информация для всех» (Москва, 7–8 декабря 2009 г.). Они свидетельствуют о широком спектре возможных форм деятельности и организации Национальных комитетов, выбор которых должен отвечать местным особенностям и возможностям.

## РОЛЬ И ЗАДАЧИ НАЦИОНАЛЬНЫХ КОМИТЕТОВ ПРОГРАММЫ

Роль национального комитета IFAP – добиваться реализации общих целей Программы на национальном уровне теми методами, которые соответствуют местным условиям и возможностям конкретного комитета. Учитывая, что многие правительственные и академические организации и институты гражданского общества и частного сектора уже принимают участие в разработке, внедрении и анализе политики информационного общества и ее отдельных составляющих, национальные комитеты IFAP могут внести вклад в действующие проекты путем:

- организации встреч заинтересованных сторон и консолидации имеющихся экспертных знаний для выработки рекомендаций по политике и ее реализации;
- переноса экспертных знаний и опыта с международного уровня на национальный и из одной отрасли в другую, обеспечивая, тем самым, обмен знаниями с опорой на опыт национальных комитетов других стран (например, в форме организации экспертных миссий);
- консолидации имеющихся отраслевых планов и программ действий в сфере информационного общества/обществ знания и преобразования их в многосторонние и перспективные планы; разъяснения населению происходящих перемен и их влияния на общество в целом и каждого человека в отдельности;
- подготовки плана действий, который будет включать краткосрочные и долгосрочные цели и критерии успеха и ориентироваться как на потребности страны в тех аспектах, которые соответствуют приоритетным направлениям IFAP, так и на формах регионального и международного сотрудничества в рамках Программы;
- распространения информации и знаний об информационном обществе и пропаганды своей деятельности и деятельности IFAP и ЮНЕСКО с целью более активного разъяснения значения программы и национального комитета для привлечения интереса к его работе и обеспечения должной поддержки.

### **Формы деятельности национального комитета IFAP должны включать:**

1. Участие во внедрении разработанной IFAP базовой модели национальной информационной политики, адаптированной к потребностям и условиям конкретной страны, особенно в отношении тех вопросов, которые включены в приоритетные направления деятельности IFAP.

2. Ведение постоянного диалога с государственными структурами и другими заинтересованными сторонами по вопросам разработки и реализации политики и стратегий в области информации и знаний; стимулирование сотрудничества на высоком уровне между государственными структурами (или участие в таковом) с целью оказания помощи в разработке национальной политики и участия в достижении целей, поставленных Всемирной встречей на высшем уровне по вопросам информационного общества.
3. Проведение многосторонних встреч (с привлечением представителей органов власти, частного сектора и неправительственных организаций) для организации постоянного обсуждения национальной политики и стратегий в сфере информации и знаний, их разработки и реализации; налаживание связей с институтами гражданского общества и частного сектора.
4. Организацию многосторонних конференций или тематических дискуссий по приоритетным направлениям ИФАР: информация для развития, информационная грамотность, информационная этика, доступ к информации и сохранение информации.
5. Участие в дебатах международного уровня по вопросам информационного общества и обществ знания, распространение информации о решениях, выработанных на уровне отдельных стран или в рамках Программы; стимулирование общественного диалога по этой проблематике, например путем выражения признания или награждения СМИ или журналистов, освещающих эти вопросы.
6. Выявление и внедрение таких национальных или региональных проектов, которые отвечают интересам лиц и организаций в других странах.
7. Налаживание контактов и сотрудничества с другими национальными комитетами ИФАР по вопросам, представляющим взаимный интерес, с целью обмена передовым опытом и создания сетей контактов для решения конкретных задач или постоянно действующих.
8. Участие в деятельности рабочих групп ИФАР.
9. Поиск средств для ведения своей деятельности и оказания поддержки при реализации проектов ИФАР.
10. Предоставление информации и данных для включения в онлайн-обсерваторию информационного общества ИФАР.
11. Регулярное распространение предоставленной Секретариатом ЮНЕСКО/ИФАР информации о целях и деятельности ИФАР через веб-страницы национальных комитетов ИФАР, отдельно или с общего веб-сайта, определенного Бюро ИФАР, в том числе для создания банка данных о работе национальных комитетов ИФАР и ее результатах, а также о национальных экспертах, которые способны помочь своими знаниями различным организациям или странам.
12. Проведение периодических встреч национальных комитетов ИФАР и подготовку ежегодного отчета о деятельности каждого комитета, который должен быть направлен в Секретариат ЮНЕСКО/ИФАР для опубликования ЮНЕСКО и рассмотрения Межправительственным советом ИФАР.
13. Активное участие в подготовке и проведении заседаний Межправительственного совета ИФАР (в качестве его члена или наблюдателя), а также международных и региональных встречах по вопросам, относящимся к компетенции ИФАР.
14. Поддержание контактов и сотрудничество с представителями Национальной комиссии по делам ЮНЕСКО.

15. Ежегодное представление в Межправительственный совет IFAP отчета о своей деятельности и информирование о ней Национальной комиссии по делам ЮНЕСКО.

## СТРУКТУРА И МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ

1. В состав Национального комитета IFAP следует включить представителей всех основных заинтересованных групп информационного общества, включая профильные ведомства; парламентские комитеты; библиотеки и архивы; предпринимателей из сферы информатики, телематики и телекоммуникаций, провайдеров услуг; учреждения образования и профессиональной подготовки в сфере информатики; пользователей информации и услуг ИКТ в сфере образования, науки, культуры и коммуникации; создателей информации и цифрового контента; местных сообществ и представителей гражданского общества.
2. Учитывая трансверсальный и многоаспектный характер политики и программ в сфере развития информационного общества, а также тот факт, что национальный комитет IFAP должен включать представителей всех заинтересованных сторон и действовать вне административных и иных границ, оптимально, чтобы национальный комитет был создан и действовал под эгидой правительственного органа, обладающего аналогичными комплексными компетенциями.
3. Национальный комитет IFAP может быть также создан следующими способами:
  - в рамках национального консультативного совета или комитета по развитию информационного общества, информационных ресурсов или ИКТ;
  - в качестве специализированного комитета Национальной комиссии по делам ЮНЕСКО.
4. Независимо от местонахождения национальный комитет IFAP будет работать в тесном контакте с Национальной комиссией по делам ЮНЕСКО и, при необходимости, с местным органом Комитета «Память мира», а также другими организациями ЮНЕСКО, координирующими деятельность в сфере коммуникации и информации на местном уровне.
5. Юридический статус национального комитета IFAP будет зависеть от его местонахождения и метода его создания и определяться на местном уровне.
6. Многие национальные комиссии по делам ЮНЕСКО уже имеют комитеты, работающие в сфере коммуникации и информации. Национальный комитет IFAP необходим для того, чтобы: (i) сконцентрироваться на вопросах развития информационного общества; (ii) иметь мандат и ресурсы, необходимые для более активного участия в деятельности IFAP; а также (iii) служить платформой для регулярных официальных и неофициальных консультаций с Секретариатом ЮНЕСКО/IFAP и с другими национальными комитетами IFAP.
7. Для обеспечения эффективности работы национальной координационной структуры следует согласовать конкретные обязанности в сфере информационных потоков между национальными координирующими организациями и ЮНЕСКО, предполагаемый вклад этих организаций в работу IFAP и помощь, которую будет оказывать ЮНЕСКО данным организациям.

8. Национальный комитет IFAP должен иметь устав, четко определяющий вопросы членства, мандат, юридический статус и порядок работы.

## ФИНАНСИРОВАНИЕ

1. Национальный комитет IFAP должен иметь бюджет, позволяющий ему финансировать свою собственную деятельность. Средства могут быть предоставлены органами центрального государственного управления.
2. Кроме того, комитету необходимы средства для осуществления проектов и программ IFAP на национальном уровне и для участия в региональных и международных встречах IFAP.
3. Для финансирования можно использовать любой из имеющихся способов с учетом местных условий, как отдельно, так и в комбинации, например структурное финансирование:
  - ассигнования от заинтересованных ведомств и государственных органов, в том числе (в экономически развитых странах) органов, отвечающих за содействие международному развитию; ассигнования должны быть направлены на реализацию плана действий комитета;
  - отчисления со стороны учреждений, представленных в национальном комитете (однако если учреждения не имеют возможности делать такие отчисления, это не должно препятствовать их участию в работе комитета);
  - взносы на участие в национальных проектах и программах IFAP (опять же это положение не должно быть обязательным условием участия в работе).

### **Проектное финансирование:**

- добровольная спонсорская помощь от частного сектора, особенно если речь идет о совместных проектах;
- финансирование отраслевых проектов государственными структурами и другими организациями соответствующей отрасли.

# РЕКОМЕНДАЦИИ НАЦИОНАЛЬНЫМ КОМИТЕТАМ ПРОГРАММЫ ЮНЕСКО «ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВСЕХ» ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЭМБЛЕМ

## 1. ЦЕЛЬ

Использование Национальными комитетами Межправительственного совета Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» (IFAP) эмблемы IFAP приветствуется для демонстрации их связи с ЮНЕСКО, пропаганды Программы и мониторинга ее реализации в соответствующих странах.

## 2. ГРАФИЧЕСКОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ

А) Эмблема Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» включает 2 элемента:

- эмблему ЮНЕСКО;
- эмблему IFAP.

Пример эмблемы представлен ниже:



Б) Эмблема национального комитета Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» включает 3 элемента:

- эмблему ЮНЕСКО;
- эмблему IFAP;
- текст: Национальный комитет IFAP + название страны.

Пример эмблемы представлен ниже:





### 3. ОБЩИЕ УСЛОВИЯ

Использование эмблемы Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» и эмблемы национального комитета Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» должно отвечать следующим условиям:

- Эмблема Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» и эмблема национального комитета Программы являются эмблемами ЮНЕСКО и определяются Директивами, касающимися использования наименования, сокращенного наименования и эмблемы, а также доменных имен ЮНЕСКО в Интернете. Текст Директив доступен на [http://www.unesco.org/bpi/pdf/directives\\_logo\\_c34\\_86\\_ru.pdf](http://www.unesco.org/bpi/pdf/directives_logo_c34_86_ru.pdf). В целом, эмблему Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» можно использовать для любой деятельности, организованной Секретариатом ЮНЕСКО или совместно с ним. Эмблему национального комитета Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» следует использовать для обозначения деятельности, которую национальные комитеты IFAP ведут самостоятельно;
- условия использования этих эмблем определяются ЮНЕСКО и не могут быть изменены без предварительного письменного согласия Организации;
- эмблемы следует использовать с осторожностью, чтобы избежать неверного толкования общественностью соответствующего статуса ЮНЕСКО и национальных комитетов IFAP;
- эмблема Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» и эмблема национального комитета Программы не могут использоваться в коммерческих целях. Продажа товаров или услуг с нанесенными наименованиями и эмблемами ЮНЕСКО/IFAP считается коммерческим использованием;
- рекламные материалы с нанесенной на них эмблемой национального комитета Программы ЮНЕСКО «Информация для всех», созданные национальными комитетами, должны содержать отказ от ответственности, например: «Национальный комитет XXX несет ответственность за выбор и представление взглядов в данном [материале], и за выраженные в нем мнения, которые могут не совпадать со взглядами и мнениями ЮНЕСКО и не должны компрометировать Организацию»;
- национальные комитеты несут полную ответственность за последствия использования данных эмблем;
- национальные комитеты могут использовать эмблему Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» для национальных комитетов в соответствии с условиями, описанными выше, но не могут разрешать третьим лицам использовать эту эмблему.

### 4. ПОРЯДОК ПОЛУЧЕНИЯ ЭМБЛЕМЫ ПРОГРАММЫ ЮНЕСКО «ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВСЕХ»

Национальные комитеты, желающие создать свою собственную эмблему, могут сделать это самостоятельно путем получения от Секретариата ЮНЕСКО электронной копии эмблемы Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» и добавив к ней соответствующий текст о конкретном комитете. Секретариат ЮНЕСКО будет

рад легализовать такую эмблему, если в том будет необходимость. Национальные комитеты могут также обратиться в Секретариат ЮНЕСКО с просьбой разработать эмблему для конкретного национального комитета.

Для получения консультации по вопросам использования данных эмблем просим обращаться в Секретариат ЮНЕСКО.

## 5. КОНТАКТЫ В ЮНЕСКО

Пол Хектор  
(Paul Hector)  
Communication and Information  
Sector – UNESCO  
7, place de Fontenoy  
75352 Paris 07 SP  
France  
E-mail: p.hector@unesco.org  
Тел: +33 1 45 68 42 24  
Факс: +33 1 45 68 55 83

Мари-Кристин Ботт  
(Marie-Christine Botte)  
Communication and Information  
Sector – UNESCO  
7, place de Fontenoy  
75352 Paris 07 SP  
France  
E-mail: mc.botte@unesco.org  
Тел: +33 1 45 68 43 62  
Факс: +33 1 45 68 55 83

## УЧАСТИЕ В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРОГРАММЫ ЮНЕСКО «ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВСЕХ»

ЮНЕСКО открыла специальный счет для Межправительственной программы «Информация для всех» (IFAP), чтобы обеспечить поддержку приоритетных направлений Программы. Поступления на этот специальный счет послужат расширению масштабов деятельности и влияния IFAP.

Достижению целей Программы также будет способствовать техническое сотрудничество в разработке и проведении целевых мероприятий.

Для получения дополнительной информации и обсуждения вариантов участия в мероприятиях IFAP на международном, региональном и национальном уровнях просим обращаться в Секретариат IFAP по адресу:

IFAP Secretariat

UNESCO

7, place de Fontenoy

75007 Paris 07 SP

France

Тел: +33 1 45 68 42 78

E-mail: [ifap@unesco.org](mailto:ifap@unesco.org)